

For legal advice  
and help  
**Levenes**  
SOLICITORS  
0208 8261210

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 735

ΠΕΜΠΤΗ 6 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2014

TIMH: £0.75

Marble Lettings

Renting all properties  
in Barnet, Camden,  
Islington, Haringey,  
Hackney, Enfield,  
Kensington & Chelsea  
and Westminster

Galley House, Moon Lane  
Barnet, Herts EN5 5YL

T: 020 8216 2041

F: 020 8216 2042

E: info@marblelettings.co.uk

www.marblelettings.co.uk

## ΑΠΟΨΗ

Υπόλογος έναντι της  
διεθνούς κοινότητος  
ο Γ.Γ. του ΟΗΕ

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Πρωτοβουλία βουλευτή Alan Meale στο Κοινοβούλιο για επιστροφή της Αμμοχώστου



Αίτημα συζήτησης στη βρετανική Βουλή των Κοινοτήτων για τις προσπάθειες των νόμιμων κατοίκων της Αμμοχώστου να επιτύχουν την επιστροφή της πόλης τους κατέθεσε τη Δευτέρα ο βουλευτής των Εργατικών Σερ Άλαν Μιλ.

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 2

ΑΡΘΡΟ ΒΑΣΙΛΗ ΜΑΥΡΟΥ:

«Ανησυχία για την εισροή οικιακών βοηθών στην Ευρώπη και μελανό σημείο η ενδοευρωπαϊκή μετανάστευση πολιτών με παραβατική συμπεριφορά»



• ΣΕΛΙΔΑ 21

ΕΚΑΝΕ ΛΟΓΟ ΓΙΑ ΜΙΖΕΣ ΚΑΙ ΚΛΟΠΗ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

## ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ:

«Να προσγειωθούν οι δημόσιοι υπάλληλοι, υπάρχει κόσμος που πεινά»

• ΣΕΛΙΔΑ 2

## PROPERTY CENTRE PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

We offer:  
• high rents • full management  
• guaranteed rents  
• property investments  
• full maintenance services  
• renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH  
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΜΕ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΗ ΗΠΑ

Εκτάκτως σήμερα το Συμβούλιο Αρχηγών και αύριο συνάντηση Αναστασιάδη - Σαμαρά στην Αθήνα

• ΣΕΛΙΔΑ 2

ΟΜΙΛΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΣΤΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΔΗ.ΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

# Γ. ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ: «Ενεργειακό

κέντρο  
η Κύπρος»



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

- «ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΜΕ ΑΥΤΑ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΚΟΛΟΣΣΩΝ»
- ΠΑΡΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΒΡΕΤΑΝΟΙ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΙ, ΣΤΕΛΕΧΗ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΑΡΜΟΣΤΕΙΑΣ
- ΣΤΟ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟ ΜΕΡΟΣ Ο ΣΤΕΛΙΟΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΓΟΗΤΕΥΣΕ ΜΕ ΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 18

Η ΣΤΑΘΕΡΗ ΚΑΙ ΣΘΕΝΑΡΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΑΜΑΡΑ ΑΡΧΙΣΕ ΝΑ ΑΠΟΔΙΔΕΙ ΚΑΡΠΟΥΣ



Θετικά νέα για την οικονομία της Ελλάδας

■ ΑΝΑΚΑΜΨΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΟΔΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 2

## PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

We offer:  
• high rents • full management  
• guaranteed rents  
• property investments  
• full maintenance services  
• renovations at very competitive prices

5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH  
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes  
Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House  
Telephone: 020 8342 5555  
info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP  
Facsimile: 020 8342 5656  
www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs  
and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management  
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

SPECIALIST  
CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ήνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT

TEL: 020 8801 0011

## Θετικά νέα για την οικονομία της Ελλάδας

### ΑΝΑΚΑΜΨΗ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΗΣ ΜΕΤΑΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΟΔΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Θετικά νέα για την ανάκαμψη της ελληνικής οικονομίας είδαν το φως της δημοσιότητας. Από τη μια έγινε γνωστό ότι η μεταποιητική δραστηριότητα πέρασε έπειτα από πέντε χρόνια σε φάση ανάπτυξης και από την άλλη στοιχεία της επιβατικής κίνησης στο αεροδρόμιο της Αθήνας έδειξαν ότι ο τουρισμός αναδεικνύεται σε βασικό αναπτυξιακό πόλο και τη φετινή χρονιά.

Σύμφωνα με τα επίσημα στοιχεία που ανακοινώθηκαν από τη Markit, ο δείκτης μεταποίησης PMI «σκαρφάλωσε» τον Ιανουάριο στις 51,2 μονάδες έναντι 49,6 τον Δεκέμβριο. Η ισχυρή και διαρκής αύξηση τόσο στην παραγωγή όσο και στις νέες παραγγελίες, οδήγησε τον δείκτη στο υψηλότερο κλείσιμο εδώ και 5,5 χρόνια, και ίσως το σημαντικότερο στοιχείο είναι ότι πέρασε το όριο του 50, επίπεδο που χωρίζει τη συρρίκνωση από την ανάπτυξη. Μια μικρή αύξηση στις παραγγελίες για εξαγωγές συνέβαλε σε αυτήν την εξέλιξη, αν και τα στοιχεία δείχνουν ότι κατά κύριο λόγο η εσωτερική ζήτηση συνέβαλε στο αποτέλεσμα. Τα επίτευμα παραγωγής σημείωσαν αύξηση για τρίτο συνεχόμενο μήνα, ενώ ο ρυθμός ανδύο επιταχύνθηκε σε επίπεδο που είναι το υψηλότερο από τον Σεπτέμβριο του 2008.

Στο μεταξύ, σε βασικό αναπτυξιακό πόλο αναδεικνύεται και τη φετινή χρονιά ο τουρισμός, ενώ η Αθήνα ανακάμπτει σταδιακά ως προορισμός. Αυτό επεσήμανε ο Γενικός Διευθυντής του Αεροδρομίου της Αθήνας, Πάννης Παράσηχης, ο οποίος σημείωσε ότι η επιβατική κίνηση του Αερολιμένος συνεχίζει την ανοδική της πορεία. Η αύξηση για τον Ιανουάριο φτάνει το 7% συγκριτικά με τον αντίστοιχο περιστού μήνα, ενώ θετική είναι η συνολική πρότη εικόνα για το σύνολο της χρονιάς.

Ήδη για τη χειμερινή περίοδο δρομολογήθηκαν 31 νέες εβδομαδιαίες πτήσεις, ενώ κατά τη θερινή περίοδο θα εκτελούνται 150 καινούργιες εβδομαδιαίες πτήσεις. Το φετινό καλοκαίρι σηματοδοτεί και την επιστροφή εταιρειών στην πίστα του ΔΑΑ μεταξύ των οποίων η Singapore Airlines και η Brussels Airlines.

Οι προσφερόμενες θέσεις για τη θερινή σεζόν θα είναι 1,2 εκατομμύρια περισσότερες από πέρυσι, στις οποίες θα προστεθούν και οι 900.000 της Ryanair.

Εντονη θα είναι φέτος και η παρούσια των υπόλοιπων εταιρειών χαμηλού κόστους, καθώς συνολικά από το «Ελευθέριος Βενιζέλος» θα επιχειρούν 17 low cost εταιρείες με αποτέλεσμα οι προορισμοί που εξυπηρετούν να είναι αυξημένοι κατά 40%.

### Κέρδη μετά από πέντε χρόνια στον Αερολιμένα Αθηνών

Τα καλά νέα είχαν αρχίσει να φαίνονται από τον περασμένο Δεκέμβριο, όταν η κίνηση εμφανίστηκε αυξημένη κατά 4,5%. Κινητήριος δύναμη για το Αεροδρόμιο, το οποίο αναμένει να κλείσει το 2014 με κέρδη ύστερα από πέντε χρόνια κάμψης, παραμένουν οι ξένοι τουρίστες, καθώς τον περασμένο μήνα καταγράφηκε αύξηση 11% στις αφίξεις από το εξωτερικό.

Η ανάκαμψη της Αθήνας καταδεικνύεται και από το γεγονός ότι όλοι και περισσότεροι ξένοι επιβάτες επιλέγουν την πρωτεύουσα ως τελικό προορισμό τους. Επιστρέψαντας στην Αθήνα 2,4 εκατομμύρια (αύξηση 7,9%, η οποίος ξεπέρασε το 25% το τελευταίο τρίμηνο του χρόνου).

Αξίζει, τέλος, να σημειωθεί ότι σε ελαφρώς υψηλότερα επίπεδα από εκείνα του Δεκεμβρίου κινήθηκε ο Δείκτης Οικονομικού Κλίματος του IOBE τον Ιανουάριο και διαμορφώθηκε στις 92,6 μονάδες από 91,4 μονάδες. Από τους επιμέρους τομείς, σημειώθηκε βελτίωση στις επιχειρηματικές προσδοκίες ιδιαίτερα σε Ιανικό Εμπόριο, Υπηρεσίες και Κατασκευές, όμως η καταναλωτική εμπιστοσύνη διορθώνει την άνοδο της εορταστικής περιόδου.

Το IOBE υπενθυμίζει στην έκθεσή του ότι ο δείκτης κλίματος κινείται με μικρές διακυμάνσεις τους τελευταίους 6-7 μήνες, καθώς υπόφερε η αύξηση αναμονής για τις ευρύτερες οικονομικές εξελίξεις. «Πολίτες και επιχειρήσεις έχουν προσαρμόσει τις προσδοκίες τους σε νέα επίπεδα, με τον βαθύτερο απαισιοδοξίας να έχει αμβλυνθεί, αλλά και με τον συνολικό δείκτη να μην ενισχύεται σημαντικά» επισημαίνεται χαρακτηριστικά.

## Συμφωνία για κοινό ανακοινωθέν

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας συγκάλεσε εκτάκτως σήμερα το πρώτη σύσκεψη αρχηγών των κομιτών στο Προεδρικό προκαΐμενο να τους ενημερώσει για τις τελευταίες εξελίξεις σε ότι αφορά στο κοινό ανακοινωθέν, το οποίο όπως φαίνεται βρίσκεται πολύ κοντά στο να «κλείσει».

Το απόγευμα σήμερα στην Αθήνα όπου την Παρασκευή το πρώτη θα ενημερώσει για το ίδιο θέμα τον Α. Σαμαρά και τον Ε. Βενιζέλο.

Η ενημέρωση κρίνεται προφανώς αναγκαία μετά τις πληροφορίες που θέλουν να «κλειδώνει» το κοινό ανακοινωθέν. Το γεγονός ότι βρισκόμαστε κοντά στην κοινή διακήρυξη επιβεβαίωσε ο υπουργός Εξωτερικών Ιωάννης Κασουλίδης.

Ο κ. Κασουλίδης συνέστησε ωστόσο αυτοσυγκράτηση, αφού όπως είπε, ο δύο πλευ-

ρές είχαν βρεθεί ξανά κοντά σε συμφωνία, χωρίς όμως κατάληξη. Όπως είπε, το ανακοινωθέν δεν θα ξεπερνά τη μια σελίδα, ενώ άφησε σαφώς να εννοηθεί ότι στις προσπάθειες για επίτευξη συμφωνίας συνέβαλε και η παρασκηνιακή αμερικανική διπλωματία.

### ΔΙΑΦΩΝΙΑ ΝΙΚΟΛΑ;

Συνάντηση με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας ζήτησε και είχε ο Πρόεδρος του ΔΗΚΟ Νικόλας Παπαδόπουλος, ο οποίος εξέφρασε προς τον Νίκο Αναστασία τις έντονες επιφυλάξεις του αναφορικά με το κοινό ανακοινωθέν, το οποίο φαίνεται να «κλειδώνει» μέσα στις επόμενες μέρες.

Ο Νικόλας Παπαδόπουλος σε δηλώσεις του μετά την συνάντηση που είχε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας απέφυγε να αναφερθεί στην ουσία της συνάντησης και επα-

νέλαβε ότι πάγια θέση του είναι ότι αναμένει από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας να τηρήσει τις προεκλογικές του δεσμεύσεις προς το ΔΗΚΟ και προς τον κυπριακό λαό. Ερτηθείς κατά πόσον αντές οι θέσεις τίθενται υπό αμφιβολία από το περιεχόμενο του κοινού ανακοινωθέντος, δεν απάντησε.

Ο κ. Παπαδόπουλος ρωτήθηκε και για την παρουσία του Μάριου Καρογιάν στο Προεδρικό. Απάντησε πως μόνο ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μπορεί να απαντήσει στο ερώτημα αυτό και σε τι αφορούσε η συνάντησή του με τον Κ. Καρογιάν.

Πάντως, οι όποιες εξελίξεις θα πρέπει να αναμένονται μετά τις εκλογές στο ΔΗΚΟ την ερχόμενη Κυριακή, ενώ σημειώνεται ότι για να ληφθεί απόφαση για αποχώρηση από την συγκυβέρνηση, θα πρέπει πρώτα να περάσει από την Κεντρική Επιτροπή του κόμματος.

### ΕΚΑΝΕ ΛΟΓΟ ΓΙΑ ΜΙΖΕΣ ΚΑΙ ΚΛΟΠΗ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

## ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΚΥΠΡΟΥ: «Να προσγειωθούν οι δημόσιοι υπάλληλοι, υπάρχει κόσμος που πεινά»



Έκκληση να μην υπάρξουν απεργίες από τραπεζικούς υπαλλήλους σε σχέση με τις περικοπές που αποφάσισε η Κυβέρνηση, απήνθυνε ο Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος, σε δηλώσεις του μετά τη λειτουργία στην εκκλησία της Θεού Σοφίας στο Στρόβολο.

«Δεν χρειάζονται απεργίες γιατί θέλουν να κόψουν από κάποιους τραπεζικούς ένα ελάχιστο ποσό από τον παχυλό, μπορούν να πω, μισθό τους. Οφείλουμε να προσγειωθούμε, να καταλάβουμε ότι εδώ υπάρχει κόσμος που πεινά», είπε, σημειώνοντας ότι οποιαδήποτε απεργία φέρνει τεραστίων διαστάσεων ζημιά σε όλους, στον τόπο αλλά και σε όλους μας. Σχολίαζοντας την κάθοδο της Τρόικας, είπε ότι «μπορούμε να ξεφύγουμε και από την Τρόικα, άμα είμαστε σωστοί και δεν είμεθα υποχείριοι της Τρόικας. Κύριοι του τόπου μας είμαστε εμείς, η Τρόικα μάς πα-

ρακολούνθει. Αυτά που λέει η Τρόικα δεν είναι Ευαγγέλιο. Δεν με ανησυχεί καθόλου η Τρόικα».

Ερωτήθης σχετικά με όσους χρωστούν μεγάλα ποσά στις τράπεζες και δεν εξυπηρετούν τα δάνεια τους, ο Αρχιεπίσκοπος ανέφερε ότι οφείλουν και αυτοί – αν έχουν βγάλει χρήματα στο εξωτερικό – να τα φέρουν πίσω και να ανταποκριθούν στις υπο-

χρεώσεις τους, ενώ ζήτησε από τις τράπεζες να τα δώσουν χρόνο έτοις ώστε να μπορέσει να ανταποκριθεί της πρωτοβουλίας της Τρόικας. Ωστόσο, είπε, «για έναν σωστό επιχειρηματία που έχει δυσκολίες, οφείλουν οι τράπεζες να του δώσουν χρόνο έτοις ώστε να μπορέσει να ανταποκριθεί της πρωτοβουλίας της Τρόικας».

ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΠΟΡΕΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

# Ζήτησε στήριξη ο Ερντογάν αλλά η Μέρκελ ήταν «σκεπτική»

Σθεναρότερη στήριξη από την Καγκελάριο της Γερμανίας Άνγκελα Μέρκελ στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση ζήτησε ο Τούρκος πρωθυπουργός Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν, κατά την κοινή συνέντευξη Τύπου στην Καγκελαρία, για να λάβει την απάντηση ότι το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων αυτών είναι «ανοιχτό» και ότι η ίδια είναι «σκεπτική» σε δι αφορά την πλήρη ένταξη.

Η Μέρκελ έκανε ωστόσο λόγο για «κοινά στρατηγικά συμφέροντα» των δύο χωρών και τόνισε ότι το Βερόλινο στηρίζει την ενταξιακή διαδικασία.

Η Ανγκελα Μέρκελ εξέφρασε την ικανοποίησή της για το άνοιγμα του κεφαλαίου 22 για την περιφεριακή πολιτική, τονίζοντας ότι αναμένει εντατικές εργασίες σε αυτόν τον τομέα, ενώ δήλωσε πεπεισμένη ότι θα ξεπεραστούν οι δυσκολίες για το άνοιγμα των κεφαλαίων 23 και 24, τις οποίες ο κ. Ερντογάν απέδωσε στην «νότια Κύπρο».

Διευκρίνισε ωστόσο ότι ίδια δεν έχει άρει τις επιφυλάξεις της σε ότι αφορά την πλήρη ένταξη της Τουρκίας.

«Οι διαπραγματεύσεις είναι ανοιχτού αποτελέσματος και χωρίς χρονοδιάγραμμα», δήλωσε η Καγκελάριος, αλλά τόνισε ότι αυτό που έχει τώρα σημασία εί-



ναι οι διαπραγματεύσεις και αυτές το Βερόλινο τις στηρίζει πλήρως.

Απαντώντας σε ερώτηση σχετικώς με την εσωτερική κατάσταση στην Τουρκία, η Μέρκελ περιορίστηκε να δηλώσει ότι «κάθε χώρα διανύει τον δρόμο προς τον εκδημοκρατισμό με τις δικές της, εσωτερικές δυνάμεις», ενώ αναφέρθηκε κατ' επανάληψη στις εξαιρετικές διμερείς σχέσεις και στους ανθρώπους, οι οποίοι, όπως είπε, αποτελούν «πολιτιστική γέφυρα» για τις δύο χώρες.

Εκφράστηκε μάλιστα θετικά σε ότι αφορά το πάριο αίτημα των μεταναστών τουρκικής καταγωγής στην Γερμανία να τους χορηγείται διπλή υπηκοότητα, επισημαίνοντας ότι είναι Καγκελάριος όλων όσοι ζουν στην Γερμανία και όχι μόνο εκείνων που ζουν εκεί για πολλά χρόνια, γεγονός που προκάλεσε την ικανοποίηση του συνομιλητή της.

## Αρνητικό το Κόμμα της Μέρκελ στην προσέγγιση ΕΕ-Τουρκίας ΟΥΤΕ ΤΗΝ «ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΗ ΣΧΕΣΗ» ΥΙΟΘΕΤΟΥΝ

Οι Χριστιανοδημοκράτες της Μέρκελ καταρτίζουν το πρόγραμμά τους για τις επικειμένες ευρωεκλογές και κινούνται στην κατεύθυνση όχι μόνο της απερίφραστης αντίθεσης στην πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην ΕΕ (όπως μέχρι τώρα), αλλά αφαιρούν ακόμη και την αναφορά σε «προνομιακή σχέση».

Η «Frankfurter Allgemeine Zeitung» επικαλείται γνώση του προσχεδίου του CDU επί του προγράμματός του για τις ευρωεκλογές, το οποίο αναμένεται να κυρωθεί από την ηγεσία του κόμματος το ερχόμενο Σαββατοκύριακο.

Σε αυτό, σύμφωνα με την εφημερίδα, αναφέρεται ρητά ότι το κόμμα αποκλείει πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην ΕΕ. Το σημείο αυτό δεν προξενεί μεν καμία έκπληξη, αλλά το κείμενο περιορίζεται μόνο στην αναφορά για «οικονομική συνεργασία και στρατηγική συνεργασία σε ζητήματα εξωτερικής πολιτικής και άμυνας» για να «χρουσώσει το χάπι».

Η αναφορά που συνήθιζε το κόμμα τα προηγούμενα χρόνια για «προνομιακή σχέση» με την Τουρκία αποσύζει εντελώς.

Προηγουμένως, ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών **Φρανκ Βάλτερ Στάινμαϊερ** (που προέρχεται από τους Σοσιαλδημοκράτες - SPD) είχε πει, κάνοντας δηλώσεις με τον Τούρκο ΥΠΕΞ στο Βερόλινο τη Δευτέρα, ότι η «ευρωπαϊκή πόρτα στην Τουρκία πρέπει να μείνει ανοικτή».

## Ενάγει τον Ερντογάν ο ιμάμης Γκιουλέν

Στο δικαστήριο εναντίον του Τούρκου Πρωθυπουργού **Ταγίπ Ερντογάν** προσέφυγε ο Φετουλάχ Γκιουλέν, ζητώντας 100 χιλιάδες τουρκικές λίρες (33 χιλιάδες ευρώ) ως ηθική αποζημίωση.

Ο δικηγόρος του Φετουλάχ Γκιουλέν αναφέρει ότι έπειτα από τις επιχειρήσεις εναντίον της διαφθοράς στις 17 και 25 Δεκεμβρίου και τις συλλήψεις στενών συγγενικών προσώπων Υπουργών, ο πελάτης του και ο άνθρωποι που τον αγαπούν έγιναν στόχος με εκφράσεις επιθετικές, πολωτικές, προσβλητικές και μίσους.

Ο δικηγόρος ζητά από το δικαστήριο να αποφασίσει την καταβολή 100 χιλιάδων τουρκικών λιρών ως ηθική αποζημίωση στον κ. Γκιουλέν.

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

tel: 020 7195 1788

email: michael@eleftheria.biz

vaso@eleftheria.biz

website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

**Ιδιοκτησία:** ELEFTHERIA UK LTD

**Διευθύντρια:** ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

**ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ:** ΑΓΓΛΙΑ ..... £130

ΚΥΠΡΟΣ ..... £180

ΕΛΛΑΔΑ ..... £180

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ ..... £180

Ο κ. Ερντογάν από την πλευρά του, αναφερόμενος στις στενές σχέσεις που έχουν αναπτυχθεί και μεταξύ των δύο λαών, αναφέρθηκε τόσο στους βουλευτές τουρκικής καταγωγής στο ομοσπονδιακό Κοινοβούλιο όσο και στην υφυπουργό Ενσωμάτωσης Αϊντάν Εζργιούντ - και ακόμη και στους Τούρκους ποδοσφαιριστές που αγωνίζονται σε γερμανικές ομάδες.

## Αρνητικό το Κόμμα της Μέρκελ στην προσέγγιση ΕΕ-Τουρκίας ΟΥΤΕ ΤΗΝ «ΠΡΟΝΟΜΙΑΚΗ ΣΧΕΣΗ» ΥΙΟΘΕΤΟΥΝ

Οι Χριστιανοδημοκράτες της Μέρκελ καταρτίζουν το πρόγραμμά τους για τις επικειμένες ευρωεκλογές και κινούνται στην κατεύθυνση όχι μόνο της απερίφραστης αντίθεσης στην πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην ΕΕ (όπως μέχρι τώρα), αλλά αφαιρούν ακόμη και την αναφορά σε «προνομιακή σχέση».

Η «Frankfurter Allgemeine Zeitung» επικαλείται γνώση του προσχεδίου του CDU επί του προγράμματός του για τις ευρωεκλογές, το οποίο αναμένεται να κυρωθεί από την ηγεσία του κόμματος το ερχόμενο Σαββατοκύριακο.

Σε αυτό, σύμφωνα με την εφημερίδα, αναφέρεται ρητά ότι το κόμμα αποκλείει πλήρη ένταξη της Τουρκίας στην ΕΕ. Το σημείο αυτό δεν προξενεί μεν καμία έκπληξη, αλλά το κείμενο περιορίζεται μόνο στην αναφορά για «οικονομική συνεργασία και στρατηγική συνεργασία σε ζητήματα εξωτερικής πολιτικής και άμυνας» για να «χρουσώσει το χάπι».

Η αναφορά που συνήθιζε το κόμμα τα προηγούμενα χρόνια για «προνομιακή σχέση» με την Τουρκία αποσύζει εντελώς.

Προηγουμένως, ο Γερμανός υπουργός Εξωτερικών **Φρανκ Βάλτερ Στάινμαϊερ** (που προέρχεται από τους Σοσιαλδημοκράτες - SPD) είχε πει, κάνοντας δηλώσεις με τον Τούρκο ΥΠΕΞ στο Βερόλινο τη Δευτέρα, ότι η «ευρωπαϊκή πόρτα στην Τουρκία πρέπει να μείνει ανοικτή».

## Οι «ΑΔΕΛΦΟΙ» ΑΠΟΔΕΙΚΝΥΟΥΝ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΠΕΙΘΗΝΙΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ

# Τα τ/κ κόμματα Θέλουν εξχωριστές ευρωεκλογές

Δεν αποδέχονται τη συμμετοχή των Τουρκοκυπρίων στις ευρωεκλογές του ερχόμενου Μάιου, απορρίπτοντας την απόφαση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η θέση της τουρκικής πλευράς επί του θέματος ανακοινώθηκε σε κοινή συνέντευξη Τύπου της λεγόμενης Πρέδρου της ψευδοβουλής Σιμπέλ Σιμπέρ, του γηέτη του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος-Ενωμένες Δυνάμεις, Οζκάν Ποργκατζίογλου, του γηέτη του Δημοκρατικού Κόμματος-Εθνικές Δυνάμεις Σερντάρ Ντεντάκης και του γηέτη του Κοινοτικού Δημοκρατικού Κέμπιαλ Οζγιγιτ.

Η Σιμπέρ μιλώντας εκ μέρους όλων, δήλωσε ότι η ελληνοκυπριακή πλευρά δεν προσέτασε στην προσχέδιη της διεθνούς κοινότητας καθώς επίσης και τα σχετικά μέρη ότι η τουρκοκυπριακή αντιπροσώπουνση στο Ευρωκοινοβούλιο μπορεί μόνο να είναι δυνατή μέσω των δημοκρατικών εκλογών που αντικατοπτρίζουν την πολιτική θέληση του τουρκοκυπριακού λαού».

«Οι γηέτες των πολιτικών κομμάτων μας για μια ακόμη φορά θα ήθελαν να χρησιμοποιήσουν την ευκαιρία αυτή για να το καταστήσουν σαφές, ότι η δευτερότητη αυτή που έχουν από την ελληνοκυπριακή πλευρά δεν θα επιτρέψει στους Τουρκοκυπρίους να αντιπροσωπευθούν εντός του Ευρωκοινοβούλιου», είπε.

Απαντώντας σε ερώτηση ως προς το γιατί το Κόμμα Εθνικής Ενότητας δεν παρ



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R      O F      E V E N T S

Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου 2014

**8 Φεβρουαρίου 2014**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Χοροεσπερίδα για τα 60χρονα του Συνδέσμου Αγγλοακανθού**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 7387 3800, 07941 259 315  
Ανδρέας Στρατή 020 8888 8265, 07949 243 364  
Παντελίτσα Χατζηδημήτρη 020 8882 4393  
Δεσποπούλα Κυριάκου 020 3602 2544, 07950 504 527  
Σωτήρης Κυριάκου 020 8882 0787  
Γώργος Κ. Παπαφώτης

**ΣΤΕΙΛΤΕ έγκαιρα τις ημερομηνίες των εκδηλώσεών σας για να δημοσιεύονται στο Ημερολόγιο της «Ε»**

πεπραγμένα του περασμένου χρόνου από τον Πρόεδρο Αντώνη Γερολέμου.  
3. Παρουσίαση Ισολογισμού της οικονομικής επήσιας χρήσης και οικονομικής κατάστασης της Αδελφότητας.  
4. Ερωτήσεις & εισηγήσεις.  
5. Έγκριση του απολογισμού του Προέδρου και της Εκθεσης του Ταμία  
6. Κυπριακό - Διαφώτιση.  
7. Διαλέξεις Ελεύθερου Πανεπιστημίου & η ποδοσφαιρική μας ομάδα Brotherhood FC  
8. Κτίριο Αδελφότητας.  
9. Ψηφίσματα.  
10. Διάφορα.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070, 020 8445 9999

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.

**ΩΡΑ:** 020 8445 9999, 020 8445 7070

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητας και Πανεπιστήμιο Κύπρου

**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, PIRK, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

**1η Μαρτίου 2014**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χίλλ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel

**8 Μαρτίου 2014**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ο Κ. Καβάφης μέσα από τα μάτια μαθητών του ελληνικού σχολείου Αγ. Γεωργίου Kingston Upon Thames**

**ΤΟΠΟΣ:** Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS

**ΩΡΑ:** 7.00 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** Kingstonegreeksschool@gmail.com

τηλ. 020 8398 5033

**ΟΡΓΑΝΩΣΗ:** Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο Αγίου Γεωργίου

Kingston Upon Thames

Με τις ευλογίες του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου

**15 Μαρτίου 2014**  
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα ΕΔΕΚ Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite, New Southgate

**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8368 7302

**13 Ιουλίου 2014**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Αντικατοχική πορεία - διαδήλωση για την 40ή μαύρη επέτειο της τουρκικής εισβολής στην Κύπρο**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Βρετανίας

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 9999

**9 Φεβρουαρίου 2014**  
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

**Ετήσια Γενική Συνέλευση Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 4.00 μ.μ.  
**ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ:**

- Έγκριση πρακτικών προηγούμενης Γενικής Συνέλευσης.
- Απολογισμός του Διοικητικού Συμβουλίου για τα

**20 Φεβρουαρίου 2014**  
(ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Κληρονομικές ασθένειες και η γενετική κληρονομιά των Κυπρίων»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Δρ Κωνσταντίνος Βοσκαρίδης, Κέντρο Ερευνών Μοριακής Ιατρικής Πανεπιστημίου Κύπρου



**S. ASPRIS & SON LTD**

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer



ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΟΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

**ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32**

**ZHTATE ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ KEO**

(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ZIBANIA ΠΕΤΡΙΔΗ



Κρασί KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon, St. John Commandaria και πολλά άλλα

Ειδικοί για off-licences, Γάρμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

**Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:**

★ **Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα**

★ **Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ**

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**

**47 TURNPIKE LANE, N8**

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ**

**19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

**www.aspris.co.uk**

**Συνδρομή (Subscription)**

**Όνομα (Name):** .....

.....

**Διεύθυνση (Address):** .....

.....

.....

.....

**Τηλέφωνο (Telephone):** .....

.....

**Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»**

(Please register me as a subscriber of «ELEFTHERIA»)

**BRITAIN (BRITAIN)**

Ένα χρόνο (One Year)

£130.00.....

Έξι μήνες (Six Months)

£70.00.....

**OVERSEAS (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ)**

Ένα χρόνο (One Year)

£180.00.....

Έξι μήνες (Six Months)

£100.00.....

**H διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFTHERIA NEWSPAPER**

(Payment order in favour of ELEFTHERIA NEWSPAPER)

Ημερ. / (Date) .....

Υπογραφή (Signature) .....

## ΑΠΟΨΗ

# Υπόλογος έναντι της διεθνούς κοινότητας ο Γ.Γ. του ΟΗΕ

**Ο**ι διευκρινίσεις που έδωσε ο εκπρόσωπος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ Μπα Κι Μουν για τις επαίσχυντες δηλώσεις του στο Μόναχο δεν πείθουν. Ορθά η κυπριακή κυβέρνηση δεν είναι ικανοποιημένη και προτίθενται να θέσει περαιτέρω το θέμα.

**Ο**κ. Μουν φαίνεται ότι με τις δηλώσεις του, αν δεν είναι άσχετος και ανάξιος της θέσης που κατέχει, καλύπτει την τουρκική αδιαλλαξία και υιοθετεί τις τουρκικές απόψεις για την «κατάσταση επί του εδάφους», όπως λένε, στην Κύπρο. Κατ' αρχήν, μίλησε για «αλλαγή κυβέρνησης στην ελληνοκυπριακή κοινότητα», υπονοώντας σαφώς ότι υπάρχει και «κυβέρνηση» στην τουρκοκυπριακή κοινότητα. Αν έλεγε ότι άλλαξε ο αρχηγός των Ελληνοκυπρίων, θα είχε κάποια δικαιολογία, έστω κι αν είναι πλήρως λανθασμένη. Ο αρχηγός των Ελληνοκυπρίων με βάση το Σύνταγμα είναι ο εκλεγμένος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, που ταυτόχρονα εκπροσωπεί και την ελληνοκυπριακή κοινότητα. Και ο κ. Μουν, ως Γ.Γ., γνωρίζει ότι το νόμιμο κράτος της Κύπρου είναι μέλος του Διεθνούς Οργανισμού του οποίου προϊσταται. Άρα, η αναφορά του σε «αλλαγή κυβέρνησης στην Ε/κ κοινότητα» δεν προσβάλλει μόνο ένα κράτος-μέλος του ΟΗΕ αλλά αποτελεί και κατάφωρη παραβίαση της διεθνούς έννομης τάξης, της οποίας, υποτίθεται, ο Γ.Γ. είναι θεματοφύλακας.

**Β**έβαια, η συμπεριφορά του κ. Μουν δεν είναι έκπληξη. Έχει ως κύριο Σύμβουλό του στο Κυπριακό τον Αλεξάντερ Ντάουνερ, ο οποίος είναι γνωστό τί πρεσβεύει και πώς συμπεριφέρεται. Αποκορύφωμα των εκτός τάξεως ενεργειών του ήταν όταν οδήγησε τον κ. Μουν στο «προεδρικό» του Έρογλου στην Κύπρο πριν 2-3 χρόνια.

**Ο**μως, σοβαρότερο απότιμα του κ. Μουν ήταν η επίρρυψη ευθυνών για την απουσία συνομιλιών στην ελληνοκυπριακή πλευρά. Ανεστάλησαν, είπε, οι διαπραγματεύσεις εξ' αιτίας της «αλλαγής στην Ε/κ» και ακολούθως δεν συνεχίστηκαν λόγω της οικονομικής κρίσης, εννοώντας στην Κυπριακή Δημοκρατία.

**Σ**τις διευκρινίσεις του εκπροσώπου του Γ.Γ. λέχθηκε ότι ο κ. Μουν αναφέροταν στην πολιτική αλλαγή που έγινε στην Κυπριακή Δημοκρατία (γιατί δεν το είπε έστιο Γ.Γ.) και στην αναστολή των διαπραγματεύσεων «όργανη εκπεφρασμένης επιθυμίας του Προέδρου Αναστασιάδη» προκειμένου να αντιμετωπιστεί η οικονομική κρίση.

**Γ**ια να ανασταλούν οι διαπραγματεύσεις σημαίνει ότι αυτές ήδη διεξάγονταν. Όλοι, όμως, γνωρίζουν ότι οι συνομιλίες διακόπηκαν από τους Τούρκους τον Ιούνιο του 2012 επειδή η Κυπριακή Δημοκρατία ανέλαβε την προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Απροκάλυπτα, δημόσια, χωρίς να υπολογίζουν κανένα, οι Τούρκοι είπαν ότι δεν συνομιλούν για να μη δώσουν... αξία στην Κυπριακή προεδρία της Ε.Ε. Η Τουρκία σταμάτησε μάλιστα και τις συνομιλίες με την Ε.Ε. για να μην αναγκαστεί να «συναλλαγεί» με την προεδρεύουσα Κυπριακή Δημοκρατία. Πειθήνιο όργανο ο Έρογλου ακολούθησε, παρόλο που ο τότε Πρόεδρος Χριστόφιας δήλωσε ότι ήταν διατεθειμένος να συνεχίσει τις συνομιλίες μέχρι παραμονής των Προεδρικών εκλογών και ότι τα καθήκοντα της προεδρίας της Ε.Ε. δεν θα ήταν εμπόδιο σε συνομιλίες για το Κυπριακό.

**Π**λήρης άρνηση από τους Τούρκους. Κανείς, όμως, Γενικός Γραμματέας, κανένας Ντάουνερ και καμία Αμερικανίδα ΒΟΗΘΟΣ υφυπουργός Εξωτερικών δεν δίκτηκαν, δεν ενεργοποιήθηκαν και δεν πίεσαν για να αρχίσουν συνομιλίες στο Κυπριακό. Και εδώ είναι που ελέγχεται ο Γ.Γ. Γιατί δεν επέρριψε, τότε, ευθύνες, που ήταν καταφανώς επιμερισμένες στην τουρκική πλευρά;

**Μ**ε τις διευκρινίσεις εξελίξεις για το κοινό ανακοινωθέν φαίνεται ότι οδηγούμαστε σε διαπραγματεύσεις. Ένα πρέπει όλοι να γνωρίζουν. Ότι το βασικό πλαίσιο της λύσης δεν μπορεί να αλλάξει. Η μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας σε ομόσπονδο κράτος με ισχυρή κεντρική κυβέρνηση, που να διασφαλίζει την ενότητα του κράτους στην ολότητά του, όπου θα γίνονται σεβαστά τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, θα εφαρμόζεται αποτελεσματικά το κεκτημένο και η πολιτική ισότητα των ΠΟΛΙΤΩΝ θα είναι κατοχυρωμένη, είναι θέματα βασικά από τα οποία δεν μπορεί να αποστεί κανένας Πρόεδρος και καμια πολιτική δύναμη στην Κύπρο.

«Ε»

## Ομογένεια

### ... R I P E S ...

# Οι τουρκικές προκλήσεις στην AOZ

Τις τελευταίες μέρες τουρκικά πολεμικά που συνοδεύουνται ερευνητικό σκάφος της Τουρκίας παρενόχλησαν πλοίο της TOTAL και νορβηγικό σεισμογραφικό σκάφος, που νομίμως βρίσκονται στην κυπριακή AOZ. Τέτοιες παρενοχλήσεις έγιναν και προηγουμένως.

Είναι φανερή η επιδίωξη της Τουρκίας. Πρώτον, αμφισβητεί ευθέως την AOZ της Κυπριακής Δημοκρατίας και, δεύτερον, προσπαθεί να εκφοβίσει, να τρομοκρατήσει τις ένενες εταιρείες που συνεργάζονται με τη νόμιμη κυβέρνηση της Κύπρου για εκμετάλλευση του φυσικού πλούτου εντός της AOZ.

Σωστά αντιδρούμε και κάνουμε διαβήματα διεθνώς καταγγέλοντας την τουρκική προκλητικότητα. Όμως, επειδή είναι φανερό ότι η τουρκική προκλητικότητα θα ενταθεί όταν πλησιάσει η σπιριγή της ανόρυχης φυσικού αερίου, θα πρέπει η δική μας απάντηση να είναι πιο... πιεστική. Πρέπει τα οικόπεδα εντός της

AOZ να είναι προστατευμένα. Αυτό θα επιτευχθεί μόνο με τη συνεργασία Κύπρου-Ισραήλ-Ελλαδας. Φανταζόμαστε ότι γίνονται σχεδιασμοί.

Δεύτερον, εν όψει των συνομιλιών που θα αρχίσουν απ' ότι φαίνεται σύντομα, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης θα πρέπει να καταστήσει σαφές προς τα Ηνωμένα Έθνη και προς τους ξένους που πιέζουν για διαπραγματεύσεις, ότι οποιαδήποτε παρενόχληση στην Κυπριακή AOZ εκ μέρους της Τουρκίας, αυτό θα έχει ως πιθανή συνέπεια και τη διακοπή των συνομιλιών μέχρι να υπάρξει συμμόρφωση προς τη διεθνή νομιμότητα.

Ξεκάθαρα, σταράτα, να το πει και να το κάνει. Μόνο έτσι θα αντιληφθούν όλοι ότι εννοούμε αυτά που λέμε.

«Ε»

## Με τον φακό της «Ε»

**Φουλής:** Εν τζιαι ξέρεις τζιαι σου πιλόττα, κύριε υπουργέ, σαν τον Μάλη;

**Υπουργός:** Όι, φίλε μου, εγώ μόνο που υδρογόνανθρακες καταλάβω.

**Φουλής:** Δηλαδή, εν... φακάς τα σιέρκα σου πα στο τραπέζι άμα «σακκάς άσσον», ούτε τραβάς το τραπεζομάντιλο κοντά σου συνέχεια για να νευριάζεις τους άλλους, ούτε περιπαίζεις τους «εχθρούς» όταν δέρνεις...

**Υπουργός:** Μα έτσι κάμνουν στην πιλόττα;

**Φουλής:** Καλόσσο! Άλλα ύστερα εζήτησεν συγνώμη ο εν λόγω κύριος τζιαι υποσχέθηκε ότι θα παιζει... φρόνιμα τζιαι θα μας χαρίζει τζιαι λλίο



## A P A Σ Ι Τ Α

«Ο Αναστασιάδης ξήλωσε όσα εφάρμοσε ο Χριστόφιας», δήλωσε τελευταίως ο Γ.Γ του ΑΚΕΛ Αντρός Κυριανού. Πολύ καλά έκανε. Γι' αυτό και τον εξέλεξε ο λαός. Αν ήταν για να συνεχίσει την καταστροφική πολιτική Χριστόφια, που οδήγησε την Κύπρο στο χάος και στην οικονομική καταστροφή, δεν θα ήταν σήμερα Πρόεδρος.

Αλλά, αφού ήταν τόσο καλά αυτά που εφάρμοσε ο Χριστόφιας, γιατί το ΑΚΕΛ δεν τον υποστήριξε και για δεύτερη δεσμία, ώστε να συνεχίσει τις, κατά Άντρον, καλές εφαρμογές του;

Οι ίδιοι οι σύντροφοί του τον αποκάτησαν. Άρα ούτε αυτοί πιστεύουν αυτά που λένε.

**Ο υπουργός Προστασίας του Πολίτη Νίκος Δένδιας** επισκέφθηκε τη σεισμόπληκτη Κεφαλονιά για να συντονίσει και αυτός τη βοήθεια προς τους πληγέντες. Βρέθηκαν, όμως, κάποιοι κάτοικοι να του κάνουν φραστική επίθεση και παράπονα όταν βρισκόταν σε κεντρικό πεζοδρόμιο ενός χωριού.

Μήπως έκανα την επίθεση διότι προκάλεσε το σεισμό; Μήπως είχαν παράπονα οι κάτοικοι γιατί ευθύνεται ο κ. Δένδιας που έκτισαν σπίτια χωρίς να τηρούνται οι προβλεπόμενες αντισεισιμικές προδιαγραφές;

ΕΔΕΚ και Οικολόγοι συμφώνησαν στο τελικό κείμενο της Πολιτικής Διακήρυξης για τις ευρωεκλογές. Δεν είμαι σίγουρη ποιος θέλει να ξεγελάσει τους ψηφοφόρους για τα πραγματικά ποσοστά εκάστου κόμματος.

Το ίδιο έκανε και ο Συλλούρης. Κρύφτηκε στο μανδύα του ΔΗ.ΣΥ. Έτσι το ποσοστό του ΕΥΡΩΚΟ θεωρητικά παραμένει στο 3%.

**Το ποια αστέρια θα αναδει**

## Η γνώμη μου

### Οι Αμερικανοί εμάς θα πιέσουν!



Προσπαθώντας να καταλάβει κάποιος το τι ακριβώς συμβαίνει γύρω από το Κυπριακό αυτές τις μέρες, δεν είναι δύσκολο να αντιληφθεί πως από παντού η δική μας πλευρά δέχεται μια συντονισμένη επίθεση με ένα και μοναδικό σκοπό. Να αρχίσουμε τον διάλογο με τους Τούρκους και να καταλήξουμε σε γρήγορη συμφωνία μαζί τους. Έτσι, παρακαλούνθωντας την επικαιρότητα βλέπουμε τα εξής σενάρια.

Οι Τούρκοι, πέρα από τις καθημερινές απειλές τους, ανέβασαν τις τελευταίες μέρες τους τόνους και απείλησαν το νορβηγικό ερευνητικό πλοίο «Princess» που εκτελούσε έρευνες για λογαριασμό μας, να φύγει από κομμάτι της ΑΟΖ μας.

Ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ έριξε στην πλευρά μας την ευθύνη για το σταμάτημα των συνομιλιών και συνάμα υποβίβασε με τις δηλώσεις του την Κυπριακή Δημοκρατία σε «ελληνοκυπριακή διοίκηση», υπενθυμίζοντάς μας ότι το πρόκειται να υποστούμε αν δεν είμαστε «καλά παιδιά»!

Οι Αμερικανοί, πέρα από την ενεργό ανάμειξη του πρεσβευτή τους στην Λευκωσία και τις «καλές» του υπηρεσίες, μάς έστειλαν τώρα άρον - άρον και την υφυπουργό Εξωτερικών κυρία Νούλα, να μεσολαβήσει –πίεσει καλύτερα, για την έναρξη των συνομιλιών.

Οι Εγγλέζοι ξαφνικά μας αγάπησαν και άνοιξαν τις πόρτες για οικονομική εκμετάλλευση από τους κατοίκους των Βάσεων της περιουσίας τους, με το αξιζημένο φυσικά, και ο Θεός ξέρει τι άλλα ανταλλάγματα, τα οποία θα μάθουν, βέβαια, αυτοί που θα ζουν 30 χρόνια αργότερα, όταν θα επιτραπεί να δημοσιοποιηθούν τα σχετικά έγγραφα του Foreign Office.

Ο Πρόεδρος της Γαλλίας στην επίσκεψή του στην Τουρκία μάς φόρτωσε χωρίς καμιά ντροπή το βάρος για το πάγωμα των κεφαλαίων για τις ενταξιακές της Τουρκίας, χωρίς να μπει στον κόπο να τους πει για τις δικές τους υποχρεώσεις σύμφωνα με το Πρωτόκολλο της Αγκυρας.

Η τρούκα αντές τις μέρες, παρά τις εύφημες μνείες που παίρνουμε, γίνεται ακόμα πιο αποτητική και απειλεί να μη επιτρέψει την επόμενη δόση του δανείου, απειλώντας μας ότι με περισσότερη φτώχεια και μιζέρια.

Δεν χρειάζεται ασφαλώς μεγάλη εξυπνάδα για να αντιληφθεί κάποιος γιατί όλο αυτό το ενδιαφέρον ξαφνικά. Οι Αμερικανοί και οι Ευρωπαίοι καίγονται για το φυσικό αέριο και τα πετρέλαια της περιοχής. Χρειάζονται ειρήνη στην Ανατ. Μεσόγειο για να τα εκμεταλλευτούν και το Κυπριακό είναι αγκάθι για τις σχέσεις Τουρκίας - Ελλάδας - Κύπρου, γι' αυτό το Κυπριακό πρέπει να λυθεί.

Εμείς, λοιπόν, που ως συνήθως είμαστε οι χαζοκούμπαροι της υπόθεσης, θα πρέπει να αντιληφθούμε πως αυτό θα γίνει με βάση του «δούναι και λαβείν». Την Τουρκία, παρά τις δικές μας επιθυμίες, οι Αμερικανοί και οι Ευρωπαίοι δεν πρόκειται να την δυσαρεστήσουν. Τους είναι απαραίτητη σύμμαχος στην περιοχή και προτιμούν να την έχουν φίλο παρά εχθρό. Επιπλέον τα οικονομικά τους συμφέροντα αυτό επιβάλλουν. Εμάς λοιπόν θα πιέσουν! Θα πρέπει ως εκ τούτου να προσέξουμε. Καμιάς εμπιστοσύνη στους Αμερικανούς και τους Εγγλέζους. Αυτοί πάνω από όλα έχουν το δικό τους συμφέρον. Εμείς είμαστε μόνο το μικρό ψώρι. Οι Τούρκοι και αυτοί είναι το μεγάλο. Πα να αντισταθούμε θα πρέπει να εμπλέξουμε τα διαταλεκόμενα συμφέροντα άλλων για να «ισιώσει» όσο το δυνατό η πλάστιγγα. Η δικαιολογία του «πιστολιού στον κρόταφο» να μη επαναληφθεί ξανά από την πλευρά μας!

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

[www.swift-ds.co.uk](http://www.swift-ds.co.uk)  
020 8447 4540

**swift***digital*  
Efficient IT and website services

## Ομογένεια

### ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΜΕΤΩΠΟΥ ΚΥΠΡΙΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

## «Βρετανικές Βάσεις και Βρετανική Διπλωματία 1914-2014»

Λόβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με απόλυτη επιτυχία στέφθηκε η εκδήλωση που διοργάνωσε την Παρασκευή 31 Ιανουαρίου 2014, το ΜΕΤΩΠΟ Κυπρίων Φοιτητών Ηνωμένου Βασιλείου με τίτλο «Βρετανικές Βάσεις και Βρετανική Διπλωματία: 1914 - 2014», με ομιλητές την ερευνήτρια και συγγραφέα κα Φανούλα Αργυρού και τον λέκτορα της Νομικής σχολής του Πανεπιστημίου του Hertfordshire Δρα Κλέαρχο A. Κυριακίδη.



Στόχος της εκδήλωσης ήταν να επαναφέρει για άλλη μια φορά στο προσκήνιο, τη συζήτηση περί της νομιμότητας και της αμφισθητούμενης κυριαρχίας των Βρετανικών Βάσεων στην Κύπρο, να αναδείξει τη διαχρονική εξωτερική πολιτική της Βρετανίας στο

εις μνήμη των τριών αξιωματικών που θα μας απεγκλωβίσει από τα προβλήματα που δημιουργεί η παρούσα εξωτερική μας πολιτική.

χώρησε την αίθουσα, όσους εργάστηκαν για να πραγματοποιηθεί η εκδήλωση αυτή και κυρίως το κοινό που συνεχίζει να στηρίζει με ενθουσιασμό τις πρωτοβουλίες των αυτόνομων φοιτητών.

Γραφείο Τύπου  
ΜΕΤΩΠΟ Κυπρίων Φοιτητών HB

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Κυπριακό μέσω ιστορικής αναδρομής, όπως και τους παράγοντες που συμβάλλουν στη διαμόρφωσή αυτών και των σχέσεων Ηνωμένου Βασιλείου-Κυπριακής Δημοκρατίας, υπό το φως των νέων γεωπολιτικών εξελίξεων στην Ανατολική Μεσόγειο.

Με το τέλος των ομιλιών και παρουσιάσεων, ακολούθησε ζωηρή συζήτηση με παρατηρητές, ερωτήσεις και ανοικτή συζήτηση μεταξύ κοινού και ομιλητών τόσο για τον ρόλο και τη σημασία της πρόσφατης συμφωνίας (15/1/14) μεταξύ της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, όσο και για τον ρόλο τους σε διεθνή θέματα με κυριότερο φυσικά το Κυπριακό.

Τα κύρια συμπεράσματα της εκδήλωσης ήταν πως οι Βρετανικές Βάσεις ΔΕΝ απολαμβάνουν καθεστώς κυριαρχίας και πως για την παρουσία των Βάσεων, τις συνεχείς επαναβεβαώσεις της υποτιθέμενης κυριαρχίας τους αλλά και τις σχέσεις Κυπριακής Δημοκρατίας - Ην. Βασιλείου (όπως όλωστε και για τα οιδέξια στο Κυπριακό), ευθύνεται η έλλειψη πολιτικής βούλησης και η αδυναμία του κυπριακού παλαιοκομματισμού, να θέσει τα διάφορα ζητήματα στην ορθή τους βάση, θεμελιώνοντας



**P**  
**THE PENRIDGE SUITE**

- Wedding Receptions • Engagement Parties
- Christening Celebrations or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

- Seven Course Meal or Fork Buffet
- Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

## Ομογένεια

# Συνάντηση Συνδέσμου Αμμοχώστου με τον πρόεδρο των Φιλελεύθερων Δημοκρατών

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Την υποστήριξη των Βρετανών Φιλελεύθερων Δημοκρατών στις προσπάθειες για την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νομίμους κατοίκους της, αλλά και στη λύση του Κυπριακού στη βάση διζωνικής δικαιονοτικής ομοσπονδίας εξέφρασε ο Πρόεδρος του Κόμματος **Τιμ Φάρον**.

Αντιπροσωπεύοντας τον αρχηγό του κόμματος

δήλωση στήριξης των Φιλελεύθερων Δημοκρατών στη βάση λύσης που προβλέπουν τα ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών και οι συμφωνίες υψηλού επιπέδου μεταξύ των ηγετών των δύο κοινοτήτων – δήλωση που θα τοποθετείται και υπέρ της επιστροφής της Αμμοχώστου.

Κατά τη συνάντηση, η αντιπροσωπεία του Συνδέσμου εξήγησε στον κ. Φάρον το σκοπό και



ΦΩΤΟ: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ

και αναπληρωτή πρωθυπουργό **Νίκ Κλεγκ**, ο κ. Φάρον δέχθηκε στο κοινοβουλευτικό του γραφείο αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β., η οποία του παρέδωσε ψήφισμα υπέρ της επιστροφής της περίκλειστης πόλης στους νομίμους κατοίκους της με περισσότερες από 50.000 υπογραφές.

Όπως δήλωσε ο Βρετανός πολιτικός, είναι πολύ ξεκάθαρο για το κόμμα του, που αποτελεί τον μικρότερο εταίρο της κυβέρνησης συνασπισμού, πόσο σημαντική και ιδιαίτερη είναι η σχέση μεταξύ των δύο χωρών.

«Από τη δική μου οπτική πιστεύω απόλυτα σε μια επανενωμένη Κύπρο, στη βάση διζωνικής δικαιονοτικής ομοσπονδίας, με μία κυριαρχία, μία διεθνή προσωπικότητα και μία ιθαγένεια», τόνισε ο Τιμ Φάρον που εκπροσωπεί στη Βουλή των Κοινοτήτων περιφέρεια της ΒΔ Αγγλίας.

Σε ό,τι αφορά την Αμμοχώστο, είπε ότι βλέπει το άνοιγμα της πόλης ως «ζωτικής σημασίας γέφυρα για να φτάσουμε στη συνολική λύση που όλοι θέλουμε να δούμε». Πρόσθεσε ότι είναι ανάγκη να δούμε πια πώς μπορεί η πόλη να ξανανοίξει. «Είμαι βέβαιος ότι η βρετανική κυβέρνηση στρίζει πλήρως τις προσπάθειες αυτές, αλλά σημασία έχουν αυτά που κάνεις, όχι αυτά που λες. Πρέπει να υπάρξει στήριξη με ενεργό τρόπο», συμπλήρωσε ο κ. Φάρον.

Ο Πρόεδρος των Φιλελεύθερων Δημοκρατών προθυμοποιήθηκε να χρησιμοποιήσει τις κοινοβουλευτικές διαδικασίες που έχει στη διάθεσή του ώστε να εγείρει το θέμα της Αμμοχώστου με επιτακτικό τρόπο.

«Πρόθεση και υπόσχεσή μου είναι να κάνω την Αμμοχώστο αντικείμενο της ερώτησής μου στην επόμενη συνεδρία της Βουλής των Κοινοτήτων κατά την οποία οι βουλευτές μπορούν να υποβάλλουν ερωτήσεις στο Φόρειν Οφίς. Πέρα από αυτό, θα συντάξω επίσημη μακροσκελή επιστολή προς τον Υπουργό Εξωτερικών Γουίλιαμ Χένγκ, ζητώντας την ενεργή στήριξη της βρετανικής κυβέρνησης τόσο υπέρ μιας ενωμένης Κύπρου όσο και για την Αμμοχώστο που αποτελεί κλειδί για αυτή τη λύση», ανέφερε χαρακτηριστικά ο κ. Φάρον.

Παράλληλα προθυμοποιήθηκε να υπογράψει

τη φύση των ενεργειών για την επιστροφή της Αμμοχώστου στους νομίμους κατοίκους της. Ο Βρετανός πολιτικός αναγνώρισε πως μια τέτοια εξέλιξη θα ήταν προς όφελος όλων των Κυπρίων, συμφωνώντας πως ο συνεχιζόμενος αποκλεισμός της Αμμοχώστου συνιστά θεμελιώδη αποστέρηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ενημερώθηκε επίσης ότι σε δημοσκόπηση το 73% των Τουρκοκυπρίων ερωτηθέντων τάχθηκαν υπέρ της επιστροφής της πόλης. Συμφώνησε με τους Κύπριους συνομιλητές του ότι μια ευτυχής κατάληξη στο ζήτημα αυτό θα λειτουργούσε ως προγματικό μέτρο οικοδόμησης εμπιστοσύνης και θα αποδείκνυε στον κόσμο πως οι δύο κοινότητες μπορούν να συμβιώσουν.

Σε ό,τι αφορά τη συνολική λύση του Κυπριακού εμφανίστηκε πεπεισμένος για τη σημασία επιδιώξεως της υπάρχουσας βάσης λύσης, που εξασφαλίζει πολιτική ισότητα υπό μία ισχυρή κεντρική κυβέρνηση. Ο κ. Φάρον δεσμεύθηκε επίσης να διασφαλίσει πως το κόμμα του θα δώσει έμφαση στην παροχή βρετανικής στήριξης για την Αμμοχώστο και για την Κύπρο.

Ο Πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β. Δρ **Βασίλης Μαήρου** δήλωσε χαρούμενος και συγκινημένος από τη θετικότατη ανταπόκριση του Προέδρου των Φιλελεύθερων Δημοκρατών, τόσο ως προς την Αμμοχώστο, όσο και ως προς το Κυπριακό γενικότερα. Ο Δρ. Μαήρου στάθηκε ιδιαίτερα στη στήριξη που εξέφρασε ο κ. Φάρον για μια λύση στη βάση διζωνικής δικαιονοτικής ομοσπονδίας, καθώς και στην αντιμετώπιση του ανοίγματος της Αμμοχώστου ως γέφυρας προς μια συνολική λύση.

Ο αντιδήμαρχος του Καίμπριτζ Πίππας, που ως μέλος των Φιλελεύθερων Δημοκρατών μεσολάβησε για τη συνάντηση με την ηγεσία του κόμματος, σημείωσε πως ο Τιμ Φάρον έδειξε ότι πιστεύει πως το κλειδί για την έναρξη των συνομιλιών και για τη συνολική λύση στο Κυπριακό είναι η πρόοδος επί του θέματος της Αμμοχώστου.

Η αντιπροσωπεία εξέφρασε την απόλυτη ικανοποίησή της από τη δέσμευση του κ. Φάρον να θέσει τα ζητήματα στον κ. Χένγκ.

## ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Η ΠΙΟ ΠΑΛΑΙΑ ΕΝΔΕΙΞΙΣ ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ ΕΥΡΕΘΗ ΣΤΟΝ ΠΡΟΪΣΤΟΡΙΚΟ ΟΙΚΙΣΜΟ ΦΙΛΙΠΠΩΝ!

## 100 χρόνια ανασκαφές της Γαλλικής Σχολής Αθηνών στην Θάσο...

αλλά και πολλαπλάσια χρόνια κλοπών των Γάλλων...

Η γεωργία και η ομπελονυργία γεννήθηκαν στην περιοχή Μακεδονίας -Θράκης-Θεσσαλίας.

Η αρχαιοτέρα παράσταση τελετουργικού τρύγου ευρέθη στην Κύπρο!

Το Ιδρυμα Θρακικής Τέχνης και Παραδόσεως σε συνεργασία με την ΙΙ<sup>η</sup> Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Καβάλλας και την Γαλλική Σχολή Αθηνών, προγραμματίσαν φωτογραφική έκθεση με θέμα: «Τα εκατό χρόνια των ανασκαφών της Γαλλικής Σχολής Αθηνών στην Θάσο».

Η έκθεση είχε σκοπό να παρουσιάσει το πολύπλευρο έργο που επιτελείται από την Σχολή, εδώ και 100 χρόνια, στη νησί της Θάσου. Περιελάμβανε πλούσιο αρχαιοκαρποφόρο υλικό και είχε μεγάλο ενδιαφέρον για την ιστορία της αρχαιολογικής έρευνας του νησιού.

Η Γαλλική Σχολή Αθηνών αποτελεί την αρχαιοτέρη ξένη αρχαιολογική σχολή στην Ελλάδα. Ιδρύθηκε το 1846, μέσα στο κλίμα του φιλελληνισμού που είχε δημιουργηθεί στην Γαλλία με την γέννηση του νεοελληνικού κράτους. Από πολύ ενωρίς έδειξε στον ενδιαφέρον για τις αρχαιοτήτες της Θάσου. Οι έρευνές της ξεκίνησαν το 1911, όταν ακόμη η Θάσος τελούσε υπό οθωμανική κατοχή, και συνεχίσθηκαν μετά την απελευθέρωση του νησιού αδιάλειπτα έως τις σημερινές μας.

Οι Γάλλοι, βέβαια, ευθύνονται για μερικές από τις μεγαλύτερες κλοπές ελληνικών πολιτιστικών αγαθών, αρχαιοτήτων, κ.ά. κειμηλίων.

Κανείς δεν μπορεί να ξεχάσει...

• • • την κλοπή και φυγάδευση από την Σαμοθράκη της περίφημης «Νίκης», από τον Γάλλο - πρόξενο μαλίστα - **Σαμπονιζό**! Και έκτοτε κοσμεί το Μουσείο του Λούβρου. (Οι ελληνικές αρχαιότητες σε αυτό γεμίζουν 25 αίθουσες!). Και που τώρα το Μουσείο βγαίνει στην παγκόσμια ζητιανά για να την συντηρήσει. Εφέτος στα 150 χρόνια από την ένορεσή της! Ποιος δεν θα ξεχάσει την φράση του **Μιττεράνη**, όταν προτάθηκε το άγαλμα να εκτεθεί έξω από το Λούβρο, ούτως ώστε να το βλέπουν όλοι, που γύρισε και είπε: «Τότε δεν θα μπαίνει κανείς στο Μουσείο!»...

• • • την κλοπή της «Αφροδίτης της Μήλου», που ο αρχαιοκάπηλος **Μαρκήσιος** ντε **Ριβιέρ** ... «χάρισε» στον Λουδοβίκο!

• • • την καταστροφή και λεηλασία που προξένησε ο επίσημος Γάλλος **Σουαζίελ** ντε **Γκουφιέ**, στην Ακρόπολη, και αλλού, πολύ μεγαλύτερη από τον Σκώτο φτωχοκλέπτη «λόρδο» **Έλγιν**...

• • • Το «κομμένο» τμήμα της ζωάρδου του Παρθενώνος, οι «**Εργαστίνες**», (μάλλον) έργο του Φειδία, το οποίο «βρέθηκε» στα χέρια του Γάλλου πρέσβη στην Κωνσταντινούπολη το 1792, δωρηθέν από τον Γάλλο πρόξενο εν Αθήναις, **Φωβέλ**, ο οποίος έκλεψε και την «Κενταυρομάχια», και ένα τμήμα



Γράφει από την Αθήνα  
ο συνεργάτης μας  
**Γιώργος Λεκάκης**,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

από την μετόπη του Παρθενώνος (κι αυτά τα κλοπαία απεδέχθη το Λούβρο), και πολλά

ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑΣ Η.Β.

## «Η οικονομική κρίση και το παράνομο bail-in «κούρεμα» των καταθέσεων στη Λαϊκή και στην Τράπεζα Κύπρου τον Μάρτιο του 2013»

**Λάθαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**  
Οι πολλοί φίλοι των διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την ομογένεια του Λονδίνου, που οργανώνονται από την Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και το Πανεπιστήμιο Κύπρου, παρακολούθησαν με μεγάλο ενδιαφέρον την πολύ διαφωτιστική και ενημερωτική διάλεξη του γνωστού δικηγόρου, **Αλέπερ Ριζά**, ο οποίος ανέλυσε την παράνομη και

μα» των καταθέσεων της Λαϊκής και της Τράπεζας Κύπρου επιβλήθηκαν από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ότι πρόκειται για μονομερή απόφαση της κυβέρνησης της Κύπρου.

Γενικές παρατηρήσεις σχετικά με τα γεγονότα. Είναι σημαντικό να λεχθεί ότι κατά τον κρίσιμο χρόνο, η ΕΕ προωθού-

bail-in, δηλαδή το «κούρεμα», στο Μητρόνιο συμφωνίας, παρά την προταθείσα Οδηγία που δεν ήταν σε ισχύ. Οι καταθέτες των Τραπεζών σε όλη την Ευρωζώνη, μεταξύ των οποίων και η Κύπρος, αγνοούσαν πλήρως ότι οι καταθέσεις τους θα μπορούσαν να ιδιοτιθούν από τον Μηχανισμό Διάσωσης πριν από την προκαθορισμένη ημερομηνία. Ως εκ τούτου, δεν ήταν σε θέση να οργανώσουν τα



μονομερής απόφαση των κυπριακών Αρχών, πρέπει να ερευνηθεί από το Γενικό Δικαστήριο, διότι η κύρια πραγματική βάση της είναι αναζύπιστη.

Η δημόσια δήλωση του **Jeroen Dijsselbloem**, Πρόεδρου του Eurogroup, ότι οι καταθέσεις σε τραπεζικούς λογαριασμούς επρόκειτο να χρησιμοποιηθούν στη θέση των χρημάτων των φορολογιμένων, είναι απόδειξη ότι επιβλήθηκε από την ΕΕ. Σύμφωνα με το άρθρο 13 (4), φανερώνει ότι η Κύπρος πρέπει να εγκρίνει και εφαρμόσει από πριν το bail-in, ως προϋπόθεση για να της δοθεί στήριξη σταθερότητας και όχι μονομερώς, όπως υποβλήθηκε από την Επιτροπή και την EKT.

Ο τότε Υπουργός Οικονομικών της Κύπρου, **Μιχάλης Σαρρής**, σε δήλωσή του στις 15 Μαΐου 2013, στην Εξεταστική Επιτροπή στην Κύπρο, λέγει ότι ο κ. **Asmussen** της EKT, είπε στον Πρόεδρο της Κύπρου, σε μια κρίσιμη συνάντηση στις 15 Μαρτίου του 2013, στην οποία συμμετέχαν ο **Olli Rhen** της Επιτροπής, η κ. **Legarde** του ΔΝΤ και ο **Υπουργός Οικονομικών** της Γερμανίας κ. **Södermaier**, ότι αν η Κύπρος δεν συμφωνούσε στις απαιτήσεις για να γεφυρωθεί το χάσμα βιωσιμότητας του χρέους, η EKT θα σταματούσε αμέσως την τραπεζική ρευστότητα στην Κύπρο.

Ο **Υπουργός Οικονομικών** της Κύπρου ανέφερε ότι η Κύπρος δεν είχε άλλη επιλογή παρά να συμμορφωθεί, διότι εάν σταματούσε η ρευστότητα, αυτό θα σήμαινε την άτακτη χρεωκοπία της Κύπρου. Η Κύπρος δεν είχε καμία πραγματική επιλογή που θα μπορούσε να σπάσει την αλυσίδα και να αποφύγει το bail-in. Επιπλέον, είχε τη νομική υποχρέωση της προηγούμενης συμμόρφωσης προτού λάβει οικονομική ενίσχυση και δεν μπορούσε να αποσύρει το αίτημά της για χρηματοδοτική συνδρομή, δεδομένου ότι κρίθηκε ότι ήταν απαραίτητη σύμφωνα με το άρθρο 12 της Συνθήκης ΕΜΣ «να διασφαλίζει τη χρηματοοικονομική σταθερότητα της ζώνης του Ευρώ, στο σύνολό της και των κρατών-μελών της» προτού λάβει υποστήριξη. Οι καταθέτες έχασαν τα χρήματα τους και το δικαστήριο θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσον θα έπρεπε να αποζημιωθούν για το σύνολο των χρημάτων που χάθηκε, γιατί αν υπήρχε νόμος που τους ενημέρωνε ότι θα μπορούσε να υπάρξει «κούρεμα», θα είχαν μεταφέρει τα χρήματα σε ασφαλέστερα ιδρύματα. Οι καταθέτες στην Κύπρο στερήθηκαν το ευεργέτημα των μεταβατικών διατάξεων, βάσει των οποίων το bail-in, ως εργαλείο της Οδηγίας δεν επρόκειτο να τεθεί σε ισχύ πριν την 1η Ιανουαρίου 2018. Τώρα θα είναι από την 1η Ιανουαρίου 2016, μολονότι η Οδηγία δεν έχει γίνει ακόμη νόμος!

Ο **Υπουργός Οικονομικών** της Κύπρου από την Επιτροπή της Κύπρου, **Αλέπερ Ριζά**, γεννήθηκε στην Κύπρο από Τουρκοκύπριο πατέρα και Ελληνοκύπρια μητέρα. Φοίτησε στην Αμερικανική Ακαδημία και στην Αγγλική Σχολή Λευκωσίας. Σπούδασε στο Grays Inn του Λονδίνου δικηγόρος, Barrister. Ανέλαβε πολλές και σημαντικές υποθέσεις Ποινικού και Αστικού Δικαίου όπως για τη μετανάστευση για παροχή ασύλου, Ανθρωπινών Δικαιωμάτων, Οικογενειακού δικαίου, εμπορία απόμων, ανθρωποκτονίες.

Το έτος 2000 του απενεμήθη ο τίτλος του Queen's Councillor QC.

Ο **Αλέπερ Ριζά** ενδιαφέρεται και αγαπά πολύ την ιδιαίτερη του πατρίδα Κύπρο. Αρθρογραφεί τακτικά στην αγγλική έκδοση της εφημερίδας «Ζαμάν», που εκδίδεται στην Τουρκία και προεδρεύει σε πολλές εκδηλώσεις, σεμινάρια και διαλέξεις του Association for Cypriots for Greek and Turkish Affairs.



άδικη απόφαση των Βρυξελλών για το «κούρεμα» των καταθέσεων στην Κύπρο.

Το κούρεμα –είπε– έκλεισε επιχειρήσεις και σκόρπισε τη φτώχεια και τη δυστυχία σε δεκάδες χιλιάδες οικογένειες και ανεργία σ’ ολόκληρη την Κύπρο. Πολλά δικηγορικά γραφεία στην Κύπρο και στο Λονδίνο, συνέχισε, κίνησαν αγωγές, άλλοι στις τράπεζες, άλλοι στην κυπριακή κυβέρνηση και άλλοι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προσπαθώντας να πάρουν πίσω τις καταθέσεις τους.

Υπάρχει ένας αριθμός υποθέσεων που εκκρεμούν ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που ελπίζουμε ότι θα καθορίσει εάν το «κούρεμα» ή bail-in των καταθέσεων τον Μάρτιο 2013 ήταν νόμιμη. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης και ο τότε Υπουργός Οικονομικών Μιχ. Σαρρής επέμεναν ότι οι όροι του Μνημονίου για το «κούρεμα»

σε την οδηγία και ψήφισμα της ΕΕ για την αποκατάσταση που, αν ίσχυε, θα επέτρεπε ένα εργαλείο bail-in για να χρησιμοποιηθεί για τις τραπεζικές καταθέσεις σε ολόκληρη την Ένωση. Ωστόσο, αυτό δεν είχε περάσει σε νόμο, που και αν ακόμη είχε περάσει, δεν θα επέτρεπε τη χρήση ενός εργαλείου bail-in μέχρι τις 18 Ιανουαρίου 2018. Το bail-in που έγινε στην Κύπρο δεν είναι, επομένως, επιτρεπτό, αφού η Οδηγία δεν είχε τεθεί σε ισχύ. Η προώθηση και έγκριση των bail-in στο μνημόνιο της 26ης Απριλίου 2013, από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, χωρίς την οδηγία σε ισχύ και χωρίς εργαλείο bail-in, εάν είναι αλήθεια, μπορεί να καταστήσει το «κούρεμα» παράνομο.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, συνέχισε ο κ. Ριζά, είχε αποτελεσματικό έλεγχο, ένα γενικό καθήκον λήψης αποφάσεων. Το πραγματικό ζήτημα είναι το κατά πόσον η Επιτροπή προώθησε να υπογραφεί το

της θεμελιώδους αρχής της ασφάλειας δικαιού στο πλαίσιο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του δικαίου της ΕΕ.

Η προτεινόμενη οδηγία με ένα bail-in από τις 18 Ιανουαρίου 2018 αποκλείει παρά την οδηγία σε ισχύ και χωρίς εργαλείο bail-in, εάν είναι αλήθεια, μπορεί να καταστήσει το «κούρεμα» παράνομο.

Ο προτεινόμενη οδηγία με ένα bail-in από την Επιτροπή της Κύπρου προτεινόμενη χρήση, γιατί θα έδινε στους καταθέτες μια ψευτική αίσθηση οικονομικής ασφάλειας. Η αρχή της ασφάλειας δικαιού σημαίνει ότι οι ανθρωποί πρέπει να γνωρίζουν τον νόμο προτού εφαρμοστεί σε αυτούς. Τα κράτη-μέλη είναι, φυσικά, ελεύθερα να περάσουν τους δικούς τους νόμους bail-in, αλλά όχι στο πλαίσιο της εκ των προτέρων συμμόρφωσης στη μέση μιας οικονομικής κρίσης, με το

κλείδωμα των καταθέσεων. Οπως είναι σημειωμένο στην οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση της τραπεζικής σταθερότητας, η προηγούμενη συμμόρφωσης προτού λάβει οικονομική ενίσχυση και δεν μπορούσε να αποσύρει το αίτημά της για χρηματοδοτική συνδρομή, δεδομένου ότι κρίθηκε ότι ήταν απαραίτητη σύμφωνα με το άρθρο 12 της Συνθήκης ΕΜΣ «να διασφαλίζει τη χρηματοοικονομική σταθερότητα της ζώνης του Ευρώ, στο σύνολό της και των κρατών-μελών της» προτού λάβει υποστήριξη. Οι καταθέτες έχασαν τα χρήματα τους και το δικαστήριο θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσον θα έπρεπε να αποζημιωθούν για το σύνολο των χρημάτων που χάθηκε, γιατί αν υπήρχε νόμος που τους ενημέρωνε ότι θα μπορούσε να υπάρξει «κούρεμα», θα είχαν μεταφέρει τα χρήματα σε ασφαλέστερα ιδρύματα. Οι καταθέτες στην Κύπρο στερήθηκαν το ευεργέτημα των μεταβατικών διατάξεων, βάσει των οποίων το bail-in, ως εργαλείο της Οδηγίας δεν επρόκειτο να τεθεί σε ισχύ πριν την 1η Ιανουαρίου 2018. Τώρα θα είναι από την 1η Ιανουαρίου 2016, μολονότι η Οδηγία δεν έχει γίνει ακόμη νόμος!

Η ψήφιση του νόμου bail-in στην Κύπρο στις 22 Μαρτίου 2013, με τη βοήθει

## Η Εορτή των Τριών Ιεραρχών στο σχολείο Αγίου Νικολάου Acton

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Την Κυριακή 26 Ιανουαρίου, το Σχολείο του Αγίου Νικολάου παρουσίασε μια μικρή γιορτούλα στον χώρο της εκκλησίας του Αγίου Νικολάου με αφορμή των εορτασμών των Τριών Ιεραρχών.

Μετά τη Θεία Λειτουργία, ακολούθησε ομιλία από την εκπαιδευτικό του σχολείου Άννα Τσοτσοβίενα και σύντομος χαριτεισμός από τη διευθύντρια του σχολείου Ελευθερία Ξενοφώντος.

Παρέστη επίσης η προϊσταμένη της Κυπριακής



Εκπαιδευτικής Αποστολής Μαρία Παπαλούκα, η οποία μετά τον σύντομο χαριτεισμό της, απόλαυσε τους μαθητές να απαγγέλλουν ποιήματα και να τραγουδούν προς τιμήν των Τριών Μεγάλων Πατέρων της Εκκλησίας μας.

Μετά το τέλος της μικρής γιορτούλας, ακολούθησε η καθιερωμένη απονομή των πιστοποιητικών GCSE και A/S στους επιτυχόντες μαθητές από την κ. Παπαλούκα και τη διευθύντρια του σχολείου.

Συγχαρητήρια σε όλους τους μαθητές που δούλεψαν σκληρά και έφεραν όριστα αποτελέσματα.



### Η βασιλόπιτα του σχολείου

Το Σάββατο 18 Ιανουαρίου, το σχολείο του Αγίου Νικολάου (που στεγάζεται στο κτίριο του Ελληνικού Δημοτικού στο Acton), υποδέχτηκε επίσημα το νέο έτος με την κοπή της βασιλόπιτας.

Ο π. Σταύρος μίλησε στα παιδιά και ευλόγησε τις βασιλόπιτες, ενώ η διευθύντρια του σχολίου Ελευθερία Ξενοφώντος μαζί με τους εκπαιδευτικούς και τους γονείς του σχολείου ευχήθηκαν όλοι μαζί για μια καλή χρονιά με υγεία και καλή πρόσοδο στους μικρούς μαθητές.

## Εθνικό Μνημόσυνο Γρηγόρη Αυξεντίου



**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας (ΕΣΕΚΑ) οργανώνει και φέτος το ετήσιο μνημόσυνο του δοξασμένου ήρωα, υπαρχηγού της Εθνικής Οργάνωσης Κυπρίων Αγωνιστών (ΕΟΚΑ), Γρηγόρη Αυξεντίου, που έπεσε μαχόμενος στο κρησφύγετο του στα βουνά του Μοχαΐρα, στις 3 Μαρτίου 1957 στη διάρκεια του ένοπλου κυπριακού αντιποικιακού απελευθερωτικού αγώνα 1955-1959.

Το μνημόσυνο θα τελεσθεί στο τέλος της Θείας Λειτουργίας την Κυριακή, 2α Μαρτίου 2014, στο Ναό των Αγίων Δάδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Hatfield, Herts, AL9 6NG, τηλ. 01707658147.



Θα ακολουθήσει προσφορά ποτών και εδεσμάτων. (Περισσότερες λεπτομέρειες θα ανακοινωθούν αργότερα).

Προσκαλείσθε όλοι όσοι τιμάτε τη μνήμη του θρυλικού Σταυροετού του Μοχαΐρα να παραστείτε στο μνημόσυνο.

Παρακαλούνται οι εκπρόσωποι εκκλησιαστικών κοινοτήτων, σχολείων, πολιτικών κομμάτων, σωματείων και οργανώσεων της Ομογένειας, που επιθυμούν να καταθέσουν στεφάνια, να επικοινωνήσουν το αργότερο μέχρι την Τετάρτη, 26 Φεβρουαρίου 2014, με τον κ. Σάββα Παυλίδη, τηλ. 07767 855 065 ή τον κ. Σάββα Πολιτάκη, αρ. τηλ. 07723 069 879.

Διευκρινίζεται ότι ιδιαίτερες προσκλήσεις δεν θα αποσταλούν.  
Για το Διοικητικό Συμβούλιο,  
Σάββας Παυλίδης,  
Πρόεδρος

## Αναδιοργάνωση Επιτροπής Συνδέσμου Λευκαριτών Μ.Β.

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Σε πρόσφατη συνεδρία τού Συνδέσμου Λευκαριτών Μεγάλης Βρετανίας, καταρτίστηκε σε σώμα (χωρίς Γενική Συνέλευση;) η Επιτροπή ως εξής:

Πρόεδρος και υπεύθυνος Τύπου: Γεώργιος Α. Σάββας.

Αντιπρόεδρος: Καίτη Κοσμά.

Γραμματέας: Άννα Κουνή.

Ταμίας: Βαρνάβας Βαρναβίδης.

Συντονιστρια θεμάτων Νεολαίας: Άνθεα Πανταζή.

Συντονιστής σχέσεων με άλλες χώρες:

Δημόσιες Σχέσεις: Νίκος Καρούζης, Μιχαλάκης Κόσσιφος, Χριστάκης Λοΐζου, Άννα Θεοδοσίου, Χρύσω Φυρίλλα.

Ο Σύνδεσμος διοργανώνει στη διάρκεια του 2014 τρία σεμινάρια γύρω από θέματα υγείας που αφορούν στη νεολαία, όπως διατροφή και ποια φαγητά είναι βλαβερά για την υγεία. Λαμβάνοντας υπ' όψη ότι μέχρι το 2020, δύο στους τρεις νέους θα πάσχουν από παχυσαρκία, ο Σύνδεσμος σε συνεργασία με το NHS και άλλους παράγοντες, σκοπεύει να διοργανώσει συνάντηση σεμινάρια με τη συμμετοχή των τοπικών σχολείων.

ση σε όλους τους Λευκαρίτες, κατοίκους περιγύρων, φίλους και υποστηρικτές του Συνδέσμου, να στείλουν τα στοιχεία τους (ταχυδρομική διεύθυνση και ηλεκτρονική διεύθυνση) για να λαμβάνουν δωρεάν το Ενημερωτικό Δελτίο και άλλα νέα τού Συνδέσμου.

Ο Σύνδεσμος έχει στείλει οικονομική βοήθεια στο Γηροκομείο και στο Νοσοκομείο των Λευκάρων και σέ άλλα κοινωφελή ιδρύματα τόσο στην Αγγλία όσο και στην Κύπρο.

Οσοι επιθυμούν να διαφημίσουν στο νέο περιοδικό των Λευκάρων, που θα κυκλοφο-



### Χάρης Κοσμός.

Υπεύθυνη εκδηλώσεων: Ελένη Λοΐζου.

Βοηθοί Τομέα Εκδηλώσεων: Το ούλλα Βαρναβίδη, Άννα Κουνή, Νίνα Μακκοφάιδη.

Βοηθός Ταμίας: Όλγα Πανταζή.

Βοηθός Γραμματέας: Χρυσάνθη Γαπάνη.

Οι εκδηλώσεις θα πραγματοποιηθούν Ιούνιο, Οκτώβριο και Νοέμβριο. Περισσότερες πληροφορίες θα δοθούν στη δημοσιότητα σύντομα.

Ο Σύνδεσμος θα οργανώσει επίσης δωρεάν εκδρομή μετά φαγητού σε ξειθέατα της Αγγλίας εντός του Ιουνίου 2014.

Η Επιτροπή απευθύνει θερμή παράκλη-

ρήσει προσεχώς, μπορούν να τηλεφωνήσουν στο 020 8807 7824 ή να στείλουν τα νέα τους ή τις διαφημίσεις τους ταχυδρομικώς στο Lefkara Association, Community House, Room 4, 311 Forte Street, Edmonton N9 0PZ.

Email: community.lefkaraassociation @live.co.uk



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



## ΣΧΟΛΙΑ

### Τον ξορκίζουν, αλλά...

Όλα εξελίσσονται με φόντο τα σενάρια περί «ιστορικού συμβιβασμού» και τη συγκρότηση του «μεγάλου συνασπισμού» Νέας Δημοκρατίας και ΣΥΡΙΖΑ. Αφορμή στάθμης δημοσκόπηση, σύμφωνα με την οποία το 58% των πολιτών, το 65% των ψηφοφόρων της Νέας Δημοκρατίας και το 45% του ΣΥΡΙΖΑ, τάσσεται θετικά υπέρ μιας τέτοιας προσπτικής. Αμφότερα τα κόμματα έσπευσαν, όπως ήταν φυσικό, να αποκρηύζουν τα σενάρια και να αποκλείσουν κάθε ενδεχόμενο.

Ο Αντώνης Σαμαράς σημείωσε ότι δεν μπορεί να υπάρξει συνεργασία με ένα κόμμα που «υπονομεύει» συστηματικά την πρόσδοτης χώρας και σκορπά αβεβαιότητα και ανασφάλεια. Η Κουμουνδούρου από την πλευρά της, έκανε λόγο για «πολιτικό ανέκδοτο», ότι δεν μπορεί να υπάρξει συναίνεση σε μία πολιτική που οδηγεί στο αδιέξοδο και την καταστροφή. Στελέχη της αποδίδουν τα σενάρια στην αγωνία και τις ανησυχίες της κυβέρνησης και των διαφόρων κέντρων (οικονομικών, εκδοτικών κ.ά.) για το προβάδισμα του ΣΥΡΙΖΑ.

Απορίες προκάλεσε η αναφορά του Μανώλη Γλέζου στη Βουλή, ότι αν η Νέα Δημοκρατία αλλάζει πολιτική, μπορεί να υπάρξει συνεργασία. Ο θόρυβος που προκλήθηκε, τον υποχρέωσε να επανέλθει με διευκρινιστική δήλωση και να καταγγείλει παραπληροφόρηση.

### Κι όμως, ελπίζει...

Κινώντας πολιτικό θερμόμετρο ανεβαίνει σταθερά, οι δανειστές συνεχίζουν απότομοι και αδιάλακτοι. Πιέζουν για την τήρηση των δεσμεύσεων, επιμένουν για τη λήψη πρόσθετων μέτρων και απελούν να μην εγκρίνουν τη δύση του περασμένου Δεκεμβρίου. Ο Γιάννης Στουρνάρας που προσπαθεί να δείχνει αισιόδοξος, προσδοκά ότι θα υπάρξει μία κατ' αρχήν συμφωνία με τους δανειστές στο Eurogroup της 17ης Φεβρουαρίου και η τελική έγκριση της δόσης θα αποφασισθεί μέσα στον Μάρτιο.

Την ίδια στιγμή, τα μηνύματα που φτάνουν από την Ευρώπη, κάθε άλλο παρά καθησυχαστικά είναι, καθώς παράγοντες στης Βρυξέλλες και στο Βερολίνο, προεξοφλούν νέο δάνειο με νέο Μνημόνιο και παραμονή της Τρόικας στην Αθήνα μέχρι και το 2016. Επιπλέον, η Deutsche Bank υποστηρίζει ως «λύση» την έκτακτη εισφορά, βάσει περιουσιακών στοιχείων (ακίντα, καταθέσεις, εισοδήματα κ.ά.) στις χώρες που ζητούν οικονομική βοήθεια.

### Από το πουθενά...

Κόντρα από το πουθενά προέκυψε μεταξύ κυβέρνησης και ΣΥΡΙΖΑ, με αφορμή την παρουσία της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που ερευνά τα πεπραγμένα της Τρόικας. Αιτία η αναφορά του αντιπροέδρου του Ευρωκοινοβούλου Όμηρος Κάρας, ότι κατά τη διάρκεια συνάντησης που είχε παλαιότερα με τον Αλέξη Τσίπρα, δεν του κατέθεσε καμία πρόταση για το πρόγραμμα διάσωσης της Ελλάδος. Προκαλώντας, όπως ήταν φυσικό, την έντονη αντίδραση του ΣΥΡΙΖΑ που χαρακτήρισε τα λεγόμενά του «ψευδή και συκοφαντικά», έκανε λόγο για «απρέπεια» και «χοντράδα» και τα απέδωσε στο ότι ο συγκεκριμένος ευρωβουλευτής ανήκει στο Ευρωπαϊκό Λαϊκό Κόμμα και προσπαθεί «να βγάλει λάδι τη Μέρκελ και τον Σαμαρά!»

Ο Ότυ. Κάρας πάντως, υποστήριξε ότι ναι μεν η Τρόικα έκανε λάθη, αλλά τα Μνημόνια έσωσαν την Ελλάδα. Από την πλευρά του, ο Αλέξης Τσίπρας ανακοίνωσε ότι ερχόμενος στην Εξουσία, θα συστήσει Εξεταστική Επιτροπή, προκειμένου να διερευνήσει τις ευθύνες για την υπαγωγή της Ελλάδος στον μηχανισμό στήριξης.

### Επιλεκτικά

Αντιδράσεις και ποικίλα σενάρια «πυροδότησε» η κίνηση του Αλέξη Τσίπρα να συναντηθεί επιλεκτικά με τον επικεφαλής του Συμβουλίου της Επικρατείας Σ. Ρίζο και την Εισαγγελέα για την καταπολέμηση της διαφθοράς Ελ. Ράικου. Σε δηλώσεις του, ο πρόεδρος του ΣΥΡΙΖΑ έκανε λόγο για παρατελμένη και διαρκή παραβίαση του Συντάγματος τα τελευταία τρία χρόνια κατ' εντολήν των δανειστών, αναφερόμενος στον μεγάλο αριθμό πράξεων νομοθετικού περιεχομένου που προώθησαν οι κυβερνήσεις, παρακαμπτοντας τη Βουλή. Παράλληλα, ο Αλέξης Τσίπρας τόνισε ότι όσοι έκλεψαν δημόσιο πλούτο και όσοι διασπάθισαν δημόσιο χρήμα, οφείλουν να πληρώσουν. Επισήμως ακόμη ότι η Δικαιοσύνη, αυτόνομη και ανεξάρτητη, πρέπει να φάσει το μαχαίρι στο κόκκαλο, συμβάλλοντας έτσι στην εξηγίανση του δημόσιου βίου, αλλά και της πολιτικής χώρας.

### Δεν βγαίνει καπνός...

Θολό παραμένει το τοπίο στο μέτωπο της Κεντροαριστεράς. ΠΑΣΟΚ και «58» προσπαθούν να βρουν κώδικα επικοινωνίας, αλλά κυριώς εμπιστούντης, προκειμένου να συμπροεύτον χωρίς περιττές και επιζημιές αναταράξεις. Παράγοντες της Χαροκόπειας Τρικούπη επιθυμούν το Κίνημα να έχει τον πρώτο λόγο στο όλο εγχείρημα και διαμαρτύρονται ότι μέχρι τώρα υπάρχει μια... αδικαιολόγητη εύνοια στελεχών που προέρχονται από τη ΔΗΜΑΡ.

Ο Ανδρέας Λοβέρδος αφήνει ανοιχτό ενδεχόμενο επιστροφής του στο ΠΑΣΟΚ, αλλά παράλληλα συζητάει με τον Φώτη Κουβέλη. Ο τελευταίος αμφισβήτησε την... αποκλειστικότητα του ΠΑΣΟΚ στον σοσιαλισμό, ενώ αρνείται να συμπαραταχθεί με τους «58». Έχει, ωστόσο, να αντιμετωπίσει τις εσωτερικές διαφωνίες, για τη στρατηγική που αικολουθεί, αλλά και τις... τάσεις φυγής στελεχών (Ανδρέας Παπαδόπουλος, Γρηγόρης Ψαριανός) που μετέχουν ενεργά στις προσπάθειες ανασύνταξης της Κεντροαριστεράς.

**Φ. Χαρ.**

# Ελλάδα

## ΣΑΜΑΡΑΣ: «Ξεχάστε τις πρώτες εθνικές εκλογές...»

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη, να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»



ότι «η πραγματικότητα θα μιλήσει» και «θα είναι αμείλικτη για την αξιωματική αντιπολίτευση».

Ειδικά ο Χρ. Λαζαρίδης, ο οποίος ασχολείται και με τη χάραξη της στρατηγικής, υπογραμμίζει σε συνομιλητές του ότι όσο περνάει ο καιρός «η πολιτική Σαμαρά θα δικαιωνέται» και θα πρέπει «οι επικριτές του να κάνουν την αυτοκριτική τους και να αναγνωρίσουν τα λάθη τους».

Ο Ελληνας πρωθυπουργός, ο οποίος δείχνει να επενδύει πάρα πολύ στην ελληνική προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις επαφές με τους ξένους ηγέτες, όπως πρόσφατα με τον Βλαντιμίρ Πούτιν και σύντομα με τον Μπαράκ Ομπάμα, αποφάσισε να «πάρει το παχνίδι επάνω του». Η προεκλογική εκστρατεία για τις Ευρωεκλογές θα έχει την προσωπική του σφραγίδα και «οδηγό» του αποτελεί το στοιχείο των δημοσκοπήσεων σχετικά με το 65% των αναποφάσιστων που φέρεται να προέρχονται από τη Νέα Δημοκρατία και σκέφτονται να την ξαναψηφίσουν.

Για να έχει επιτυχία όμως αυτό το σχέδιο χρειάζεται, εκτός από την ενεργοποίηση του «στρατηγού», και ενεργή συμμετοχή των υψηλόβαθμων αξιωματικών του, των υπουργών, αλλά και των στρατιωτών, που είναι οι βουλευτές.

Στο κομβικό αυτό σημείο αναδεικνύεται το βασικό πρόβλημα, που είναι η έλλειψη πίστης και η ηττοπάθεια που χαρακτηρίζει αρκετούς υπουργούς, που φαίνεται πως έχουν ρίζει «λευκή πετσέτα» και επί της ουσίας δεν βοηθάνε την πρωθυπουργική στρατηγική.

Μάλιστα η κατάσταση αυτή έχει αρχίσει να ενοχλεί και δεν είναι λίγοι όσοι εισηγούνται έναν «γενναίο» ανασχηματισμό με ένα «πολεμικό σχήμα μάχης» στην τελική ευθεία για τις ευρωεκλογές, το αποτέλεσμα των οποίων δεν έχει κριθεί, κατά το Μέγαρο Μαξίμου, παρά τα όσα λάθη έχουν γίνει και το γεγονός ότι η κρίση έχει επηρεάσει το σύνολο της κοινωνίας.

## Το πιο δυνατό «χαρτί» της Νέας Δημοκρατίας

Σε συνθήκες πολιτικής ρευστότητας, με μια αξιοματική αντιπολίτευση που καλλιεργεί συνθήκες χάσιους και μία κοινωνία εξουθενώμένη από τις συνεχείς απαιτήσεις (και των εκβιασμούς) των δανειστών, ο Ελληνας πρωθυπουργός παλεύει σχεδόν μόνος του, παραμένοντας το υπ' αριθμόν 1 πολιτικό αιτού της Νέας Δημοκρατίας.

Γνωστός δημοσκόπος έλεγε ότι μια τάξη που έχει πληγεί πολύ, οι συνταξιούχοι, φαίνεται να εγκαταλείπει το δίλημμα αν θα ψηφίσει ξανά Νέα Δημοκρατία. Ειδικώς δε, οι δυσαρεστημένοι συνταξιούχοι που είχαν ψηφίσει στις προηγούμενες εκλο-

γές το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας. Και αυτό, διότι παρ' όλα όσα έχει υποστεί η συγκεκριμένη τάξη, θεωρεί ότι το όποιο εισόδημα της έχει απομείνει μπορεί να συντηρηθεί με την πολιτική σταθερότητα που εξασφαλίζει μία κυβέρνηση υπό τον Αντώνη Σαμαρά και δεν θέλει να το διακινδύνευσε με πειραματισμούς, όπως αυτούς που προβάλλει ο ΣΥΡΙΖΑ.

ΟΙ ΣΕΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΟΝΙΑΣ

## Ελληνική Επικαιρότητα

## Ο μεγάλος φόβος

Γενική κινητοποίηση των κρατικού μηχανισμού σήμανε τη Δευτέρα 3/2, έπειτα από τη νέα ισχυρή σεισμική δόνηση στην Κεφαλονιά (5,7 Ρίχτερ), ενώ με την αποτίμηση των ζημιών θα επιδιωχθεί ειδική οικονομική στήριξη από τα ευρωπαϊκά ταμεία.

Ο κυβερνητικός σχεδιασμός τέθηκε επί τάπτως στη συνάντηση που είχαν ο Αντώνης Σαμαράς με τον Ευάγγελο Βενιζέλο, τη Δευτέρα 3/2, ενώ δόθηκε εντολή να σπεύσει άμεσα στο νησί ευρεία υπουργική ομάδα, ώστε να αποφευχθούν καθυστερήσεις στην κρατική παρέμβαση. Στην Κεφαλονιά μετέβησαν ο υπουργός Προστασίας του Πολίτη Νίκος Δένδιας, ο υπουργός Παιδείας Κωνσταντίνος Αρβανιτόπουλος και ο υπουργός Εσωτερικών Γιάννης Μιχελάκης.

Στη σύσκεψη των δύο αρχηγών, στην οποία συμμετείχαν οι υπουργοί Εθνικής Άμυνας Δημήτρης Αβραμόπουλος και Ανάπτυξης Κωστής Χατζηδάκης, αποφασίστηκε παράλληλα να τεθεί σε εφαρμογή το Σχέδιο «Δευκαλίων», το οποίο προβλέπει την άμεση ενεργοποίηση των Ενόπλων Δυνάμεων, έπειτα από φυσικές



## Νέος σεισμός 5,7 Ρίχτερ

καταστροφές μεγάλης κλίμακας.

Ο συναγερμός εντάθηκε και λόγω της ανησυχίας για τις επιπτώσεις από τη σφρόδρη κακοκαιρία τις τελευταίες ημέρες στο νησί. Πρωταρχικός στόχος της κυβέρνησης, όπως τόνιζαν στενοί συνεργάτες του Έλληνα πρωθυπουργού, ήταν να εξασφαλισθεί από την πρώτη ημέρα στέρη και τροφή για όλους τους σεισμόπληκτους και να απομακρυνθούν από επικίνδυνα κτίρια και κατοικίες οι ένοικοι τους.

Ο Γενικός Γραμματέας του υπουργείου Προστασίας του Πολίτη, Πάτροκλος Γεωργιάδης, εγκαταστάθηκε στην Κεφαλονιά

μέχρι να λήξει η κινητοποίηση, ενώ για την αποκατάσταση των ζημιών στο οδικό δίκτυο και σε όλες υποδομές, επί ποδός βρίσκονται ήδη από τη Δευτέρα 3/2, ειδικές ομάδες των Ενόπλων Δυνάμεων, υπό την καθοδήγηση του αρχηγού του Γενικού Επιτελείου Εθνικής Άμυνας, Μιχάλη Κωσταράκου, ο οποίος έχει το γενικό πρόσταγμα για το Σχέδιο «Δευκαλίων».

Σε εφαρμογή του σχεδίου, στο νησί έσπευσαν τρία μεταγωγικά αεροσκάφη (δύο C-130 και ένα C-27J), ένα ελικόπτερο Σινούκ, καθώς και το αρματαγωγό «Ικαρία» του Πολεμικού Ναυτικού, μετα-

φέροντας στρατιωτικό και ιατρικό προσωπικό, κινητά μαγιευρέα εκστρατείας, σκηνές, ειδικά μηχανήματα και οχήματα κ.ά. Παράλληλη, ομάδα Υποβρύχιων Καταστροφών μετέβη στο Αργοστόλι, ώστε να ελέγξει τη μορφολογία του βυθού πλησίον της προβλήτας για να καταστεί ασφαλής η πρόσδεση των πλοίων που θα χρησιμοποιηθούν για τη διαμονή των σεισμοπλήκτων.

Η κυβέρνηση εξάλλου, εξετάζει τη δυνατότητα μεταφοράς κονδυλίων από τα προγράμματα ΕΣΠΑ για την ανακούφιση των σεισμοπλήκτων.

## Σχεδιάζουν ελληνικό FBI με 4.000 αστυνομικούς

Μια υπερυπηρεσία στα πρότυπα του αμερικανικού FBI, στην οποία θα «στεγάζονται» οι πιο νευρολυγικές υπηρεσίες της Αστυνομίας, με τη δημιουργία τράπεζας DNA, αποτελεί πλέον το μεγάλο στοίχημα του πολυνομοσχεδίου N. Δένδια.

Για τη στελέχωση και τη λειτουργία του... ελληνικό FBI θα χρειαστούν τον λάχιστον 4.000 αστυνομικού. Με βασικό κορμό τους 500 ειδικευμένους αξιωματικούς της Αντιτρομοκρατικής, το υπουργείο θα προχωρήσει στην επιλογή με αυστηρά κριτήρια και των υπολογίων, προκειμένου η νέα αυτή κεντρική πολυσύλλεκτη υπηρεσία να πάρει την τελική οργανωμένη μορφή της.

Η αναβαθμισμένη και με διευρυμένες πλέον δυνατότητες Διεύθυνση Εγκληματολογικών Ερευνών θα έχει την αρμοδιότητα τήρησης τράπεζας DNA, δηλαδή «των εθνικών γενετικών αρχείων και δακτυλικών αποτυπωμάτων». Στη μάχη κατά του εγκλήματος πρωταγωνιστικό ρόλο θα έχει και η τεχνολογία. Ηδη τρέχουν προγράμματα για την ψηφιοποίηση των αρχείων και την ηλεκτρονική αναγνώριση και ταυτοποίηση προσώπων σε εθνικό και διεθνές επίπεδο.

Η όλο και πιο στενή διασύνδεση της τρομοκρατίας με το κοινό ποινικό έγκλημα, με το οποίο πλέον αποτελούν συγκοινωνούντα δοχεία, έπαιξε καταλυτικό ρόλο στην απόφαση του υπουργείου Δημόσιας Τάξης να προχωρήσει σε δομικές αλλοιώσεις στην Ελληνική Αστυνομία. Ετσι, η νέα υπερυπηρεσία Ασφαλείας περιλαμβάνει τις κομβικές υπηρεσίες της Αντιτρομοκρατικής, του Οργανισμού Εγκλήματος, του Ηλεκτρονικού Εγκλήματος καθώς και της δημόσιας ασφαλείας.

Για την αντιμετώπιση της εγκληματικότητας γίνεται προσπάθεια να ενδυναμωθεί και να αναβαθμιστεί το επιτυχημένο μοντέλο της Αντιτρομοκρατικής Υπηρεσίας και να επεκταθεί και στις υπόλοιπες υπηρεσίες ασφαλείας. Άλλωστε, η Αντιτρομοκρατική έχει ήδη δώσει θετικά δείγματα στην εξάρθρωση οργανώσεων της νέας γενιάς τρομοκρατίας. Όπως είχε πει πρόσφατα ο υπουργός Νίκος Δένδιας, τον τελευταίο περίπου ενάμιση χρόνο έχουν συλληφθεί πάνω από 30 τρομοκράτες.

## Η Ντόρα Μπακογιάννη πάει για Επίτροπος στις Βρυξέλλες;

Πλώρη για τις Βρυξέλλες έχει βάλει – φαίνεται – η Ντόρα Μπακογιάννη, η οποία τους τελευταίους μήνες κινέται όλο και πιο έντονα στο εξωτερικό, αναβαθμίζοντας το ευρωπαϊκό πολιτικό της προφίλ.

Η πρώην υπουργός Εξωτερικών απολαμβάνει σημαντικές εκτίμησης και αναγνώρισης στο διεθνές περιβάλλον και βρίσκεται ένα βήμα πριν από την ένταξή της στο κεντρικό σύστημα λήψης των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ήδη, το όνομά της έχει συζητηθεί αρκετά και προκρίνεται από ηγηρά ονόματα της Ευρωπαϊκής Κεντροδεξιάς για μια θέση Επιτρόπου, στη νέα σύνθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, που θα προκύψει μετά τις Ευρωεκλογές του προσεχούς Μαΐου και την ανάδειξη του διαδόχου του Ζοζέ Μανονέλ Μπαρόζο.

Οι πιο μνημένοι λένε ότι έχει σχεδόν «κλειδώσει»

η θέση της Επιτρόπου, ενώ απομένουν οι συζητήσεις – που θα αργήσουν βέβαια – για το χαρτοφύλλακιο που θα λάβει η «σιδηρά» κυρία της ελληνικής Κεντροδεξιάς. Επίσης, κυρίαρχο ρόλο θα διαδραματίσει και η ελληνική κυβέρνηση και κυρίως τι θέση θα διεκδικήσει στη νέα Επιτροπή.

Ανεξάρτητα από το πόστο που θα πάρει, οι επαφές της στο εξωτερικό έχουν πυκνώσει τους τελευταίους μήνες και χαριτολογώντας οι δικοί της άνθρωποι, λένε ότι «η Ντόρα είναι περισσότερο πλέον στο εξωτερικό, παρά στην Ελλάδα». Αυτό, η ίδια δεν το αρνείται, καθώς είναι πάρα πολλές οι επισκέψεις σε αρκετές χώρες, αλλά με αυτόν τον τρόπο πιστεύει ότι θυηθεί και τη χώρα στην προσπάθεια που κόνει και ενισχύει και την επιχείρηση της ελληνικής κυβέρνησης για να αλλάξει και άλλο το κλίμα για την Ελλάδα στο διεθνές περιβάλλον.

## Μόνιμος υπάλληλος στο Κοινοβούλιο ο Δήμαρχος Αθηνών!!!...

Όλες οι δημοσκοπήσεις και όχι μόνο, δείχνουν πως ο Πιώργος Καμίνης δεν θα εκλεγεί στον Δήμο Αθηναίων στις αυτοδιοκητικές εκλογές του Μαΐου.

Αν όμως αναρωτιέστε τι θα κάνει ο πρώην Συνήγορος του Πολίτη μετά την Πλατεία Κοτζιά και το «έργο» που αφήνει στο Δήμο, η απάντηση είναι απλή: Θα επιστρέψει στη Βουλή!

Ο Πιώργος Καμίνης, στις 19

τικού δικοίου αιρίστου χρόνου. Βέβαια, από την 1η Ιανουαρίου 2011 έχει λάβει άδεια άνευ αποδοχών από τη Βουλή, λόγω της εκλογής του στο Δήμο.

Ωστόσο, όπως αναφέρουν πληροφορίες, ο ίδιος έχει επιλέξει για τουλάχιστον ένα από τα παιδιά του, τον Παιδικό Σταθμό του Κοινοβουλίου, όπως δικαιούται άλλωστε, ως μόνιμος υπάλληλος της Βουλής.

58A HAVERSTOCK HILL LONDON NW3 2BH

TEL: +44 (0) 20-7428 1000

FAX: +44 (0) 20-7428 1005

E-MAIL:

info@goodmanlawrence.com

www.goodmanlawrence.com

PRINCIPAL:

DEMETRIOS ZEMENIDES

FCCA, MCIM, MSc, DHP, MCH

MEMBER OF:

THE HAT GROUP

REGULATED FOR A RANGE OF INVESTMENT BUSINESS ACTIVITIES

BY THE ASSOCIATION OF CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS.

ACCA No: 8005588

VAT No: 365 5621 41





## Πέτυχε συμφωνία για το κοινό ανακοινωθέν η Αμερικανίδα Υφυπ. Εξωτερικών

Πολύ κοντά σε συμφωνία για το κοινό ανακοινωθέν φαίνεται ότι έχει φέρει τους εμπλεκόμενους στο Κυπριακό η υφυπουργός Εξωτερικών των ΗΠΑ, Βικτώρια Νούλαντ, με τις εποφές που πραγματοποίησε την Τρίτη στη Λευκωσία.

Στη σκιά των τουρκικών προκλήσεων στην κυπριακή ΑΟΖ, επιχείρησε ένα νέο πάρεδώσε στο Κυπριακό. Ενισχύοντας τις παρασκηνιακές διεργασίες που ανέλαβε το τελευταίο δεκαήμερο ο Αμερικανός πρέσβης στη Λευκωσία, η κ. Νούλαντ μετέφερε ιδέες οι οποίες στόχευαν στη γεφύρωση των διαφορών για επίτευξη συμφωνίας στο κοινό ανακοινωθέν. Μπορεί η Αμερικανίδα «να έδειξε κοτανότηση» στις αντιδράσεις της Λευκωσίας για τις ενέργειες της Αγκυρας, τούτο όμως, όπως φαίνεται από τις κινήσεις της, δεν επηρέασε τους σχεδιασμούς της.

Στη συνάντηση στο Προεδρικό (φωτό), ο Πρόεδρος Αναστασιάδης αναφέρθηκε στο κλίμα που διαμορφώνεται με τις προκλήσεις στην κυπριακή ΑΟΖ, ενώ η Αμερικανίδα επανέλαβε κάποιες φορές πως «είναι ανάγκη να αρχίσουν συνομιλίες».

Ο Πρόεδρος, κατά τη συζήτηση, ανέφερε πως μπορεί να δεχθεί είτε ένα σύντομο κοινό ανακοινωθέν, που να περιλαμβάνει όλες τις αρχές λύσης, είτε το ανακοινωθέν όπως το πρότεινε στις 18 Δεκεμβρίου.

Η αμερικανική πλευρά, η οποία προσήλθε «διαβασμένη» στη συνάντηση, είπε πως η τουρκική πλευρά δεν αποδέχεται σύντομο ανακοινωθέν και ανέλαβε να μεταφέρει ξανά την πρόταση για τη 18η Δεκεμβρίου στην τουρκική πλευρά.

Η κ. Νούλαντ είχε στη συνέχεια στα κατεχόμενα χωριστές συναντήσεις με τον Ντερβίς Έρογλου και τον Οζτίλ Ναμί, τον οποίο οι Αμερικανοί θεωρούν «άνθρωπο της Αγκυρας».

Ενδεικτικές είναι οι αναφορές στη δήλωση της κ. Νούλαντ ότι «είμαι πεπισμένη, μετά από αυτές τις συζητήσεις ότι ο κάθε ηγέτης είναι προσωπικά δεσμευμένος να πετύχει πραγματική πρόοδο στις επόμενες μέρες



και εβδομάδες για τον τερματισμό της διαρροής αυτού του νησιού».

Κοντολογίς, συμφωνία τις επόμενες ημέρες και συνομιλίες τις επόμενες εβδομάδες.

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, Χρήστος Στυλιανίδης, σε γραπτή δήλωση του είπε πως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας ενημέρωσε για τις θέσεις της εκ πλευράς και επανέλαβε ότι είναι απολύτως αναγκαία η ύπαρξη ενός κοινού ανακοινωθέντος, το οποίο θα σηματοδοτήσει την αφετηρία μιας αποτελεσματικής διαπραγμάτευσης και ταυτόχρονα θα έχει προοπτική κατάληξης. Είπε ακόμη πως η συζήτηση επεκτάθηκε και σε διμερή θέματα, ειδικότερα σε θέματα αμοιβαίνου οικονομικού ενδιαφέροντος.

«Έγινε επίσης ανασκόπηση των σημαντικών εξελίξεων στην ευρύτερη περιοχή της Μέσης Ανατολής και της Ανατολικής Μεσογείου, όπου ο ρόλος της Κυπριακής Δημοκρατίας είναι σαφώς αναβαθμισμένος και το αμερικανικό ενδιαφέρον ιδιαίτερα έντονο», καταλήγει η γραπτή δήλωση του κυβερνητικού Εκπροσώπου.

### Κρατήθηκαν οι «ισορροπίες»

Η Αμερικανίδα Υφυπουργός Εξωτερικών σε γραπτή δήλωση έκανε τη διάκριση μεταξύ των διμερών συζητήσεων με τον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας και τις συζητήσεις για το Κυπριακό στη δικοινοτική βάση. Στη γραπτή της δήλωση, η Αμερικανίδα

αξιωματούχος αναφέρει αρχικά ότι είχε μία εξαιρετική συνάντηση με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τον Υπουργό Εξωτερικών Ιωάννη Κασούλιδη και εκφράζει τις ευχαριστίες της «για τις προσπάθειες τους να ενδυναμώσουν τις σχέσεις μεταξύ της Κύπρου και των Ηνωμένων Πολιτειών».

«Είμαι ευγνώμων που είχα την ευκαιρία να συζητήσω ένα φάσμα θεμάτων που είναι μέρος των διμερών μας σχέσεων. Αυτά συμπεριλαμβάνουν πολύ σημαντικά περιφερειακά θέματα, όπως η συνεργασία μας στην αντιτρομοκρατία, την επιβολή του νόμου, τη στήριξη στα ανθρώπινα δικαιώματα, την κοινή μας μάχη εναντίον της εμπορίας προσώπων και τον σημαντικό υποβοηθητικό ρόλο της Κύπρου για τον αφοπλισμό της Συρίας από τα χημικά όπλα», συνέχισε η κ. Νούλαντ.

Αναφερόμενη στο Κυπριακό, διατήρησε τις ισορροπίες ενώ μετέφερε και «τη σθεναρή στήριξη του Προέδρου των ΗΠΑ Μπαράκ Ομπάμα στις προσπάθειες για επανένωση της Κύπρου». Σημειώνει ότι είχε «εξαιρετικές συζητήσεις για τις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού με τους ήγέτες των δύο κοινοτήτων, τον Πρόεδρο Αναστασιάδη και τον κ. Έρογλου» και προσθέτει ότι «έίμαι πεπισμένη, μετά από αυτές τις συζητήσεις ότι ο κάθε ηγέτης είναι προσωπικά δεσμευμένος να πετύχει πραγματική πρόοδο στις επόμενες μέρες και εβδομάδες για τον τερματισμό της διαρροής αυτού του νησιού».

## Δέχεται η Τρόικα μικρή παράταση για τις ιδιωτικοποιήσεις



Φεβρουάριο.

«Φαίνεται να το κατανοούν», ανέφερε στο ΚΥΠΕ πηγή, η οποία σημείωσε ότι η συνάντηση, διάρκειας πέραν των δύο ωρών, έγι-

νε σε καλό κλίμα και καλύφθηκαν όλα τα σημαντικά ζητήματα.

Μεταξύ άλλων, οι επικεφαλής της Τρόικας ζήτησαν επίσης ενημέρωση

της ενημέρωση για το πού βρίσκεται το θέμα της προετοιμασίας του νομικού πλαισίου Χρηματοοικονομικού Διαμεσολαβητή, ενώ συζητήθηκε και η πρόσφατη αποδέσμευση των εξάμηνων γραμματίων στην Τράπεζα Κύπρου.

Οι επικεφαλής της Τρόικας ζήτησαν επίσης ενημέρωση για την πορεία υλοποίησης σε ό,τι αφορά το Ελάχιστο Εγγυημένο Εισόδημα, καθώς και για το θέμα της αναδιοργάνωσης των δημόσιων νοσηλευτηρίων.

Σημειώνεται ότι οι επικεφαλής της Τρόικας είχαν συνάντηση και με τον Διοικητή της Κεντρικής Τράπεζας.

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Έντονη διαμαρτυρία Κύπρου στον ΟΗΕ για τις προσβλητικές δηλώσεις Ki-Mouv

Ο Μόνιμος Αντιπρόσωπος της Κύπρου στον ΟΗΕ, Πρέσβης Νίκος Αιμιλίου, προέβη τη Δευτέρα, κατόπιν οδηγιών του Υπουργού Εξωτερικών, σε διάβημα στη Διευθύντρια του γραφείου του ΓΓ του ΟΗΕ, Susana Malcorra, με το οποίο εξέφρασε τη διαμαρτυρία της Κυβέρνησης για τα δύο επίμαχα σημεία της δήλωσης του Γενικού Γραμματέα στο Μόναχο.

Σύμφωνα με κυπριακή διπλωματική πηγή στην έδρα του ΟΗΕ, η κ. Σούζαν Μαλκόρα «σημείωσε το διάβημα και επαναβεβαίωσε τις καλές προθέσεις του Γενικού Γραμματέα, όπως και την προσήλωση και προσωπική του δέσμευση στην διαδικασία επίλυσης του Κυπριακού».

Στη διάρκεια της ενημέρωσης των δημοσιογράφων του ΟΗΕ, τέθηκε ερώτηση σχετικά με την Κύπρο και συγκεκριμένα για την ανησυχία που εξέφρασε η κυπριακή Κυβέρνηση για τους λόγους που ανέφερε ο ΓΓ ως αιτία για τη διεκπότητη των συνομιλιών, καθώς και για την αναφορά σε αλλοιογή κυβέρνησης «στην ελληνοκυπριακή κοινότητα».

Ο εκπρόσωπος Μάρτι Νεζίρικι απαντώντας παρέπεμψε τον δημοσιογράφο στο κείμενο των δηλώσεων που έχουν εκδώσει τα Ηνωμένα Έθνη με τις ακριβείς δηλώσεις του Γενικού Γραμματέα που, όπως σημείωσε, θα βοηθήσει να ζεκαθαρίσει τη σύγχυση που έχει δημιουργεί. Τόνισε παράλληλα ότι δεν έχει τίποτε άλλο να προσθέσει στην παρούσα φάση.

Υπενθυμίζεται ότι στη διάρκεια συνέντευξης Τύπου στο περιθώριο της Συνδιάσκεψης του Μονάχου για την Ασφάλεια, ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ φέρεται να είπε ότι «αποτελεί προσπάθειές ανεστάλησαν εξαιτίας της αλλαγής κυβέρνησης στην ελληνοκυπριακή κοινότητα της Κύπρου. Μετά ακολούθησε η οικονομική κρίση. Όλον αυτόν του είδους η πολιτική και οικονομική κατάσταση δεν είναι υποβοηθητική για την έναρξη των διαπραγματεύσεων».

Οι αναφορές του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, οι οποίες απαλλάσσουν την Τουρκία από κάθε ευθύνη και ταυτόχρονα υποβαθμίζουν την Κυπριακή Δημοκρατία σε κοινότητα, προκάλεσαν την έντονη αντίδραση της Λευκωσίας. Το διάβημα της Λευκωσίας έγινε με οδηγίες του υπουργού Εξωτερικών, Ιωάννη Κασούλιδη.

Σημειώνεται ότι μόλις στις 22 Ιανουαρίου, στη διάρκεια της ενημέρωσης μέσω τηλεοιάσκεψης των μελών του Σ.Α. από τον Αλεξάντερ Ντάουνερ, ο Ειδικός Σύμβουλος δέχθηκε έντονη κριτική από τ



# Cyprus makes representations over UNSG statements

**C**yprus Permanent Representative to the United Nations Ambassador Nicos Emiliou made representations to the Director of the Office of the United Nations Secretary General, Susana Malcorra, over statements on the political situation in Cyprus made in Munich on Saturday by the UN Secretary General Ban Ki Moon.

Referring to the previous round of UN - led negotiations which aimed to reunify the island, divided



since Turkey invaded and occupied its northern third in 1974, Ban said on Saturday that "unfortunately, these negotiations [were] suspended because of a change of government

in the Greek Cypriot community of Cyprus".

Emiliou met on Monday with Malcorra on the instructions of Cypriot Foreign Minister Ioannis Kasoulides.

Diplomatic sources said that Malcorra "noted the representations and reaffirmed the good intentions of the UN Secretary General, as well as his dedication and commitment to the process of resolving the Cyprus problem".

Asked about the concerns raised

in Cyprus following the Secretary General's statement, the Spokesperson for the Secretary General Martin Nesirky urged the reporter "to take a close look at the transcript of what the Secretary-General actually said".

"I think that would help clear up some of the confusion that has been created and that's really all I have to say on that at the moment. It's really nothing more than I have to say on that at the moment," he said.

SPEAKING IN LONDON AT THE DEKO ANGLIAS DINNER & DANCE

## Cyprus can become an energy hub in the region, Minister says

Cyprus Energy Minister Yiorgos Lakkotrypis has reiterated government's strategy which aims at turning the island into an energy hub in the Eastern Mediterranean.

Speaking Saturday at the Dinner & Dance organised by DE.KO Anglias in London, the Minister pointed out that there is a huge interest by foreign companies to invest in the infrastructure which will provide support services to the energy sector.

Referring to the economic crisis and the current situation on the island, the Minister said that his ministry will be playing a very crucial role in restarting the economy, pointing out that the island still has important advantages that can be used towards this end, including its geographic location, its EU membership, its attractive tax system, its high standard of services and its very highly qualified human resource.



PHOTO: P. PENTAGIOTIS  
Preliminary results of an appraisal well carried out by Houston based Noble Energy for natural gas in Block 12 of Cyprus' Exclusive

Economic Zone estimate the hydrocarbon reserve between 3.6tcf and 6tcf with a gross mean resource of 5tcf.



## Cephalonia hit by second large earthquake within a week

A second large earthquake has struck Cephalonia in just over a week after a tremor measuring 5.7 Richter was recorded on the Ionian island at 5.08 a.m. on Monday.

The new quake's epicentre was 12 kilometers northwest of Argostoli, according to the Geodynamic Institute in Athens, and was felt on other Ionian islands and in parts of the Peloponnese and western Greece.

Several aftershocks, the largest of which measured 4.5 on the Richter scale, followed.

Dozens of buildings were left beyond repair in the previous quake last Sunday but it is not clear what damage the latest tremor has done. There were early reports of nine injuries on Monday morning. An EMAK rescue team was sent to the island as a precaution.

Since last week, hundreds of Cephalonians have been living in two passenger ferries that docked at the island. The latest tremor comes amid rain and strong winds. Schools will remain closed at least until Wednesday so checks can be carried out.

The head of the Geodynamic Institute, Dimitra Sachpazi, said that Monday's earthquake emanated from the same seismic area as Sunday's tremor. She said that large aftershocks would follow in the days to come and did not rule out activity from the area that produced an earthquake that devastated the island in 1953.

## Ship harassed by Turkish Navy in Cyprus

GOVERNMENT TO INVESTIGATE HARASSMENT OF NORWEGIAN SEISMIC SHIP PRINCESS

The Cyprus government is looking into all facts concerning the harassment of the Norwegian seismic ship Princess by the Turkish navy, off Cyprus' shores, Deputy Government Spokesman Victoras Papadopoulos has said.

The Spokesman's comments were in response to an announcement issued by the Turkish armed forces according to which the ship, which conducted research east of Cyprus, was ordered by the Turkish frigate "Giresun" to steer away from what Ankara describes as "Turkish waters."

The incident happened on Saturday. The Turkish frigate was in the area in the framework of Mediterranean Shield Operation.

## Consolidation necessary for the country, says Finance Minister

The consolidation of public finances and the banking system as well the modernization of the state and the economy should not be considered as obligations toward third parties, but as a need for the country. Finance Minister Harris Georgiades has said.



Invited to evaluate the presence of Troika technocrats in Nicosia, Georgiades said that the evaluation process of Cyprus' adjustment programme continues, adding that tomorrow the heads of the Troika will be on the island for talks. Therefore, he added, "we will discuss all the issues included in the program at a political level."

The program, he noted, is demanding and ambitious. The Minister refrained from commenting on the third evaluation while the process is still in progress.

Asked to comment on a press report claiming that the Finance Ministry and the Central Bank have agreed not to sell Cyprus' gold reserves, the Finance Minister said that this is not an issue on which he will decide or make announcements.

"It's an issue which the Central Bank handles and maybe you should wait for the Central Bank to make any announcements," he said, adding that there is full cooperation and close consultation on this issue.

Georgiades said that 2013 might be the last year of great economic difficulties for Cyprus, adding that the real question is not when, but how the economy will recover.

He pointed out that the economy will recover only "if we remain committed to the difficult but necessary effort we have embarked on".

The Finance Minister met with heads of Troika Monday morning..

THE CYPRUS HIGH COMMISSIONER IN LONDON REPLIES TO THE ECONOMIST:

## «It is not the EU joining Turkey, but Turkey joining the EU»

SIR – Is Cyprus being "obdurate" in its relations with Turkey, as Charlemagne claims (January 18th), because it expects Turkey to honour the solemn commitments it undertook in 2005 to open accession negotiations with the European Union? Indeed, "a more democratic and European Turkey" is to the best interest of Cyprus as well as the entire union. The way to go about it is for the EU to continue applying strict conditionality, as with all other candidates for accession.



Appeasement never worked. It is not the EU joining Turkey, but Turkey joining the EU. And it is not Cyprus that invaded Turkey. If Turkey were to honour its obligations, a substantial boost to its EU membership would naturally follow. The same would be the case if Turkey were to accept the confidence-building measures proposed by Cyprus, including the return of the ghost town of Famagusta.

Regrettably, we get zero reciprocity whatever we do unless we lie prostrate, as people did in the bygone days of Ottoman rule. We live in the 21st century, not the 18th. The empire is gone and so should the mindset that went with it.

Euripides Evriviades  
High commissioner of Cyprus  
London

## SYRIZA leader's speech to Central Committee focuses on criticism of PM

The European Parliament elections and local elections in May will serve as a referendum for the government, main opposition SYRIZA leader Alexis Tsipras said during his speech opening the two-day works of the Central Committee in the Kerameikos district of Athens on Saturday.

Tsipras focused his speech on criticising the government and Prime Minister Antonis Samaras in particular, saying that May's double elections "will serve as a real referendum against the government of memorandum and subjugation that has throttled local government as well."

"A victory in both of these referendums will be historic and catalytic," he said. "The overthrow we have envisioned, for which we have struggled and which will wrest the country from the memorandum bog, is at hand," he stressed, while he called for more young candidates on ballots "to bring a fresh air in the heavy fog of political life."

In a speech seen as launching the party's election campaign by its focus on the government and Samaras to the exclusion of other parties, SYRIZA's leader said that his party offers the only way out of today's impasse for the majority of the Greek people. "The one phantom hovering over Greece for them is SYRIZA," Tsipras said, and called the prime minister "a representative of what is old and worn," claiming that "his



fear can no longer be covered up" and, elsewhere in the speech, that Samaras "is in a panic."

At another point in his speech Tsipras referred to Samaras' speech before the New Democracy parliamentary group in which the premier flatly rejected any possible collaboration with SYRIZA, asking, "Who really asked him about it (collaboration)? Who is pressuring him? Whoever thinks of such perverse complexes, such political monstrosities? Why doesn't he name who they are?"

His own candidacy for the European Commission presidency, Tsipras said, was strongly criticized by New Democracy, Samaras and his supporters with "impressive meanness, hatred, and perversion" despite the positive response his candidacy and SYRIZA's struggle

met with in Europe as a movement against authoritarianism and austerity. "Samaras' ultra-right staff have spared no mud and slander" to prove the candidacy is "something close to an unpatriotic act," he said.

Responding to charges he was supporting a Turkish-Cypriot party, Tsipras attacked Samaras saying that SYRIZA is proud that they are in the same European party with fighters who have dedicated their lives to the reunification of Cyprus, who are being prosecuted by the Turkish government and half of whom have been jailed. "We are proud we are fighting together for the reunification, the just and viable solution for the Cyprus people against the authoritarian regime of the Turkish occupation. After all, the European Left party (in the European Parliament) has made its stance on the Cyprus issue clear, with the contribution of AKEL and the Turkish-Cypriot left," he added.

Quering what the conservative European People's Party stance is on the Cyprus issue, he further asked, "What is the position Samaras expects to take on the plan being promoted right now that calls for the island's splitting? Let us hear the response of the professional patriots....Some similar professional patriots led the Cyprus people to a tragedy 40 years ago."

## Cyprus Airways assures Troika technocrats of its viability

Cyprus' national carrier, Cyprus Airways, may continue to operate without taking a single penny from the government, the airline's leadership has told technocrats representing the Troika (European Commission, ECB, IMF) during a meeting Saturday, as part of the third review mission of the island's adjustment program.

The leadership has assured the technocrats that the company has revenue which will allow it to continue operating, pending the decision of the Competition Committee of the European Commission on whether the company will continue to operate as it is at present or whether it will close and reopen under another regime.

Chairman of the Board of Cyprus Airways Tonis Antoniou said he reiterated to Troika's



technocrats that the company has not received a single penny of public assistance in the past eight months.

He also said that he briefed Troika on the interest from potential investors, without giving any personal or confidential information.

Atoniou said the European Commission informed him that in February the Competition

Committee will open the file of the company, in order to determine whether the last government aid of 100,000 euros received by the company was justified.

The company invoked the special conditions in Cyprus, as an isolated island with its northern part under Turkey's occupation, to justify the second aid package received from the state in less than 10 years, something against EU

competition regulations.

If the decision is negative, then the government must claim its money back and the company will be closed, to reopen later under a different regime. The European Commission is expected to decide on the matter in six months.

The Chairman of Cyprus Airways said there are still one or two serious problems and if they manage to overcome them, then the answer is expected to be positive.

Last Monday, a special committee appointed by the government to develop a plan B for the future of Cyprus Airways, had a meeting for the first time to examine interest by potential investors for the sale of the company assets.

## High tax penalties to be reduced by Greek Government

The government will reduce high penalties for VAT or other tax-related delays, government spokesman Simos Kedikoglou said on Friday.

"Corrections are underway. As Prime Minister noted in his speech, mistakes have been made. When you are trying to change everything so quickly, some mistakes could be made. And we are correcting them," Kedikoglou told private radio station Real.

He reiterated there were positive signs for the economy, underlining that "for the first time, bank deposits have increased in Greece, after three years. For the first time, we have estimates for a drop in unemployment by the Institute for Economic and

Industrial Research (IOBE)".

Kedikoglou levelled harsh criticism against SYRIZA, saying it undermined the country's effort.

Kedikoglou also accused SYRIZA of "economic terrorism".

"When you hear the Left Platform condemning and attacking fiercely efforts by other SYRIZA members to have a realistic approach, I would say that they should first solve their internal problems. It would be very welcome if they voted for some reform", Kedikoglou said, wondering how it was possible that none of the measures of the last one and a half year was considered correct by SYRIZA.



## CYPRUS

### Total E&P Cyprus gets license for seismic exploration for oil and gas

Total E&P Cyprus Ltd has been granted a license by the Agriculture Minister for seismic exploration for oil and gas in block 10 and in parts of blocks 6, 7 and 11 of Cyprus' Exclusive Economic Zone, an official press release said.

The company will carry out a two-dimensional seismic survey using a specific type of vessels to locate hydrocarbons in the specific blocks, the press release added.

The license is valid for three months, from the 1st of February until the 1st of May, and can be renewed by the Minister.

Preliminary results of a Noble Energy appraisal well for natural gas in Block 12 of Cyprus' Exclusive Economic Zone estimate the hydrocarbon reserve between 3.6tcf and 6tcf with a gross mean resource of 5tcf. Noble Energy operates Block 12 with a 70% working interest. Delek Drilling Limited Partnership and Avner Oil Exploration Limited Partnership each own 15%.

### Unemployment in Cyprus up in December

Unemployment in Cyprus reached 17.5% of the active workforce and in absolute numbers 78.000 people in December, data released on Friday by Eurostat show.

Cyprus was the Eurozone country recording the highest increase in unemployment within one year (from 13.9% to 17.5%).

According to Eurostat's seasonally adjusted data average unemployment in December stood at 18.4% for men, 16.6% for women and 40.8% for young people under 25. In the Eurozone, average unemployment for men stood at 12.0%, for women at 12.1% and for young people under 25 at 23.8%.

## GREECE

### Kalashnikovs found in Paleo Faliro car are brand new

Three of the Kalashnikovs found in a car abandoned in the southern suburb of Paleo Faliro on Saturday have never been used, police said on Sunday after a ballistics check. The weapons-laden Opel Astra also included four anti-tank RPG rockets with their propulsive mechanisms and a launcher, four F1 hand grenades with their firing devices, the Kalashnikovs with seven clips and boxes of bullets for the same guns, and two Kalashnikov grips, according to the Greek Police headquarters. Gloves and hoods were also found. The car where the arms were hidden was stolen from Keratea in eastern Attica on January 1 and parked in Paleo Faliro. The antiterror squad had placed it under surveillance after special equipment and a trained dog had detected weapons.

According to earlier reports, the RPG rockets are weapons that were first used in Greece against the United States Embassy in Athens in 2007 by the Revolutionary Army (Epanastatikos Agonas) terror organization, which had also stashed them in a hiding place in the Kypseli district of Athens. No such link has been confirmed in this case.

## NICHOLAS PRINTERS

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

SPEAKING AT THE CELEBRATIONS IN HONOUR OF ST. MARON  
**Solution must be supported by the people, President Anastasiades says**

President of Cyprus Nicos Anastasiades has stressed that the political solution in Cyprus must be supported by the people and must withstand difficulties to be viable and to secure stability for Cyprus and the region.

He also said that his government, just as previous government have done, pays particular attention to the protection of the cultural and religious heritage of the Maronites and more generally to the preservation of their identity.

"The Maronites in Cyprus constitute an integral part of our multicultural common homeland and represent a dynamic and productive community, which contributes positively to the development of the cultural diversity of our country," he said.

Speaking at the celebrations in honour of St Maron, at the Maronite Cathedral of Our Lady of Graces, the President said the Maronites are a part of Cyprus that suffered a very serious blow from the Turkish invasion.

He pointed out that respect toward the Maronites reflects the respect demonstrated toward all communities and ethnic groups in Cyprus and aims at the peaceful coexistence and common creative action among them, he noted.

There is boundless support for the human rights and the roots and heritage of all those who have historically committed themselves to live in our common homeland,



the President said, reiterating that this is high among the priorities of the Government, which pays close attention to the many problems Maronites are facing, most of which, as the problems of the rest of the people of Cyprus, are the result of the continuing military occupation of Cyprus' northern part by Turkey.

He also stated that issues concerning the Maronites of Cyprus will be addressed as a matter of priority, in the talks he will have with His Holiness Pope Francis during his visit to the Vatican on 15 February.

Referring to the efforts to resolve the Cyprus problem, the President said that "we strive for a solution that will terminate the occupation and colonization by Turkish settlers,

will free Cyprus from the foreign troops and dependencies, and which will safeguard the inalienable human rights and basic freedoms of all the legitimate citizens of Cyprus, of all the European citizens of Cyprus; a solution based on a bizonal, bicommunal federation, which will be functional and viable and will unite the people, the country, its institutions and its economy."

"The solution of reunification and the safeguard of human rights that we seek are pursuits for all Cypriots with no exception. Tactical moves and blame games are not a priority for us. Our priority is to reach a solution and to reunite our common homeland," he added.

The President stressed that the

solution must be supported by the people and must withstand difficulties to be viable and secure stability for Cyprus and the region.

"It is for this reason that we insist that before we enter into a dialogue, we should elucidate the basic principles of the solution of the Cyprus problem with clarity and beyond all controversy. And this, because we do not want to be led toward a failure, so that we don't find ourselves before a deadlock, which could possibly create adverse and worse prospects for a solution. These are our sincere intentions. This is our vision. This is our will for our homeland, for all our people, for our future," he concluded.

## UK to halt winter cash for 100,000 expat pensioners living in warmer countries such as Cyprus

Almost 100,000 British pensioners living in warm countries including Cyprus, Spain, France and Greece are to lose their winter fuel payments in a crackdown on 'sunshine benefits'.

Work and Pensions Secretary Iain Duncan Smith has hammered out details of a new 'temperature test' that will remove the handout, worth up to £300 a year, from such expats.

In total, it will mean that payments are stopped to 92,983 residents of Spain, France, Greece, Portugal, Malta, Cyprus and Gibraltar, he revealed. Taxpayers will save almost £17million a year.

Almost 100,000 British pensioners living in warm countries including Spain, France and Greece are to lose their winter fuel payments in a crackdown on 'sunshine benefits'

Mr Duncan Smith said countries where the average annual temperature is higher than the warmest region of the UK – the South West at 5.6C (42F) – will be affected.

Italy is not included because its northern region has a winter climate colder than that of the British Isles. Its exclusion means 1,859 Britons will still be able to claim the benefit, even if they live in the warmer south.

There has been increasing controversy over pensioners' free TV licences, bus passes and winter fuel payments, with half the Cabinet arguing that they should be reined in if further squeezes on working-age welfare are to be justified.

Work and Pensions Secretary Iain Duncan Smith has hammered out details of a new 'temperature test' that will remove the handout, worth up to £300 a year, from such expats.

But David Cameron pledged at the last election that the payments would be protected until 2015 – and there has been months of wrangling over whether to begin reining them in for expats.



Almost £2million goes abroad every week to claimants who still qualify for welfare despite leaving the UK.

Traditionally, people were only eligible for the winter fuel payment if they were living in Britain at the age of 60 and only moved out later.

But thanks to a ruling by the European Court of Justice, the UK would have been forced to pay out to all 444,000 British pensioners living abroad – costing up to £100million a year.

The court insisted that any elderly expat should be able to get the payment, no matter where they left Britain.

There has already been a 13-fold rise in the number of expats claiming in the last decade.

The biggest expat population is in Spain, where 49,443 pensioners are receiving the payment, worth £200 for the over-60s and £300 for those over the age of 80, costing taxpayers £8.85million a year.

But in December and January temperatures

in Spain can reach 17C (63F).

There are almost 28,625 recipients in France, many of them in the south where temperatures in winter are often a comfortable 13C (57F).

Controversially, the new regime will mean richer pensioners who have emigrated to colder countries – or warm parts of Italy – will continue to receive the payments, while poorer pensioners will lose it if they are in

warmer areas.

In total, it will mean that payments are stopped to 92,983 residents of Spain, France, Greece, Portugal, Malta, Cyprus and Gibraltar, he revealed. Taxpayers will save almost £17million a year.

Mr Duncan Smith said: 'The huge increase in UK winter fuel payments made to people living in European countries equates to a near doubling in costs to the British taxpayer and follows a ridiculous ruling by the European Court of Justice.'

'The winter fuel payment is intended to help British pensioners with heating costs. From winter 2015/16, we are changing the rules so that it no longer goes to people in European countries with an average winter temperature higher than the warmest part of the UK.'

The number of winter fuel payments made to people in the European Economic Area and Switzerland for winter 2012/13 was 119,587, an increase of 44,901 on 2011/12

(*«Daily Mail»*)

## L'affaire du voile

The Muslim veil is in the news again not least because 1st February was World Hijab Day but particularly because of the 22 year old convert to Islam who was denied the right to go into the witness box because she refused to remove her niqab. She was before the court for intimidating a caretaker at Finsbury Park Mosque who allowed three Portuguese tourists into the building with their heads uncovered.

The question of whether we should ban the veil has been raised by the British media several times in the past few years, encouraged by the French "veil affair" that has been causing controversy there since 1989. Some see it as an issue of how far religious symbols should be kept out of sight (- which is the position adopted, for example, by the French and the Turkish constitutions) or whether total religious freedom should be allowed (which is the Anglo-Saxon model).



**George Kounis**  
Consultant  
at Maxwell Alves Solicitors  
in the City of London

The controversy, however, does not centre on secularism or religious freedom but on minority assimilation and if the French with over 7.5% Muslim population have adopted this policy some feel that Britain with less than 5% should also have a go. The problem that nobody seems to ask is "- assimilation into what?" Is there a British or a French "norm" that is cast in stone or is the "norm" a derivative of whatever has been assimilated into the cultures of these countries over the years? If so, 'no veil' as much as 'the veil' are now part of the norm and should not be rejected but welcomed.

We may hate to admit it but if the Arabs had not introduced Aristotle to western thought in the Middle Ages, Greek philosophy may have still been largely unknown in the West. So what foreign influences is it that we are trying to reject by banning the veil? Are we offended by the veil as a religious symbol or because these women believe in modesty and we prefer women to show their wares?

Let's face it. There is much we would like to change in people around us and the list is not limited to what foreigners or people of other religions get up to but to the indigenous population. So the issue over the veil has little to do with secularism, religious freedom or minority assimilation and much to do with Islamophobia.

There is one thing that all phobias have in common: irrationality and the debate over the veil is certainly irrational. What exactly do we have to fear from Islam? Islam is an ideology. It is true that ideas can overwhelm and overtake us but it is equally true that nobody can convert us unless we are susceptible to conversion. So is it the case that we are not sure of our own beliefs and our own commitment to them? Surely, if it is a battle of opposing ideologies the opposite to the intimidation tactics of that Muslim woman against the mosque caretaker is to accept and welcome Muslims and their religious symbols. Any contrary position would prove that we are just as intolerant and the ideological battle would have been lost.

Of course, numerous young British Muslim women have taken up the veil as a sign of protest and indignation but this only goes to prove that it is a reaction to or it is meant to elicit a reaction from non-Muslims. And of course there may be practical issues to address over the veil. There are places where people are not allowed to wear motorcycle helmets or hoods and for good reason. Judges and juries cannot tell the demeanour of a witness wearing a veil. That is a practical problem that should not be turned into an issue of secularism, religious freedom or minority assimilation. There are ways around this. For example, such defendants could be accommodated by doing away with the jury and having a lady judge. Where there is the will there is a way. What we must not do is fall into the trap of intolerance.

The Law Society's Network  
**MA MAXWELL ALVES**  
SOLICITORS  
UK Trade & Investment  
Advisory Network Member

- ◊ Probate
- ◊ Dispute Resolution
- ◊ Property
- ◊ Intellectual Property
- ◊ Commercial Leases
- ◊ Taxation
- ◊ Family
- ◊ Trusts
- ◊ Criminal
- ◊ Employment

**Call for free consultation or to attend free seminars**

**Maxwell Alves Solicitors**  
75 Farringdon Road, London, EC1M 3JY  
t: +44 (0)20 7632 6950 m: +44 (0) 7946 644 360  
**George Kounis:** g.kounis@maxwellalves.com



## Theresa Villiers reselected as her constituency's Conservative Parliamentary candidate

Chipping Barnet MP Theresa Villiers has been reselected as the constituency's Conservative Parliamentary candidate.

Following her reselection at a meeting of the Chipping Barnet Conservative Association on Thursday, Mrs Villiers said she was "delighted" to be contesting the seat for a third time.

The Secretary of State for Northern Ireland's main opponent in the 2015 General Election will be Labour's Amy Trevethan, who was selected on January 26.

Mrs Villiers, who increased her majority from 46 to 49 per cent when she beat Labour's Damien Welfare in 2010, said: "I very much enjoy my

busy programme of work and campaigning in Chipping Barnet on issues such as protecting our green spaces, backing our great schools and supporting local high streets and businesses.

"I am looking forward to the general election campaign and I'll continue to work hard to seek to persuade residents to give me the chance of a third term in Parliament fighting for the interests of Chipping Barnet."

At just 22, Ms Trevethan, who will also stand for Underhill in this year's local election, will be among the youngest parliamentary candidates next year.

## Greek day in a UK school

On January 28 children from Witton Middle School in Droitwich Spa in the UK, dressed up as ancient Greeks to participate in the school's Greek Day. The school organized the special event to help the students learn about ancient Greece and Greek culture in a fun and educational way.

The school's teachers also participated in the initiative and wore costumes during the day. Children participated in a variety of Greek-themed exercises throughout the day and had fun with their friends. Some of the students enjoyed themselves by participating in a typical ancient Greek war and others were interested in discovering Greek cuisine. At the end of the Greek day a ceremony took place in order to award the students wearing the best costumes and those who won the exercise events.

"The children had a great day and learned a lot about ancient Greece. The school organized some great Greek-themed experiences and all students and teachers really enjoyed themselves," said teacher Claire Smith.



## Time Traveling in Cyprus

### VISIT TO TOMBS OF THE KINGS AND THE MOSAICS IN PAPHOS

**From "Huffington Post"**

Who needs a time machine when you've got \$2 in your pocket? Not us, that's for sure. My little girl is learning about the Romans at school, so during our summer holiday in Paphos, I'd promised her we could go back to the 2nd century AD (well, sort of).

History is her favorite subject – and her nose is often buried in huge textbooks rather than in the likes of Enid Blyton or JK Rowling – so she doesn't take much persuading to leave the hotel's pool.

It's just a short bus journey south along the scenic coast road to get to the Tombs of the Kings. The number 615 runs every 10 minutes along the route, so we don't have long to wait.

Like most of Paphos' historical sites – and as this area has been inhabited since Neolithic times it has plenty of them – the Tombs of the Kings costs just 1.70 euros to get in. The name is a bit misleading as the tombs here were built for Paphian aristocracy rather than actual royalty. But, they are no less stunning for that. And even my nine-year-old is awestruck by the site.

It's like stepping straight onto a movie set. I tell my daughter I half expect Indiana Jones to appear at any moment, but she just looks at me blankly – hardly surprising given she was born 20 years after Indiana Jones and the Temple of Doom was released. "Like Lara Croft in Tomb Raider," I add to her.

The tombs here date from the 4th century BC until the 3rd century AD, when this site was no longer used for burials. They are cut into the rock and you can descend narrow, uneven steps to look into the tombs themselves, some of which are designed to look just like the tombs of the



living.

We're here fairly early – the site is open from 8am to 7:30pm – to avoid the heat of the midday sun. And the shadows cast at this time of the day, of the tomb pillars, add further drama to the site.

From here, we head further south to our next historic attraction, the Paphos Archeological Park.

This one costs 3.40 euros to get in, but it's worth it to see the star exhibits here – the Paphos mosaics. Lining the floors of impressive Roman villas, they are some of the best preserved Roman mosaics anywhere in the world.

Most of them show images from Greek mythology, which is good for us, because while my daughter is learning all about Romans in school this term, she's due to move onto the Ancient Greeks next term.

We spend a couple of hours matching up the mosaics with the stories about them. Our favorite is the huge artwork depicting the ill-fated love story of Pyramus and Thisbe. The lovers had

arranged to meet in the forest. But Thisbe arrives first and flees when she sees a tiger lurking in the trees. Pyramus arrives shortly afterwards and sees his beloved's scarf covered in blood from a fresh kill. Thinking she is dead, he falls upon his sword.

There's also a depiction of the four seasons, which is full of fascinating details, along with mosaics showing Theseus killing the Minotaur and Hercules.

There are a few shady spots to sit and have a drink, but soon the afternoon sun is becoming unbearably hot. So, we buy bookmarks to take back for her classmates and head on back to the swimming pool at our hotel to meet up with her daddy and brother, who's a bit too young to appreciate Roman history. They've been having a fine old time splashing about and, after half a day of sightseeing, we're ready to cool down too.

I relax under a parasol with a book, while my daughter is off to whiz down those water slides again.

## London buses will not accept cash from this summer



London buses will no longer accept cash payments from this summer, Transport for London announced.

TfL says money payments make up just 1% of journeys and contactless payments using bank cards are increasingly common since being introduced in December 2012.

Accepting cash on London buses costs £24million a year. A public consultation into stopping cash payments on buses received 37,000 responses TfL claims around a third of respondents agreed with removing money fares. Around three quarters of responses came from people who do not pay cash on the bus.

The exact date of when buses will no longer accept cash is not yet known. Measures to help the transition include:

1) One more journey - This allows people with less than the single fare but with a positive balance to travel on one more bus before they add credit to their Oyster

2) Reviewing where more Oyster ticket shops can be added, focussing on outer London

3) Training 24,500 to ensure a consistent approach is taken when dealing with vulnerable passengers

Leon Daniels, of TfL said:

"The decision to stop accepting cash fares on London buses reflects the changing way that people pay for goods and services in our city, including journeys on the bus network.

We are introducing a range of measures, including a new "one more journey" feature on Oyster cards, which will ensure that people can still make a journey and then top up their card when they donate, have the full fare.

Paying with Oyster or a contactless payment card is not only the cheapest option, but also speeds up boarding times at bus stops and reduces delays. By removing this option we will generate significant savings which, like all of our income, will be reinvested in improvements to the transport network."

## UNIVERSITY OF CYPRUS MBA PROGRAM

### Scholarships to Cypriots residing overseas

The University of Cyprus MBA Program will offer 6 (six) scholarships to Cypriots residing overseas who will be admitted to the Program in September 2013. Tuition fees are currently 10,250 Euros. The scholarships offered to Cypriot citizens living abroad are:

- 6 50 scholarships up to €5,125

The MBA Program of the University of Cyprus offers a unique MBA learning experience and has established itself as the premier program in the region, creating leaders with vision in a dynamic global environment. This is achieved by bringing together promising individuals into a stimulating academic environment that encourages the transformation of ideas into business realities.

The Program offers a unique academic culture that promotes the exchange of ideas through innovative teaching methods and state-of-the-art methodologies, and delivers individuals capable of promoting new business paradigms. The aim of the Program is to enable participants to become agents of change and implant new ideas into their organizations and the broader society. The duration of the Full-time MBA Program is twelve months and it is offered in English.

The criteria for the above scholarships include the following:

- Degree from a recognized academic institution or equivalent and excellent academic performance which may also be demonstrated through GMAT or GRE exams.

- Three years of full-time work experience, unless in exceptional cases where applicants can demonstrate significant potential for leadership and superior academic performance.

- Proficiency in English must be demonstrated through one of the following: TOEFL or IELTS or GCE or equivalent (unless candidates hold a degree from an English speaking institution).

- Two recommendations from academics or people who are familiar with the work of the candidate.

- Successful completion of personal interview and assessment exam to evaluate contribution potential to the program.

Additional information about the MBA Program can be found on the Program's website: [www.mba.ucy.ac.cy](http://www.mba.ucy.ac.cy) or can be obtained from the MBA Office at +35722893600 or at [mba@ucy.ac.cy](mailto:mba@ucy.ac.cy).



FOSBY  
OUTLET

[www.fosbyoutlet.co.uk](http://www.fosbyoutlet.co.uk)



## Ομογένεια



ΟΜΙΛΙΑ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΣΤΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΔΗ.ΚΟ ΑΓΓΛΙΑΣ

# Γ. ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ: «Ενεργειακό κέντρο η Κύπρος»

**Α**ισιόδοξα μηνύματα από την Κύπρο μετέφερε στην Κυπριακή Παροκία του Λονδίνου ο υπουργός Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας Γιώργος Λακκοτρύπης, ο οποίος ήταν ο κύριος ομιλητής στην ετήσια χοροεσπερίδα του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας, που έγινε το περασμένο Σάββατο, 1η Φεβρουαρίου, στην αίθουσα Penridge στο βόρειο Λονδίνο.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ:  
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο κ. Λακκοτρύπης δύναται να στόχος είναι η μετατροπή της Κύπρου σε περιφερειακό ενεργειακό κέντρο και ότι υπάρχει μεγάλο ενδιαφέρον από εταιρίες του εξωτερικού για τη δημιουργία εγκαταστάσεων στην Κύπρο για αξιόπιστη υδρογοναθράκων.

Παράλληλα, αναφέρεμενος στην οικονομία είπε ότι υπάρχουν ευχάριστα νέα, όπως η αναβάθμιση από τον οίκο S&P και η σημαντική μείωση των αποδοσεων των κυπριακών ομολόγων.

Στην αρχή της ομιλίας του (που έγινε στα ελληνικά και στα αγγλικά) ο κ. Λακ-

κοτρύπης μετέφερε τους θερμούς χαιρετισμούς, τις εγκάρδιες ευχές και τις ειλικρινείς απολογίες του νέου Προέδρου

του Δημοκρατικού Κόμματος Νικόλα Παπαδόπουλου, ο οποίος λόγω ανειλημμένων υποχρέωσεων δεν κατέστη τέλι-

κά δυνατόν να παραστεί στη χοροεσπερίδα. Επίσης, μετέφερε τις καλότερες ευχές του Προέδρου της Κυπριακής Δημο-

κρατίας κ. Νίκου Αναστασιάδη.

Εξέφρασε χαρά για την παρούσια του στην εκδήλωση και επίσης το ΔΗ.ΚΟ



Οι επίσημοι προσκεκλημένοι στη χοροεσπερίδα

που αντιμετωπίζει ο τόπος και αναγνωρίζονται πιένες προκλήσεις, λεμβάνουμε διά τα απαιτούμενα μέτρα με στόχο την επανεκκίνηση της οικονομίας και την επιστροφή της σε πραγματική τροχιά ανάπτυξης.

«...Η χόρα μας μπορεί να δέχθηκε ένα ισχυρό πλήγμα, διατηρεί όμως συγκεκριμένα πλεονεκτήματα τα οποία και μπορεί να αναδείξει και να αναπτύξει περαιτέρω. Πλεονεκτήματα όπως η στρατηγική γεωργαρχίη θέση, η ιδιότητα του μέλους της ΕΕ, ο ανταγωνιστικό φορολογικό καθεστώς, το σύγχρονο δίκτυο μεταφορών και τηλεποιοντων, ο ψηλό επιπλέον παροχής επιχειρηματικών υπηρεσιών και το άριτρα εκπαιδευμένο ανθρώπινο πλήρωμα.»

Στη συνέχεια ο κ. υπουργός είπε ανάμεσα σ' άλλα:

«Το 2013 υπήρξε μια εξαιρετικά δύσκολη χρονιά για την Κύπρο, αφού πλήρωσαμε ως χώρα τα συνοπτευμένα λάθη και παραλείψεις, την κακοδαιχείριση των εθνικών μαζών πορών και τα χρόνια διαρθρωτικά προβλήματα. Το αποτέλεσμα ήταν να οδηγήθουμε στη μεγαλύτερη οικονομική καταστροφή της χώρας από την τουρκική εισβολή του 1974.»

«...Στο Υπουργείο μου, ως ένα από τα κατ' εξοχήν αναπτυξιακού χαρακτήρα Υπουργείο, κληθήκαμε να διαδραματίσουμε ρόλο καταλυτικό στις προσπάθειες για οικονομική ανάκαμψη. Εχοντας πλήρη επίγνωση των δυσκολιών

στην Κύπρο για την επανένταξη της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία προβάλλεται ως καθημερινά για ενδυνάμωση της αξιοποίησίας της χώρας μας στο εξωτερικό, καθός και για την προώθηση και προβολή των κυπριακών προϊόντων και υπηρεσιών. Άλλως

στε, το Ηνωμένο Βασίλειο αποτελεί σημαντική στήριξη για την Κύπρο, τόσο για τις ζέσηση γένους κυπριακών προϊόντων όσο και για τον κυπριακό τουρισμό, και εσείς οι Κύπριοι της Βρετανίας, μπορείτε να συμβάλλετε τα μέριστα ως προς την επιτενή των καλύτερων δυνάμεων αποτελεσμάτων.»

«...Το 2014 θα είναι μια χρονιά που θα χαρακτηριστεί από έντονη ερευνητική δραστηριότητα εντός της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης της Κύπρου, με ιδιαίτερη ενθουσιασμένη προσπάθεια στην αφορά στις έρευνες τόσο για φυσικό αέριο όσο και για πετρέλαιο. Θα προωθηθούν περαιτέρω οι σχέδιασμοί για τις απαράδεκτες υποδομές εκμετάλλευσης του φυσικού αέριου, με επίκεντρο το Τερματικό Υγροποίησης στο Βασιλικό, ενώ εντός του έτους αναμένεται να ληφθούν σημαντικές πόλιτικές αποφάσεις από γείτονες χώρες.»

«...Τελικός στόχος των σχεδιασμών μας είναι η μετατροπή της χώρας μας σε περιφερειακό ενεργειακό κέντρο. Ηδή παραπομπή μεγάλο ενδιαφέρον από επαγγελματίες της Κύπρου της μαργαρίτας της πραγματικής οικονομίας. Εννοείται βέβαια πως σε αυτές μας τις προσπάθειες οι Κύπριοι της μαργαρίτας της Ηνωμένου Βασιλείου έχουν σημαντικό ρόλο να διαδραματίσουν. Προς αυτήν την κατεύθυνση κινούνται – και θεωρό διά την υπερβάλλον καθόλου χαροκπήσιμον τόπο – τα επιπλέον πετρολούμενα – οι ενέργειες στις οποίες προβάλλεται καθημερινά για ενδυνάμωση της αξιοποίησίας της χώρας μας στο εξωτερικό, καθός και για την προώθηση και προβολή των κυπριακών προϊόντων και υπηρεσιών. Άλλως

«...Τα πρόσφατα γεγονότα, έχουν δυστυχώς καταστήσει ως θέμα μείζονος σημασίας τις οικονομικές δυσκολίες που

Συνέχεια στη σελ. 20

## Home and Away Estates

*Your home is where our heart is*

1,2 & 3 bed properties  
WANTED IN ALL LONDON AREAS!

LANDLORDS WANTED!

Properties for professional tenants Only!

CALL NOW  
**020 8371 2999**

SALES, LETTINGS &  
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES

[www.homeandawayestates.com](http://www.homeandawayestates.com)  
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

**Cypressa foods of the sun**

**A Taste of the Mediterranean**

Cereals and Pulses, Nuts and Dried Fruit, Olives, Olive Oil, Halloumi and Feta Cheese, Pasta, Antipasti and Pickles.

Available at all good deli-stockists.

[www.cypressa.co.uk](http://www.cypressa.co.uk)  
020 8991 6080

Katsouris Brothers Ltd,  
100 Queensbury Road, Wembley, Middlesex HA9 1QG

Συνέχεια από σελ. 19  
αντιμετωπίζουμε. Ωστόσο, όχι απλά δεν πρέπει να λησμονούμε τα 40 χρόνια τουρκικής κατοχής, αλλά οφείλουμε να συνεχίσουμε αδιάλειπτα τις προσπάθειές μας για την επίτευξη μιας δίκαιης, λειτουργικής και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού Προβλήματος».



**ΠΑΝΩ:** Η Υπουργός Βορείου Ιρλανδίας και βουλευτής Chipping Barnet, Thereza Villiers, απευθύνει χαιρετισμό.  
**ΔΕΞΙΑ:** Ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ Αγγλίας, Μιχάλης Έλληνας καλωσορίζει τους παρευρεθέντες στη χορευτερίδα

Στη συνέχεια ο κ. Λακκοτρύπης αναφέρθηκε στις θέσεις του ΔΗ.ΚΟ.

«...Για το Δημοκρατικό Κόμμα η διαφύλαξη της "μίας Κυριαρχίας" αλλά και η μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρα-

σεις στις διακρατικές σχέσεις της Τουρκίας με τις γείτονες χώρες, όπως το Ισραήλ και η Αίγυπτος, με τις οποίες η χώρα μας εμβαθύνει συνεχώς τις σχέσεις της.

(δ) το εντονότερο ενδιαφέρον του διε-

χωρών στην αναδιάρθρωση του κυπριακού κράτους και του χρηματοπιστωτικού τομέα, καθώς και στον τομέα της ενέργειας. Τόνισε δε πως η βρετανική κυβέρνηση στηρίζει την επιδιώξη λύσης

έργο του υπουργού Γιώργου Λακκοτρύπη, ευχαρίστησε τους Βρετανούς κοινοβουλευτικούς που ήταν παρόντες για τη στήριξη τους προς την Κύπρο και άφησε αιχμές για άλλους, με λιγότερα καθήκοντα, που προσκλήθηκαν αλλά είχαν άλλες... υποχρεώσεις.

Ο κ. Έλληνας τόνισε ότι το Κυπριακό είναι «θέμα εισβολής και κατοχής και τίποτα άλλο», καλώντας σε αποφυγή θητηγενούς λύσης.

Αναφέρομενος στο πρόσφατο ταξίδι του Πρόεδρου Αναστασιάδη στο Λονδίνο, έκανε λόγο για «ιστορική επίσκεψη», επισημάντας ιδιαίτερα τη σημασία της συμφωνίας για την αξιοποίηση ιδιωτικών περιουσιών εντός των περιοχών των Βρετανικών Βάσεων στην Κύπρο, «όχι τόσο για το οικονομικό σκέλος της, αλλά για το πολιτικό μήνυμα που δίνεται».

Μετά τις ομιλίες εμφανίστηκε ο γνωστός Έλληνας καλλιτέχνης Στέλιος Διονυσίου, ο οποίος με τα τραγούδια σκόρπισε κέφι και διασκέδαση, με την πίστα να είναι συνεχώς γεμάτη. Ο ερμηνευτής του «ψηλά τα χέρια» άφησε τις καλύτερες εντυπώσεις.

Επίσης, στη διάρκεια του φαγητού τους παρευρεθέντες «εύφραναν» με το



τίας, αποτελούσαν εδώ και χρόνια τον ακρογωνιαίο λίθο της πολιτικής μας στο Κυπριακό. Όπως πρόσφατα επανέλαβε ο Πρόεδρος του Κόμματος, η μετεξέλιξη της Κυπριακής Δημοκρατίας, όσο και η μετεξέλιξη της Κυριαρχίας που έχουμε σήμερα ως Κράτος, πρέπει να διατηρηθούν πάση θυσία σε οποιαδήποτε λύση των Κυπριακών. Επιπρόσθετα, το Δημοκρατικό Κόμμα δεν αποδέχεται υποχωρήσεις ή "κλείσμο" βασικών πτυχών των Κυπριακού – οι οποίες μάλιστα αφορούν την τουρκική πλευρά – πριν καν αρχίσουν οι διαπραγματεύσεις.

Ορθώς, επομένως, η πλευρά μας επιμένει στο εκ των προτέρων σωστό έκαθαρίσμα της βάσης για την επανέναρξη των διαπραγματεύσεων. Άλλα αυτό από μόνο του δεν αρκεί.

«...Είναι επιτακτικής σημασίας η χάραξη μιας συνολικής στρατηγικής, η οποία θα αξιοποιεί ουσιαστικά τα γεωστρατηγικά πλεονεκτήματα που η χώρα μας απέκτησε τα τελευταία χρόνια:

(α) την πλήρη και ισότιμη συμμετοχή μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τον ρόλο που μπορούμε να διαδραματίσουμε στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας.

(β) τον φυσικό πλούτο εντός της Αποκλειστικής Οικονομικής μας Ζώνης,

(γ) τις συντελούμενες διαφοροποιή-

στη βάση μιας ενωμένης Κύπρου με μία κυριαρχία.

Τους παρευρεθέντες καλωσόρισε ο Πρόεδρος του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας Μιχάλης Έλληνας, ο οποίος, αφού αναφέρθηκε στην προσωπικότητα και το πολυσχιδές

παράγοντα για τις ενεργειακές προοπτικές της περιοχής της Ανατολικής Μεσογείου, και

(ε) την ευθυγράμμιση των συμφέροντων της Κύπρου με τα συμφέροντα μεγάλων ενεργειακών κολοσσών της Αμερικής, της Γαλλίας, της Ιταλίας, της Κορέας και άλλων, που έχουν πλέον εστίασε την προσοχή τους στην περιοχή μας.

«...Η Κύπρος χρειάζεται ένα Δημοκρατικό Κόμμα ενωμένο και δινατάτο, που με συνέπεια να καταθέτει τεκμηριωμένες πολιτικές θέσεις και ολοκληρωμένες πολιτικές προτάσεις και με σύγχρονο και προδευτικό τρόπο να επιδιώκει τις ευρύτερες δυνατές πολιτικές συναντήσεις».

Η βουλευτίνα της περιοχής Τερέζα Βίλλιερς, που ταυτόχρονα είναι και υπουργός Βορείου Ιρλανδίας, σε σύντομο χαιρετισμό της εξήρει τις προσπάθειες του ΔΗ.ΚΟ Αγγλίας τόσο για την πρώθηση του Κυπριακού στη Βρετανία όσο και για την επίλυση διαφόρων παροικιακών προβλημάτων. Η κ. Βίλλιερς χαιρέτισε την «πολύ επιτυχημένη» επίσκεψη Αναστασιάδη στη Βρετανία, ενώ χαρακτήρισε το κοινό ανακοινωθέν του Προέδρου της Δημοκρατίας και του Βρετανού πρωθυπουργού «πραγματικά ενθαρρυντικό και πολύ εποικοδομητικό». Αναφέρθηκε επίσης στη συνεργασία των δύο

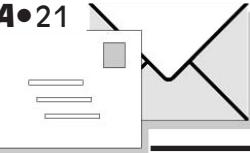


Ο τραγουδιστής Στέλιος Διονυσίου σκόρπισε κέφι και διασκέδαση στους πάντες

βιολί και το αρμόνιο ο Μιχάλης Κουλούμης και η Έλενα Κοκή, παίζοντας υπέροχα ελληνικά τραγούδια. Αφησαν άριστες εντυπώσεις.

#### ΟΙ ΠΑΡΕΥΡΕΘΕΝΤΕΣ

Εκτός από τον επίσημο προσκελτημένο υπουργό Εμπορίου Γ. Λακκοτρύπη και



## ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

# «Η Κύπρος να απαιτήσει περιορισμό στο δικαίωμα ελεύθερης μετακίνησης εντός Ε.Ε.»

**Τ**ο θέμα της μετανάστευσης έχει λάβει κεντρική θέση στο δημόσιο διάλογο στην Κύπρο τον τελευταίο καιρό, όπως έχει συμβεί σε δόλη την Ευρώπη.

Ιδιοίτερη ανησυχία προκαλεί η μεγάλη εισροή οικιακών βοηθών, ένα μεγάλο ποσοστό των οποίων καταλήγουν να είναι παράνομοι μετανάστες και παράνομοι εργάτες. Μελανό σημείο της ενδοευρωπαϊκής μετανάστευσης είναι και οι κοινοτικοί πολίτες που εκδηλώνουν παραβατική συμπεριφορά -ξυλοδαρμοί, εκβιασμοί, εκφοβίσεις και εμπρησμοί, δύο και συχνότερες περιπτώσεις πορνείας -εκμεταλλεύμενοι το κοινοτικό κεκτημένο. Δυστυχώς, μεταξύ των, εκτός από τις οικιακές βοηθούντων από τρίτες χώρες, συγκαταλέγονται υπήκοοι της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας, αρκετοί από τους οποίους, σύμφωνα με στατιστικές της Δημοκρατίας, έχουν επιλέξει την Κύπρο ως χώρα διαμονής τους.

### Του Δρα Βασίλη Μαύρου

Αυτοί οι παρανομούντες Ευρωπαίοι πολίτες εμπλέκονται και σε μεγάλο ποσοστό περιπτώσεων εικονικών γάμων με αλλοδαπούς τρίτων χωρών. Παράλληλα καρπώνονται επιδόματα κοινωνικής πρόνοιας σαν το επίδομα ανεργίας, την ώρα που πολλοί από αυτούς πηγαινούνται στις χώρες καταγωγής τους αξιώντας και εκεί ανάλογα κρατικά βοηθήματα.

Ασφαλώς, δεν είναι ένα πρόβλημα που περιορίζεται στην Κύπρο. Η σχετική συζήτηση πήρε φωτιά στην Βρετανία μετά από πρόσφατο άρθρο

του πρωθυπουργού Ντέιβιντ Κάμερον στους FT, με το οποίο εισηγήθηκε την επανεξέταση του δικαιώματος ελεύθερης μετακίνησης πολιτών της ΕΕ. ακολούθησε το αίτημα 95 βουλευτών των Συντηρητικού Κόμματος προς τον κ. Κάμερον να εφαρμόσει μονομερώς την εισήγησή του και να εξαιρέσει τη χώρα από τομείς της εργοδοτικής και κοινωνικής κοινοτικής νομοθεσίας που ζημιώνονται την εθνική οικονομία και τις κρατικές υπηρεσίες. Όλα αυτά συμβαίνουν ενώ η Βρετανίας πρωθυπουργός υφίσταται έντονες πιέσεις από την ανερχόμενη Δεξιά, όπως αυτή εκφράζεται κυρίως από το UKIP του Νάιτζελ Φαράτζ.

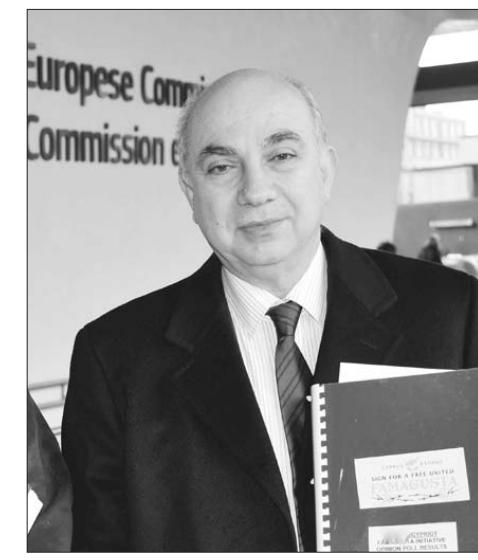
Υπό αυτό το κλίμα, λοιπόν, ο Βρετανός πρωθυπουργός ανά τακτά διαστήματα ανακοινώνει σειρά μέτρων κατά της παροχής κοινωνικής πρόνοιας σε νεοεισερχόμενους (κοινοτικούς) στη χώρα, αλλά και υπέρ της απομάκρυνσής τους από τη Βρετανία με συνοπτικές διαδικασίες σε περίπτωση που θα συλληφθούν ακόμη και για μικροπαραβάσεις, π.χ. για επατεία.

Ο κ. Κάμερον επικαλέστηκε παρόμοιες θέσεις όλων κυβερνήσεων της ΕΕ για να τονίσει την αναγκαιότητα διαλόγου εντός της κοινότητας επί του θέματος στη βάση της λογικής ότι το δικαίωμα στην ελεύθερη μετακίνηση είναι θεμελιώδες, αλλά δεν μπορεί να είναι ανεξέλεγκτο. Ταυτόχρονα αποκαλύφθηκε ότι η Βρετανία συζήτα με χώρες όπως η Ιταλία, η Γερμανία, η Φινλανδία και η Ολλανδία για την αλλαγή της ευρωπαϊκής νομοθεσίας περί πρόσβασης κοινωνικών μεταναστών στα εθνικά συστήματα κοινω-

νικών επιδομάτων των χωρών μελών.

Αξίζει να λάβει κανείς υπόψη ότι όλη αυτή η συζήτηση γίνεται σε μια χώρα όπως η Βρετανία που έχει ήδη εξαιρεθεί από αρκετές πρόνοιες κανονισμών της ΕΕ σε σχέση με τη μετανάστευση - όπως οι επταετείς περιορισμοί που είχαν επιβληθεί από το Λονδίνο στους Ρουμάνους και στους Βουλγάρους. Αντίθετα, η Κύπρος απέτυχε παταγωδώς να εισαγάγει έστω και ήπιους περιορισμούς στη μετανάστευση. Η μικρή Κύπρος, μοιρασμένη και διαιρεμένη με χιλιάδες Τούρκους εποίκους στα κατεχόμενα και με κίνδυνο εισροής στην ελεύθερη περιοχή της Κύπρου χιλιάδων παράνομων μεταναστών, δεν ζήτησε κομιά εξαίρεση όταν έγινε μέλος της ΕΕ. Οφειλε για το καλό των πολιτών της, των νομίμων μεταναστών, ακόμα και για την αντιμετώπιση των προβλημάτων των παρανόμων να ζήτησε να εξαιρεθεί από τους διάφορους κανόνες μετανάστευσης συμπεριλαμβανομένων και όστον αφορούν τους αιτούντες άσυλο.

Δεν είναι ένδειξη ρατσιστικών τάσεων ή διάκρισης μεταξύ πολιτών της ΕΕ η Κύπρος να πάρει θαρραλέες αποφάσεις για να διασφαλίσει τα συμφέροντα του κυπριακού κράτους. Η ελληνική επάνδρωση καίριων υπηρεσιών μετανάστευσης δυσχεραίνει και καθυστερεί τη λήψη νομίμων μέτρων για να περιορίσει και να ρυθμίσει την ανεξέλεγκτη μετανάστευση. Το κράτος μπορεί να επαναφέρει έστω και προσωρινά τον έλεγχο των εσωτερικών του συνόρων όταν υπάρχει μεγάλη απειλή της δημόσιας τάξης ή όταν η εσω-



Ο Δρ Βασίλης Μαύρου είναι πρόεδρος της Ένωσης Κυπρίων Αγγλίας και πρόεδρος του Συνδέσμου Αμμοχώστου Η.Β.

τερική ασφάλεια είναι σε κίνδυνο. Το υπουργείο υπεύθυνο για κοινωνικές πρόνοιες οφείλει να ανοίξει δίσιλο επικοινωνίας με τα αντίστοιχα τμήματα από αυτές τις χώρες της ΕΕ που παρουσιάζεται το πρόβλημα των διπλοεγγραφών. Το τμήμα μετανάστευσης της αστυνομίας να εντείνει, να επισπεύσει και να συντονίσει με τα αρμόδια υπουργεία τις προσπάθειες ελέγχου των καταγεγραμμένων μεταναστών.

Ειδικά τώρα που η Κύπρος ζει ακόμη έναν ειφιάλτη έκτακτης ανάγκης, που προστίθεται στις συνθήκες που έχει δημιουργήσει η τουρκική εισβολή και κατοχή σχεδόν του 40% του νησιού μας, πρέπει να πάρει αποφάσεις και να απαιτήσει διαπραγμάτευση περιορισμού του δικαιώματος της ελεύθερας μετακίνησης από τον ΕΕ, καθώς επίσης και της ανάλογης νομοθεσίας σε σχέση με τα δικαιώματα των πολιτών που προέρχονται από χώρες εκτός της ΕΕ.

## Το Δικαστήριο Ασκλανί Χότζα (ΕΔΑΔ) και οι συνεργάτες του...

Κύριε Διευθυντά,

Κατηγορούνται μεν πρόσφυγες ότι ξεπουλούν τις περιουσίες τους στην Τουρκία μέσω της ψευτοεπιτροπής των κατεχομένων αλλά όχι οι συνεργάτες της ψευτοεπιτροπής, δικοί μας μεσάζοντες δικηγόροι που τώρα βγαίνουν τηλεοπτικά να δικαιολογούν τη συνεργασία τους επιρρίπτοντας ευθύνη στη δική μας πλευρά ότι δεν έκανε τίποτα για τους πρόσφυγες. Ο δικός τους ρόλος άραγε ποιος;

Το θέμα αποζημιώσεων ξεκίνησε με την προσφυγή Τιτίνας Λοϊζίδου που κέρδισε στο ΕΔΑΔ αποζημίωση για ΑΠΩΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ της κατεχόμενης περιουσίας της με δικηγόρο τον Αχιλλέα Δημητριάδη (που τυγχάνει να είναι και συγγενής της). Πληρώθηκε κάποιες εκατοντάδες χιλιάδες λίρες από την Τουρκία, δίχως να καταθέσει τους τίτλους ιδιοκτησίας της, άρα δεν ξεπούλησε. Ακολούθησε εκστρατεία δικηγόρων πρωτοστατούντος και του κ. Α. Δημητριάδη, για προσφυγές στο ΕΔΑΔ για διεκδίκηση ίδιων αποζημιώσεων ΑΠΩΛΕΙΑΣ χρήσης. Αποτέλεσμα η περιβόητη πολιτική απόφασης του ΕΔΑΔ (υπόθεση Δημόπουλου), που εισήγαγε ως ένδικο μέσο την ψευτοεπιτροπή, την οποία είχε ιδρύσει προσφυγή στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων» της Τουρκίας, η οποία εδρεύει στον ψευδοκράτος, μπορεί να αποβεί καταστροφική για το έθνικό μας θέμα, ιδιαίτερα στο κεφάλαιο των προστατικών...

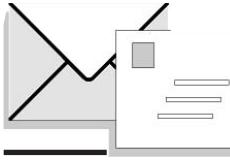
«...Επιπλέον, το σεμινάριο έδωσε λανθασμένα μηνύματα προς την Ομογένεια και τους πρόσφυγες, αφού η προτροπή για μαζική προσφυγή στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων» της Τουρκίας, η οποία

μηνύματα σχετικά με σεμινάριο του λόμπου για την Κύπρο με φιλοξενούμενο τον κ. Κ. Καντούνα...

«...Επιπλέον, το σεμινάριο προσφέρει λανθασμένα μηνύματα προς την Ομογένεια και τους πρόσφυγες, αφού η προτροπή για μαζική προσφυγή στην «Επιτροπή Αποζημιώσεων» της Τουρκίας, η οποία

εδρεύει στον ψευδοκράτος, μπορεί να αποβεί καταστροφική για το έθνικό μας θέμα, ιδιαίτερα στο κεφάλαιο των προστατικών...

«...Η «Επιτροπή Αποζημιώσεων» συστάθηκε πριν μερικά χρόνια κατόπιν πολιτικής παρέμβασης της Τουρκίας προς το ΕΔΑΔ. Και όπως απεκαλύφθη, και η τελευταία απόφαση του ΕΔΑΔ ήταν καθαρά μια πολιτική «διευθέτησης», που επετεύχθη με παρέμβαση του Τούρκου προέδρου και της κυβέρνησης Ερντογάν. Ως εκ τούτου, η οποία προσφυγή στην «Επιτροπή», εξηνπρετεί τους τουρκικούς σχεδιασμούς, που και καλά μελετημένοι είναι και αποτελεσματικοί. Δεν συνηθίζει η Τουρκία σε τέτοια σοβαρά θέματα να... μπλοφάρει!!!...EN ΤΩ ΜΕΤΑΞΥ, Τ/κ δικηγόροι και συνάδελφοι τους E/κ συνεργάζονται... αρμονικά για τις προσ



Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν πρωταρικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΙΣΤΑΚΗ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗ  
ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΗΤΡΟ

## «Μια μάτσαν πατσιαούρκα»

Αγια Μαρίνα τζιαι τζυρά που ποτζοιμίζεις τα μωρά ποτζούμισε τζιαι τον Χριστάκη, να μεγαλώσει ο μιτσής, νά' τρει κοντά μου μαθητής τα τσιατιστά να μάθει.

Βρε Χριστοφή, στο τσιάτισμα είσαι μιτσής τζιαι μεν λαλείς τα λόγια τα μεγάλα, γιατί εσύ αντίς φαΐ, θέλεις ρόβα τζιαι γάλα.

Βρε αθεφόβε, που τίποτε εν σκαμπάζεις, τζιαι έκαμες τα τσιατιστά ούλλοι να κάμνουν χάζι.

Έτσι τζιαι εγιά αποφάσισα τη γλώσσα της ευγένειας σήμερα να αφήσω τζιαι τον μιτσή τον τσιατιστή στα τσιατιστά να σιέσω τη γλώσσα τζιαι το στόμα του παντονινά να κλείσω τζιαι σ' ένα πεύκο φουντωτό, πισάγκωνα να δίσω.

Τζιαι όσοι περνούσιν ποντζιαμέ τζιαι βλέπουν τον παθέντα, εν να λαλούν, αχ βρε τον κακοπάξαλο, μα αφού τά' βαλε με τον Δημητρό, θέλειν τζιαι επαθέν τα!

Τα τσιατιστά σου μοιάζουσιν σαν τα αυκά τα βούρκα τζιαι ο νους σου αν δεν συναχτεί, εν να σε κάμνω, Χριστοφή, μια μάτσαν πατσιαούρκα!

Φιλικά  
ο Δημητρός

## Ο νους μας φταίει

Οι ψευτοκλέφτες σε μασκαρέψανε, δόξας στεφάνια σου αυτοί κλέψανε, δούλα κατάντησες τυραννισμένη και στην Ευρώπη ξεπουλημένη.

Ολοι μας φταίμε... Κι όλοι δεν φταίμε. Ξετρέλαμενοι άσκεφτα κλαίμε, τους αφεντάδες δαχτυλοδείχνουμε, αιτία πάντα σε αυτούς ρίχνουμε.

Μ' αφού ψηφίζαμε μαχαραγιάδες, αυτούς μας πέρασαν βαριούς χαλιάδες. Αυτούς θα πρέπει να τους αλλάξουμε, με κάθε δύναμη να τους πετάξουμε.

Οι ψήφοι είναι σπαθί στα χέρια μας. Μένουν αναίμακτες, είναι μαχαίρια μας. Οι αναπάσχυντοι φθέρουν τη ζωή μας, το πνέυμα κράζει τη δύναμη μας.

Με τιμιότητας σκληρή συνέχιση, δώστε Ελλάδας την αναγέννηση. Ποτέ η πατρίδα μας δεν εχάθη. Με σωστή ψήφο, δώστε μάχη.

Εμπρός, ελεύθεροι και μονιμασμένοι. Όχι υπόδουλοι και ντροπασμένοι. Είμαστε Έλληνες, όχι Ευρωπαίοι. Σκέψη σε ψήφους. Ο νούς μας φταίει.

Μερσίνη Σκυριανή

**Διαφημιστείτε στην έντυπη  
και ηλεκτρονική  
έκδοση της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»**

**020 7195 1788**  
**www.eleftheria.co.uk**

για τους Αναγνώστες μας

## «Οι ταμπέλες στην αγγλική, οι υποτελείς στους Αγγλο-αμερικανούς ελληνικές κυβερνήσεις και η Ωραία Ελένη»

Κύριε Διευθυντά,

Τον Οκτώβριο, όταν ήμουν στην Κύπρο, έκανα μια μικρή έρευνα ή, μάλλον, παρατήρηση. Καθώς ταξίδευα από τη Λάρνακα στη Λευκωσία, κοίταζα σε ποια γλώσσα ήταν γραμμένες οι πινακίδες και οι διαφημίσεις. Παρατήρηση ότι όλες ήταν γραμμένες στην αγγλική γλώσσα. Το ίδιο είχα παρατηρήσει πριν πολλά χρόνια στο Ηράκλειο της Κρήτης και μάλιστα σε μικρούς δρόμους. Φυσικά, στην Ελλάδα δεν με εξέπληξε η μεγάλη διάδοση της αγγλικής, αφού είναι γνωστό ότι η Ελλάδα από το τέλος της Επανάστασης του 1821 μέχρι σήμερα βρίσκεται κάτω από την κατοχή των Αγγλοαμερικανών και όλοι οι πολιτικοί παραδέχονται ότι με τον ένα τρόπο ή τον άλλον, οι κυβερνήσεις εκεί «διορίζονται» ακόμη και σήμερα από τους Αγγλοαμερικανούς και εξυπηρετούν τα συμφέροντά τους.

Δεν θα σχοληθώ με τα φιλολογικά, με το ότι δηλαδή πολλοί ξένοι μεγάλοι άνδρες, όπως ο μεγάλος Γερμανός αρχαιολόγος Σλήμαν – ο οποίος ερεύνησε τις Μυκήνες, ανακάλυψε την αρχαία Τροία και απέδειξε ότι ο Τρωϊκός Πόλεμος πραγματικά έγινε, αλλά όχι για την ωραία Ελένη – είπαν ότι η ελληνική γλώσσα είναι η ωραιότερη στον κόσμο. Κακοποιείται αυτή τη γλώσσα, όχι από τους ξένους, αλλά από τους Έλληνες, που κατάργησαν την Αρχαία και έκαναν τη Νέα αγνώριστη.

Θα ασχοληθώ μάλλον με πρακτικά ζητήματα απλής λογικής, που έπρεπε όλοι μας να τα καταλαβαίνουμε. Τα κυβερνώντα κόμματα στην Ελλάδα από την εποχή της Επανάστασης του 1821 εξυπηρετούν ξένα συμφέροντα, κυρίως αγγλοαμερικανικά. Ο μεγαλύτερος ήρωας της Επανάστασης, ο Θεόδωρος Κολοκοτρώνης παρατήρησε τότε πως μετά την Επανάσταση στην Ελλάδα υπήρχαν Αγγλικό, Γαλλικό, Ρωσικό κόμμα, αλλά όχι Ελληνικό!!! Οι τραγωδίες της καταστροφής του Ελληνισμού σε Μικρά Ασία και Κύπρο ήταν αναπόφευκτες, αφού το δόγμα των Αγγλοαμερικανών ήταν πάντοτε το «Διαίρε και βασίλευε». Ήθελαν, με άλλα λόγια, δύοντας τους άλλους λαούς να είναι αδύνατον και εξασθενημένο, για να τους κυβερνούν εύκολα και να κερδοσκοπούν

εις βάρος τους. Κάνων πάντα διάκριση μεταξύ των ελληνικών κυβερνήσεων και του λαού, επειδή ο ελληνικός λαός βρέθηκε στα στημερινά χάλια από τη συνεχή καταπίεση και τον εξευτελισμό από Αγγλοαμερικανούς και τους ντόπιους πράκτορές τους.

Τι κάναμε και τι κάνουμε, όμως, εμείς οι Ελληνοκύπριοι; Οι γρέτες μας πρέπει να έβλεπουν και να άκουγαν τι γινόταν στην Ελλάδα ή, αν δεν ήθελαν να γνωρίζουν, έπρεπε να μη γίνονταν γηέτες. Έπρεπε να γνώριζαν, επειδή όλα ήταν φανερά και όλοι οι πολιτικοί στην Ελλάδα τα παραδέχονταν. Μας κατακλύζουν τα ιστορικά ντοκιμαντάρι των ελληνικών κανονιών και του ΡΙΚ, εδώ και αρκετό καιρό, όπου βλέπουμε ότι οι γηέτες στην Κύπρο, ενώ ήξεραν ότι η Ελλάδα βρίσκεται υπό τους ίδιους κατακτητές όπως η Κύπρος, και μάλιστα είχαν και μεσάζοντες και βασιλιάδες και τις ελληνικές κυβερνήσεις, μάς παρουσιάζαν αυτή τη χώρα, που βρίσκοταν στην άμλια κατάσταση, ότι έμοιαζε με την κλασική Ελλάδα, τη μητέρα του πολιτισμού και ότι έπρεπε σώνει και καλά να γίνει Ένωση με τη Μητέρα Ελλάδα... Οι ελληνικές κυβερνήσεις, για να μη στενοχωρήσουν και ενοχλήσουν την Αγγλία, δεν ήθελαν την ένωση της Κύπρου με την Ελλάδα, αλλά οι γηέτες μας επέμεναν και φτάσαμε στα σημερινά χάλια.

Η Ελλάδα ήταν χειρότερη από τη σημερινή, αλλά τότε όποιος τολμούσε να πει την αλήθεια εξαποστέλλετο είτε «εις τόπον χλοερόν» είτε φυλακή στα ξερονήσια. Όλα τα σκάνδαλα συσσωρεύονταν και σήμερα έγινε η μεγάλη έκρηξη, όπως ένα ηφαίστειο και τα σκάνδαλα αποκαλύπτονται κατά χιλιάδες.

Το παρόντευ είναι που οι Κύπριοι, οι οποίοι είναι από τους μεγάλους παθόντες, βλέπουν τι γίνεται, αφού βρίσκονται μέσα στην τραγωδία και πάσχουν, είτε μένουν απαθείς είτε παθητικοί και δεν αντιδρούν. Είδομε πολύ πρόσφατα τις κυβερνήσεις να βοηθούν τις διεφθαρμένες ελληνικές κυβερνήσεις να επιζήσουν και να προκαλέσουν μεγαλύτερη ζημιά στην Κύπρο.

Διατελώ  
Ζαννέττος Χριστοφόρου

## «Θα πείτε ότι τη σημαία την πήρε ο αέρας»...

Στις 31 Ιανουαρίου 2014 συμπληρώθηκαν 18 χρόνια από εκείνη την μεγάλη νύκτα της κρίσης των Ιμίων, πού είχε ως τραγική συνέπεια τον άδικο χαμό των τριών μελών του πληρώματος ενός ελικοπτέρου του Ελληνικού Πολεμικού Ναυτικού, το οποίο διατελούσε σε διατελαγμένη αποστολή πάνω από τα Ίμια, σε μια προσπάθεια οριστικής επιβεβαίωσης της κατάληψης της δεύτερης αιφύλακτης βραχονησίδας από Τούρκους καταδρομείς, Τρεις ακόμα Ελλήνες Αξιωματικοί, πέρασαν στην Αθανασία ενώρα καθήκοντος. Πρόκειται για τους αειμνηστούς υποπλοίαρχο Χριστόδουλου Καραθανάση, τον υποπλοίαρχο Παναγιώτη Βλαχάκου, και τον χειριστή ραντάρ αρχικελευστή Εκτόρα Γιαλούφου.

Η πρώτη επίσημη αμφισβήτηση δεδαφικής κυριαρχίας της πατρίδας μας από την Τουρκία, έγινε στις 29 Δεκεμβρίου 1995. Τότε ακριβώς, με ρηματική διακοίνωση του προς την Ελληνική Πρεσβεία στην Άγκυρα, το τουρκικό μπουργίο Εξωτερικών διατύπωσε και επισήμως τη θέση του ότι τα Ίμια αποτελούσαν «εσωτερικό τμήμα της τουρκικής επικράτειας!». Εκτότε οι Τούρκοι δεν έπαισαν ποτέ να ισχυρίζονται ότι οι βραχονησίδες Ίμια, η Δυτική, που είναι και η μεγαλύτερη με μήκος ακτών 613 μέτρα και έκταση 25 στρέμματα, και η Ανατολική, με μήκος ακτών 499 μέτρα και έκταση 14 στρέμματα, είναι εγγεγραμμένες στο τουρκικό Κτηματολόγιο της περιφέρειας Κουγκάλα της νομαρχίας Αλικαρνασσού (Bodrum).

Η επίσημη αντίδραση της Ελλάδος στην αμφισβήτηση ήρθε ως συνήθως με πολύ μεγάλη κατεύθευτ

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

για τους Αναγνώστες μας

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:

152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

# «Μυστήριαι αι βουλαί των πολιτικών: Οι Βάσεις, η λιμουζίνα του Άντρου Κυπριανού με τον σωφέρ και η... νεοφώτιστη Ειρήνη»

**Κύριε Διευθυντά,**

Όσοι επέστρεψαν πρόσφατα από την Κύπρο, θα είδαν ιδίως όμαστην την οικονομική εξαθλίωση, την πολιτική καπάτωση και τον κοινωνικό αναβρασμό.

Ο Κύπριος, διαχρονικά πολιτικοποιημένος, κομματικά πειθαρχημένος και ενεργός στα τοπικά δρώμενα, δέχτηκε απανωτά χτυπήματα από τους πρόηντους κυρίως, αλλά και από τους νυν.

Ως εκ τούτου, η πίστη τού Κυπρίου στα κόμματα κλονίστηκε ή και εξατίμιστηκε, με την κοινή πλέον ρήση ότι «όλοι είναι οι ίδιοι».

Η αγανάκτηση του κόσμου εμφανής παντού, όπου οι άνθρωποι τυχαία συναντιώνται, στην αγορά, στο καφενείο, στη βενζίνη, προσέχουν να αποκρύψουν από ποιο πολιτικό χώρο προέρχονται, γιατί ουσιαστικά δεν γνωρίζουν αν είναι κάτι που τους τιμά ήδητερα. Και τούτο από όλες τις χροιές.

Παρακολουθούν τις «κοκορομαχίες» στη Βουλή και ουδόλως πειθούνται πως δεν πρόκειται για θέστριο. Όχι πως υπάρχει διαφορά ή έστω διαφωνία στα βασικά θέματα, ήδητερα στο Εθνικό.

Πολύς κόσμος έπαψε ν' ανοίγει τηλεόραση για τις ειδήσεις και άλλοι πάλι δηλώνουν πως δεν παρακολουθούν πλέον τους πολιτικούς.

Οι πλείστες επιχειρήσεις που τα κατάφεραν να μείνουν ανοιχτές, κρατιούνται στην αγορά με νύχια και δόντια και επιπρόσθετες υποθήκες στις αδηφάγες Τράπεζες. Οι οποίες Τράπεζες, έγνοια που τες έπιασε για το γίνεται, μιας και οι αξιωματούχοι τους βρέξει-χιονίσει, τα νώτα τους, τα μπόνους τους, και οι συντάξεις τους ανέπτανες. Τους είδαμε να χάνουν δισεκατομμύρια – όχι δικά τους, φυσικά – και ούτε γάτα σύτε ζημιά.

Άγνωστο ποια εξελίξη και κατάληξη θα γράψει η παρούσα συμμαχία ΔΗΣΥ - ΔΗΚΟ, όμως για σήμερα τουλάχιστον έχουν πράξει τη μόνη σωστή κίνηση των δικών μας για πολύ καιρό – αυτή την απάτηση Κοινού Ανακοινωθέντως. Για ποιο λόγο να καθόμαστε σε συνομιλίες χωρίς να έχουμε προκαθορίσει τι θα συζητήσουμε; Προσβλέπουμε σε παρόμοια συνέχεια και μελλοντικά στο εθνικό θέμα.

Η συμφωνία για τις Βάσεις, νοούμενο πως δεν περιέχει τίποτα το αρνητικό, το οποίο δεν μας έχει αποκαλυφθεί, είναι πολύ ελπιδοφόρο, διότι φέρνει τη Βρετανία να υπογράφει Τροποποίηση της Συνθήκης του 1960 με την Κυπριακή Δημοκρατία.

Άρα, το επίσημο κράτος είμαστε εμείς, μπορούμε να συνάψουμε συμφωνίες με άλλες χώρες και οι «απ' εκεί», αν θέλουν να λαμβάνουν μέρος στα τεκταινόμενα της Κυπριακής Δημοκρατίας, ας έρθουν μαζί μας.

Στο επόμενο βήμα μας πρέπει να αποδεσμευτούμε από τη Συνθήκη του 1960 και να απαιτήσουμε την Ελευθερία μας. Τόσο η Τουρκία όσο και η Ελλάδα απέτυχαν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους έναντι της Κύπρου – το ίδιο βέβαια και η Βρετανία.

Και ενώ οι βουλαί των θεών είναι μυστήριαι – ακόμα πιο μυστήριαι είναι αι βουλαί των πολιτικών μας, που στριφογυρίζουν για εικοσαετίες και προσπαθούν να βρουν άκρη με τον λανθασμένο εχθρό.

Την Κύπρο την κατακρατεί η Τουρκία και τα πυρά μας πρέπει να στρέφονται προς τα εκεί. Οι Τουρκούποροι ουσιαστικά είναι και αυτοί θύματα σε μια αιμάσσουσα πατριδιά.

Κάτω στην Κύπρο, προχθές, αφοαύ έφτασε με τη λιμουζίνα του ο Άντρος στα γραφεία του κόμματος, κατέβηκε ο σωφέρ και του άνοιξε την πόρτα για να

εξέλθει! Έτσι, ο αρχηγός της εργατικής τάξης απέφυγε την κουραστική χειρονομία να ανοίξει μόνος του την πόρτα.

Είχε συνάντηση με Τουρκούπορους επιχειρηματίες και συμφώνησαν στην ανάγκη λύσης του Κυπριακού, στα συμφωνημένα πλαίσια και να επιτευχθεί μια δίκαιη «υπό τις περιστάσεις» κατάληξη.

Το ύποπτο, βεβαίως, είναι πως ο ορισμός «υπό τις περιστάσεις» μπορεί να περικλείει οποιοδήποτε αριθμό υποχωρήσεων.

Έτσι, στη συνάντηση τού Άντρου με τους «απένναντι» επιχειρηματίες, ο καθένας τους πουλούσε τες πραμάτιες του, οι μεν τα πορτοκάλια και λεμόνια τους από το Μόρφου, ενώ ο δικός μας την ιδεολογία του προς τους αφελείς πιστούς του.

Η ηγεσία των πρώγων, μη γνωρίζοντας κάπι τρόφιμο να προσφέρει, αναλώνεται σε ακατάσχετη φλυαρία για να κάνει απλά θόρυβο.

Η νεοφώτιστη στα αριστερά δρώμενα Ειρήνη Χαραλαμπίδη και μεγάλη ομάδα συνεργατών της, ανακάλυψαν μέγια σκάνδαλο στη Marfin Λαϊκή, που έδινε δάνεια εδώ κι εκεί, για να αγοραστεί αυτό και το άλλο.

Δυστυχώς για τη... νεοφώτιστη κυρία και τον μεγάλο αριθμό συνεργατών της, τα δραματικά αυτά γεγονότα έλαβαν χώρα επί δικής τους διαικυβέρνηση, το 2011. Κι αν ήταν σε ταξίδι αναψυχής, κάπου μακριά, όπως στον Αστερισμό της Κασσιπείας, έπρεπε να τον είχαν πάρει ειδηση. Άλλα, βέβαια, το 2011 είχαν το μεγάλο πρόβλημα στο Μαρί, οπότε άλλα... μικρότερα προβλήματα διέφυγαν της προσοχής τους.

Με τηχιάσους τίτλους μάς πληροφόρησαν πως «τρέχουν να προλάβουν επίρριψη ευθυνών».

Νομίζει ο αναγνώστης πως αυτή η χαιρέκακη δήλωση θα αναφέρεται στην Τουρκία. Τίποτε απ' αυτό. Καταφέρεται εναντίον της δικής μας πλευράς. Έτσι, οι ίδιοι αποστασιοποιούνται, παρακολουθώντας γεγονότα από την αποβάθρα, απλοί θεατές, και χάρονται που η νυν κυβέρνηση «τρέχει», κατά την έκφρασή τους, να προλάβει επίρριψη ευθυνών. Τέτοια χαιρεκαΐα!

Πριν λήγεις εβδομάδες, μάλιστα, μάς πληροφόρησαν πως θα «περάσουν στην αντεπίθεση». Όχι συμπαράσταση στη δική μας πλευρά ενάντια στην Τουρκία, αλλά «αντεπίθεση», οπότε να έχουμε να αντιμετωπίσουμε μάχη σε δύο μέτωπα, ενάντια στην Τουρκία και πιορά από το ΑΚΕΛ, που στην ουσία ενδύναμων θέτει τη θέση του Αττλα.

Η Γενική Εισαγγελία, με ταχύτητα χελώνας, πρωθεί της πολλές και ιδιαίτερες περιπτώσεις διακροφάς, άλλες «σαρώθηκαν» κάτω από το χαλί και πάρτι μπολλές εκκρεμούν.

Η «μικρή» περίπτωση των δύο εκατομμυρίων από τη Focus τού Βγενόπουλου, που δόθηκαν «σε δύο μεγάλα κόμματα και ένα μικρό», ακόμα εκκρεμεί. Όπως ακόμα παρασιωπούν τη σακούλα με τα εκατομμύρια που εισέπραξε στέλεχος τού ΑΚΕΛ, φροντιδούντο... νονού από τη Λάρνακα (Ίδε κατάθεση Λιοτατή).

Αν δεν βρει το θάρρος η κυβέρνηση να καθαρίσει αυτά τα εγκλήματα, τότε όλες οι διακρηύεις της θα αποδειχτούν λόγια κούφια, χωρίς περιεχόμενο, και η διαφθορά θα διαιωνίζεται με τις ανάλογες επιπτώσεις στην κοινωνία.

Και η κοινωνία περιμένει να δει!

Καλή εβδομάδα  
Τάκης Κυριακίδης

# Ο Ε. Τσιατίνης επανέρχεται στο θέμα της Συμφωνίας για τις Βάσεις

**Κύριε Διευθυντά,**

Σας έστειλα μια επιστολή την περασμένη εβδομάδα. Τη δημοσιεύσατε και γράψατε το ακόλουθο σχόλιο:

«Το όρθρο μας δεν αναφέροταν στην επιστολή του αναγνώστη μας, Ερμή Τσιατίνη. Απλούστατα, διότι δεν κατέθεσε ο ίδιος κανένα επιχείρημα για να το αντικρουόσυμε. Απαντούσαμε με πολιτικά επιχειρήματα σε κάποιες απόφεις που εκφράστηκαν στην Κύπρο.

Είναι δικαίωμα του κ. Τσιατίνη να αντιτίθεται στη Συμφωνία και να προτιμούσε συνέχιση του παλαιού καθεστώτος. Όπως είναι δικαίωμα και κάποιων αλλων να επικρίνουν τη Συμφωνία, επειδή δεν ζητήθηκε και η επιφύλαξη της που προσπαθήθηκε στην Κύπρου με πολιτικά επιχειρήματα. ΔΕΝ απαντήθηκε με πολιτικά ή άλλα επιχειρήματα, άλλα με αφορισμούς και εκφράσεις που δεν τιμούν μια εφημερίδα που θέλει να αποκαλείται «ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ».

3) Πώς φτάσατε στο συμπέρασμα πως ο Τσιατίνης προτιμούσε τη συνέχιση του παλαιού καθεστώτος;

Το καθεστώς των Βάσεων δεν άλλαξε! Παρά τους ισχυρισμούς της εφημερίδας σας, το Ευρωπαϊκό Κεκτημένο δεν ισχύει στις Sovereign Bases και οποιοσδήποτε το αμφισβητεί, κάνει λάθος ή ψευδέται!

Το δικαίωμα της ιδιοκτησίας είναι ιερό και οι πάντες επιχειρούν για μια αδικία που επανορθώθηκε. Ολόκληρα άρθρα εγράφησαν με την πεπο

## Εκλεκτές Συνεργασίες

### ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟΝ

«Κύριε Μηνά Τσοντάκη, να σου πω "Καλά Χριστούγεννα", ή θα προπομάς "Χριστός Ανέστη";» είπε ο Θωμάς Καραπατέας μ"ειρωνεία στην φωνή του. Και, πριν πάρει την απάντηση, πρόσθεσε και τούτα με θυμό: «Σαν δεν ντρέπεσαι, Μηνά, να μην απαντάς ποτέ σου στα τηλεφωνήματά μου! Μα και τώρα, τι να πω, να μου λες "Χριστός Ανέστη", στις ευχές σου που μου έστειλες – και καλά που με θυμήθηκες! – τις παραμονές των Χριστουγέννων, για να με κοριδεύεις μήπως; Τι σου έφταξε, Μηνά, και συμπεριφέρεσαι σ"εμένα σα να ήμουνα εχθρός σου; Μήπως σ"έβλαιψα ποτέ μου, μήπως σε αδίκησα καθόλου; Πες μου, να χαρείς, να ξέρω!»

Ο Τσοντάκης τα "χε χάσει στ" άκουσμα των λόγων του Θωμά, του παλιού συνάδελφου του και πολύ στενού του φίλου. Πρώτον, γιατί τόσους μήνες ο Θωμάς Καραπατέας δεν του "χε τηλεφωνήσει, όπως έκανε παλιά που μιλούσαν συχνά για διασκεδάσεις και δουλειές. Μα κι η ειρωνεία των ευχών, κείνο το "Χριστός Ανέστη" την παραμονή των Χριστουγέννων! Πού το πήγαινε ο Θωμάς; Πλάκα, μήπως, να του κάνει αντί να του πει "Χρόνια Πολλά;"

Όμως, το μυαλό του δούλεψε, άναψε φωτιά και του "φρέξε, και κατάλαβε αμέσως σε τι πέλαγος βρισκότανε και τι καρχαρίας τον γυρόφερνε. Γι" αυτό τότε μπήκε ξέφρενος, απ" την προσβολή και τον θυμό του, ο Τσοντάκης στην επίθεση: «Να ντραπώ εγώ, Θωμά, που σε θεωρούσα φίλο μου, για εσύ μ" αυτά που θέλησες να μου κάνεις δίχως λόγο, να με καταστρέψεις μια για πάντα;»

Για τον Μάκη δεν του μιλήσει για να δει αν κείνος πρώτος θ" άνοιγε κουβέντα για τον "άριστο, τον εξαίρετο υπάλληλο", όπως του "γράφε στο γράμμα του, και τους έχει εδώ τρελάνει. Και «για ποια πηλεφωνήματα, μου μιλάς πως έχεις κάνει και δεν τ" απαντούσα εγώ, και σου λέγανε πως έλεπτα κάθε που πηλεφωνούσες; Έγώ, κύριε Θωμά - και μην κάνεις τον ανήξερο- είμαι πρώτος στη δουλειά, φεύγω τελευταίος κάθε βράδυ αφού θα "χουνε σχολάσει και θα φύγουν οι υπάλληλοι. Ή, και πάλι, με δουλεύεις, όπως και με το "Χριστός Ανέστη", που δεν ξέρω από πού το "χεις ξετρυπώσει το αστέο για να σπάσεις πλάκα πάνω μου; Μίλα μου, λοιπόν, σταράτα κι άσε τα υπονοούμενα και τα περιττά σου λόγια, να τα πάρεις ο αέρας!» είπε με θυμό συγκρατημένο κι όλο νεύρα και παράπονο, ο προσβεβλημένος ο Τσοντάκης.

Άμα ξεβουλώσει κάποτε το καπάκι οχετού, τι θα ξεμπουκάρει ασταμάτητα; Βρόμα και σαβουρά, τίποτ" άλλο! Μέχρι που ν" αδειάσει ο υπόνομος και να μπει φρέσκος αέρας και νεράκι καθαρό για να ξεβρούμεις όσο γίνεται. Έτσι κι η στιχομυθία των δυο πρών συναδέλφων, του Μηνά και του Θωμά, παθιασμένη και βαριά και πολλές φορές ασήκωτη, έβγαλε στην φόρα την αλήθεια κι έλαψε το φως ξανά στα κατάκλιστα τα μάτια του αφελέστατου Τσοντάκη, μα και του Θωμά Καραπατέα, που καπτηρούνταν άδικα απ" τον πρών του συνάδελφο.

«Για άλλο λόγο τηλεφώνησα κι όχι για να τσακω-

## Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Ο Μάκης ο Καρατεκάκης «Τη λεπτότητα κι ευγένεια την ορίζουν τα γονίδια και η οικογένειά σου!...» της Στέλλας Χριστοφή

θούμε, φιλτατε Μηνά, να ξέρεις», πρόσθεσε με γλύκα στην φωνή του τώρα ο Θωμάς Καραπατέας, «Ηθελα να σε καλέσω να περάσουμε μαζί τα Χριστούγεννα κι εφέτος, όπως κάναμε συχνά. Κι όχι μόνο τα Χριστούγεννα, μα και την Πρωτοχρονιά, Μηνά, που παντρεύω το κορίτσι μου. Σου "χω ήδη στελει πρόσκληση, κι ελπίζω να την πήρες, μα και σου πηλεφωνώ για τούτο, που είναι μήνες να μιλήσουμε. Πάρε άδεια, Μηνά, δεκαπέντε τόσες μέρες, να ξεκουραστείς λιγάκι, όπως όλοι τώρα κάνουμε μιας και οι δουλειές μας λιγοστεύουν. Κι έλα που σ" επιθυμήσαμε κι η γυναίκα μου κι εγώ και η κόρη κι ο γαμπρός μας. Θα σε περιμένω, οπωσδήποτε, και τα ξαναλέμε τότε οι δυο μας, μ" δόλη μας την ησυχία. Οι παρεξήγησεις, όπως ξέρεις, και προπάντων οι μεγάλες, ξεκινούν από "να τίποτε. Μια φιλία, τόσα χρόνια, μην χαραμιστεί και σθήσει, γιατί έτοι τ" αποφάσισε κάποιος διάβολος, πιστεύω, και απατεύνας κι αρχιψεύτης κι οπωσδήποτε λαμόγιο! Έλα, να μιλήσουμε μονάχοι μας, να μου πεις τα βάσανά σου και να εξηγήσεις κι όλα τούτα για Χριστούγεννα και Πάσχα!»

Δέχτηκε την πρόσκληση και πήγε ο Τσοντάκης με τα δώρα του. Δεν μιλήσαν γι' αυτά την παραμονή των Χριστουγέννων, ούτε την Πρωτοχρονιά κι ούτε τα Φώτα.

Την επόμενη, τον ρώτησε ο Καραπατέας τον Τσοντάκη να του εξηγήσει καθαρά και για τα τηλεφωνήματά του, και για το "Χριστός Ανέστη" αντί για "Καλά Χριστούγεννα κι Ευτυχές το Νέον Έτος", και για τα πικρά υπονοούμενα "να με καταστρέψεις θέλοντας" που του είχε αφαδίσει στο τηλέφωνο πριν μέρες.

«Τι σημαίνουν όλα αυτά, πες μου, σε παρακαλώ, Μηνά, για να ξέρω τέλος πάντων ποιος ο φταίχτης ποιο το θύμα! Γιατί, όπως σου "χω πει, σου πηλεφωνούσα μια την άλλη και μου απαντούσαν πάντοτε οι γραμματικοί σου ότι έλεπτες. Και το πήρα πως μ" απέρευγες δίχως να σου έχω φταίξει κι ούτε να σου δώσω αφορμή. Τι γινόταν, λοιπόν; Μίλα καθαρά, Μηνά, κι οι καλοί λογαριασμοί κάνουν τις φιλές μας ατράνταχτες!»

«Πριν να σ' απαντήσω όπως θέλεις κι όπως θέλω κι εγώ, φιλτατε Θωμά μου, θα σου κάνω μια ερώτηση απλή, κι από την απάντησή σου θα κριθούν μια και καλή οι καλές εκείνες σχέσεις που χάμε για χρόνια

τώρα: Μου 'στειλες για να προσλάβω κάποιο σαν πιστό υπάλληλο, με συστάσεις κι επαίνους που τον έκαναν θεό. Στην επιστολή σου, μου τον σύστηνες ως Εμμανουήλ Καρατεκάκη, μα εκείνος απαιτούσε να τον λέμε μόνο Μάκη. Γιατί μου τον έστειλες, Θωμά, ένα τέτοιο παλιοκάθαρμα; Μου 'διωξεις τους υπάλληλους μου κι όλους τους καλούς πελάτες μου, κι απειλεί τώρα κι εμένα να με κλείσει φυλακή αν δεν κάνω αυτό που θέλει κι ο, τι διατάξει κείνος. Να με καταστρέψεις, μήπως, και μου το 'κανες αυτό; Πες μου, αν μπορείς, Θωμά!»

«Πλοιον υπάλληλο σου έστειλα; Έχεις τρελαθεί, Μηνά; Τον Εμμανουήλ Καρατεκάκη; Θ' αστειεύεσαι, Μηνά! Μα αυτόν τον είχα διώξει, πάνε τώρα τρία χρόνια, γιατί τσακωνότανε συνέχεια με τους άλλους υπάλληλους. Κι όχι μοναχά μ' αυτούς, μα και μ' όλους τους πελάτες. Μέχρι που μια μέρα κάλεσαν - έλειπα εγώ για λόγο και μου το 'πανε αργότερα - την Αστυνομία, γιατί χτύπησε την τηλεφωνήτριά μας και την άφησε αναίσθητη με πληγές παντού στο σώμα, απειλώντας την επίσης ότι κάποια μέρα γρήγορα θα την έριχνε στους σκύλους. Και ο λόγος; Γιατί του 'κανεις καπέλα παραπήρηση πως έμπαινε, ουρανοκατέβατος κι ακάλεστος, κι έπαιρνε το μέρος του πελάτη, στις αγοραπαλησίες που γινόντουσαν, κι έκανε ζημιά στην εταιρεία. Κι όταν του 'κανεις και τρίτη παραπήρηση αυστηρή, άρχισε αυτός να την χτυπάει μπροστά στους άλλους υπάλληλους. Και τον μάζεψε αμέσως η Αστυνομία που καλέσανε και τον φυλακίσανε τον μάγκα για δυο χρόνια κι έξι μήνες. Τι απόγινε από τότε, τώρα μόλις το μαθαίνω! Μα, Μηνά κι εσύ σα βλάκας, δίχως τηλεφωνήματα να κάνεις να ρωτήσεις, τελος πάντων, πώς τον πίστεψες αμέσως με τα γράμματα που σου 'δειξε, όλα φεύγητα, βεβαίως, και του πρόσφερες δουλειά σα να ήσουνα πρωτάρης!»

«Μου 'χε φέρει επιστολή από σένα, όπως σου είπα, και την φύλαξα, την έχω και την έφερα μαζί μου να την δεις κι εσύ, Θωμά, με υπογραφή δικιά σου. Πώς, λοιπόν, να μην πιστεύω, τόσους τρανταχτούς επαίνους που μου έγραφες, Θωμά; Και την έπαθα, όπως βλέπω, σαν πρωτάρης όπως λες, και του πρόσφερα δουλειά με τα τόσα κομπλιμέντα που μου έγραφες γι' αυτόν. Μα, σαν να μην έφτανε αυτό, έκανα κι την βλακεία - ύστερα απ' τα τόσα που υπόφερα - να πιστέψω πως τον έστειλες, με σατανικό σκοπό, θέλοντας να με καταστρέψεις!». Τέτοιο γράμμα δεν του έδωσα κι ούτε θα μπορούσα

να του δώσω. Κι η υπογραφή που βλέπω, δεν την έβαλα εγώ σύτε κι είναι η δικιά μου. Πλαστογράφος πρέπει να είναι κι όχι ψευτής μοναχά, και θα το 'χε σχεδιάσει όλο το κόλπο αυτό για να ξεγελάσει έξυπνα όλους κείνους όσους γνώριζε από πριν ότι συνδέονταν και μαζί μου κι εσένα, και μπορούσανε κι αυτοί να του δώσουν δουλειά. Τώρα τον τασκώναμε, λοιπόν, και δεν την γλιτώνει από μένα, αν κι εσύ το συμφωνήσεις! Όμως, πες μου και το άλλο: Τα πλεονασμάτα μου γιατί δεν τα απαντούσες, κι όλο λέγανε πως έλειπες; Κι οι ευχές των Χριστουγέννων που μου έστελνες, Μηνά - ήμαρτον Θεέ μου, ήμαρτον! – να μου λες "Χριστός Ανέστη!" Τι μασκαραλίκια και αυτά! Μα τρελάθηκες, Μηνά, ή μας πήρες για κορόδο και μας κάνεις τέτοιες πλάκες να γελάσαν καραγκούζης με τους άλλους υπαλλήλους σου;»

Αφελής κι ευκολοπίστευτος μπορεί να ήταν ο Μηνάς, όμως τέτοιος βλάκας, όχι! Και κατάλαβε αμέρισσε σε τι βάλτους βιολοδέρνονταν από την σπηλή που πρόσλαβε στην υπηρεσία του Τάνκη. Άλλα ήταν χειρόνεος με το σκάνδαλο της Τζένης και τον τράβογια απ" τη μύτη σαν αρκούδα τώρα ο Μάκης. Να τα πει κι αυτά στον φρύνο του, τον Θωμά Καραπατέα, ούτε λόγος να γινότανε! Μα και τους καινούργιους υπαλλήλους του πώς να τους εμπιστευθεί, που ήταν όλοι οι συ

# Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 114ον

**ΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΑΝΤΟΥΑΡΙΑΣ, GEORGE ABBOT, ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΓΛΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗ ΣΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ, Sir THOMAS ROE, ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΦΑΝΟΥΣ ΚΡΙΤΟΠΟΥΛΟΥ (συνέχεια)**

**Επιστολή δ'**

"Μακαριώτατε σοφώτατε και αγιώτατε Πατριάρχα της αγίας πόλεως Ιερουσαλήμ και πάσης Παλαιστίνης Κύριε Χρύσανθε, την σημαντικότερη ευλαβώς και ταπεινώς τας παναγίας αυτής χείρας κατασπάζομαι. Με το παρόν μου ταπεινόν και ευτελές γράμμα είμαι διά να προσκυνήσω την σημαντικότητα παρακαλώντας Κύριον τον θεόν διά την καλήν υγείαν και στερέωσιν της σημαντικότητας εις τον αγιώτατον αυτής θρόνον. Μισεύοντας από ετούτα τα μέρη ο λογιώτατος κυρ Συμεών Παιλαρινός ο ιατρός του αυτού Πρέσβεως της Ρωσίας, του έδωσα γράμμα προς την μακαριότητά σας, όμως δεν ηξεύρω αν ίσως και το ελάβατε. Ύστερα πάλι σας έγραψα και άλλο γράμμα με τον κυρ Κωνσταντίνον Μποσταντζόλου, όμως δεν ηξεύρω αν το ελάβατε και αυτό. Ήλθε και ο Πρωτο-σύγκελλος από την Ενγκλητέρα εις την Πετρόπολην, και ερχόμενος εδώ θέλω του μιλήσει διά εκείνην την ελεμοσύνην του αγίου Τάφου οπού έχει. Σας παρακαλώ, Μακαριώτατε Δέσποτα, να μου συμπαθήστε εις την ενόχλησην οπού σας δίνω με τα παρόν μου.

Αν ίσως και ενθυμείστε το γράμμα οπού σας έγραψα εις τους 1716 όταν έστειλα τον Πρωτοσύγκελλον αυτού εις Κωνσταντινούπολην διά την υπόθεσιν της Ενγκλητέρας πως αν ίσως και γένει αυτός Σύνοδος να είναι μυστικά να μην ακουστή εις τον απλόν λαόν, ούτε ο Πρέσβιτος της Ενγκλητέρας οπού είναι αυτόν να μη το μάθη διά να μη τύχη και

γένη καμία σύγχυσης εις το Βασίλειον.

Τοιουτορόπως ήταν και εδώ μυστικά οπού ούτε η Σύγκλητος δεν το ξέρει έως την σήμερον. Όμως ακούσατε αυτήν την είδησιν και να θαυμάσητε, και πιστεύω να πικραθήτε θελετε εις τι κατάστασιν ήλθαν τα πράγματα. Τη δεκάτη τετάρτη του παρόντος μου ήλθε γράμμα από την Ενγκλητέρα από τον αρχιμανδρίτην οπού ευρίσκεται εκείγεγραμμένο το γράμμα αυγούστου 14, 1724, και μου γράφει αυτήν την είδησιν πως εις τοις αρχαίς του Αυγούστου ήλθαν γράμματα από τον εφημέριον του ελτζή της Ενγκλητέρας οπού ευρίσκεται εις τον Αρχιεπίσκοπον της Καντουαρίας αντροφιασμένον το γράμμα του άνωθεν εφημέριον με τας απόδειξαις των Εγκλεζών οπού σας εστάλθησαν με το μέσον τους ενταύθα αδελφούς και Μονάρχους.

Όμως δεν ηξεύρω ακόμη αν ίσως είναι το καθολικόν (=πρωτότυπο) ή το ίσον (=αντίγραφο). και αυτήν την είδησιν την εγέμωσεν εις σεδλήν την Ενγκλητέρα. Και αυτήν την υπόθεσιν ως καθώς μου γράφουν την εφανέρωσεν ο Πλαναγιώτας κυρ Ιερεμίας.

Και θαυμάζομαι με τι τρόπον και με τι τέλος την εφανέρωσε. Και κινδυνεύουν τώρα να χαλαστούν ανθρώποι. Εγώ δεν ηξεύρω τι απόκρισιν θέλω να δώσω τους ενταύθα αν μάθουν αυτήν την είδησιν. Να ειπώ πως ο Πλαναγιώτας την εφανέρωσε, στοχαστή πλέον εις σετέ μέτρος θέλουν να μας έχουν. Ανίσως και είναι ορισμός σας να εξετάξετε αυτού ανίσως και είναι από τον απόδειξαις οπού ήφερεν ο Πρωτοσύγκελλος και αι δεύτεραις οπού εστάλθησαν με το χέρι τούς ενταύθα, ως ανίσως και ταις αντίγραψαν και ταις έστειλαν εις την Ενγκλητέρα, και με τι τέλος εστάλθησαν.

Όμως, Δέσποτά μου Μακαριώτατε, ανίσως και εστάλθησαν αυτά τα γράμματα εις την Ενγκλητέρα μεγάλη σύγχυσης θελει να γένει και εις την Ενγκλητέρα και εις ετούτα τα μέρη τέλος πάντων

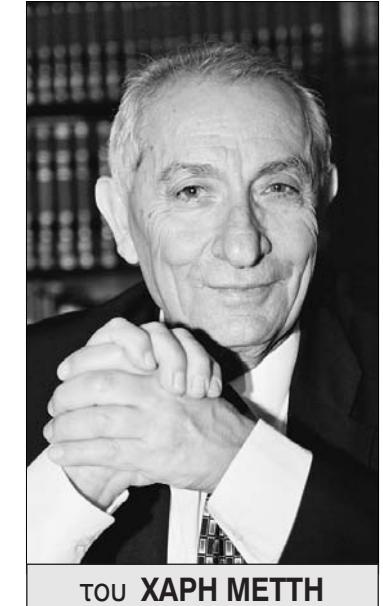
θέλουν μισήση το γένος μας χειρότερα παρά τους Έβραιους. Αν καλά και τώρα εις σεπολλά ολίγην αγάπην μας έχουν. Δεν ημπορώ να σας γράψω εις σε τι εκαταστάθη το γένος μας εις τα λοιπά γένη!"

Μια υποτίμηση, βέβαια, σε βάρος των σκλάβων Ελλήνων, που μπορεί να μυρίζει μια κάπτως αδικαιολόγητη, αν όχι και κακόβουλη, υπερβολή, και που την βλέπουμε να εκδηλώνεται και σήμερα στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όταν αντιδρούν έντονα εναντίον της νομικά πια κατοχυρωμένης μετανάστευσης από χώρες μελή της Ένωσης αυτής προς τις πιο ευπορούσες, θεωρητικά τουλάχιστον, χώρες μελή της.

**Επιστολή ε'**

"Μακαριώτατε σοφώτατε και αγιώτατε Πατριάρχα της αγίας πόλεως Ιερουσαλήμ και πάσης Παλαιστίνης κύριε Χρύσανθε, την σημαντικότερη ταπεινώς και ευλαβώς τας Πλαναγίας αυτής χείρας κατασπάζομαι παρακαλώντας Κύριον τον θεόν διά την καλήν υγείαν και στερέωσιν της σημαντικότητας εις τον αγιώτατον θρόνον.

Μόνον το γράμμα του Αρχιεπισκόπου Καντουαρίας απόμεινε γερό και εκείνο οπού γράφει διά τους αρχιερείς πως είναι χωρίς επαρχίαν. Αυτό είναι αλήθεια.



TOU XARH METTH

γνώμη της Μακαριότητός σας διά την υπόθεσην του Πρωτοσυγκέλλου διά να λάβῃ τέλος, επειδή εγύρεψε θέλημα διά να μισέψῃ και εγύ τον εμπόδισα. Και παρακαλώ να έχω απόκρισιν.

Μόνον το γράμμα του Αρχιεπισκόπου Καντουαρίας απόμεινε γερό και εκείνο οπού γράφει διά τους αρχιερείς πως είναι χωρίς επαρχίαν. Αυτό είναι αλήθεια.

Εμένα η γνώμη μου δεν ήταν διά αυτούς τους αρχιερείς, μόνον η γνώμη μου ήταν διά να τελειωθή και θεμελιωθή καμία εκκλησία, επειδή εις τον καιρόν οπού ήμουν εις την Ενγκλητέρα πολλοί από τον λαόν ήλθαν εις τον λόγου μου, διά να τους κάμω συγκοινωνούς της ορθοδόξου Εκκλησίας. Όμως τους απόβαλα, και αυτό μην έχοντας Εκκλησίαν. Όμως με όλον τούτον εδέχθηκα μερικά προσώπατα εις την ορθοδοξίαν, και όλοι κρυφά.

Μόνον φανερά κατέμπροσθεν και εις πολλούς εγκέζους επειδή κάθε Κυριακήν και κάθε εορτή έρχουνταν πολλοί από τους εγκέζους, και γυναίκες και από τους ιερείς τους εις την εκκλησίαν. Και ελειτουργούσαμεν φανερά χωρίς κανένα φρόνον. Μάλιστα μου είπαν δύο τρεις άρχοντες της Συγκλήτου οπού ήσαν φίλοι μου πως αν θελω να μου κτίσουν εκκλησίαν ρωμαϊκή.

Όμως εγώ στοχαζόμενος να έλθω εις ετούτα τα μέρη διά να κάμω την εκκλησίαν πλέον σίγουρα, διά ταύτα ήλθα εδώ. Όμως ο βάσκανος εφθόνησεν εις το καλόν έργον. Και με ταίς ανωμαλίαις του καιρού δεν ημπόρεσα να διαβάσω ούτε ένα λόγο από τα γράμματα.

Και ιδού οπού σας τα στέλνω διά να τα ιδήτε, να εμπιστευθήτε καλήτερα. Και αν είναι ορισμός της σημαντικότητός σας να με προφθάστε αλλά γράμματα το ογληγορώτερον, διά να ειδώ τι είναι η

Εις την Ενγκλητέρα διά την θρησκείαν την εδικήν μας είναι ελευθερία, όποιος θελει να επιστρέψη εις το λόγου μας, μόνον εις τους λατίνους είναι εμπόδιον. Μάλιστα εις τους τρεις χρόνους οπού ζήσα εις την Ενγκλητέρα πάντοτε εγώ και οι άνθρωποί μου με το σχήμα μας επερπατούσαμεν, και μας έχαν εις μεγάλην εύνοιαν τόσον οι άρχοντες τόσον και οι εκκλησιαστικοί.

Διά ταύτα αγαπούσα να γένη μία ορθόδοξης Εκκλησία εις εκείνα τα μέρη. Το τέκνον σας ο διάκονος προσκυνά την Μακαριότητά σας και ασπάζεται την αγίαν της δεξιάν. Ταύτα και οι χρόνοι της σημαντικότητος είήσαν θεόθεν αυτού και σας επαράδωσε την υπόθεσιν άλλως παρά οπού ήτον.

1728 -Φεβρουαρίου 24  
Εις τους ορισμούς  
της σημαντικότητος  
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## Royal Chase Hotel



**ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:**  
Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,  
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200



**ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ**  
από τον Αιδεσιμώτα Ανδρέα Μιχαηλίδην

## Το τέλος αυτού του κόσμου ή η αρχή ενός άλλου;

### ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Το θέμα που θα μας απασχολήσει εδώ αγγίζει τα όρια και της ίνψιστης τραγωδίας, αλλά και της ίνψιστης ευλογίας, αν αυτά τα δύο μπορούν να συνδυαστούν. Μέσα στο σχέδιο του Θεού υπάρχουν και τα δύο χωρίς να είναι και τα δύο έργο δικό του. Συγκεκριμένα, μόνο η ευλογία μπορεί και είναι έργο δικό του.

«Και το άλλο, η τραγωδία, ποιανύ έργο μπορεί να είναι;» θα μπορούσε να ρωτήσει κάποιος. Η απάντηση σε αυτό το ερώτημα είναι χιλιοεπαμένη. Το έργο της τραγωδίας, της κάθε τραγωδίας, είναι έργο του αντίθεου, του λεγόμενου και πονηρού, του διαβόλου ή σατανά. Ο Θεός δεν έχει καμιά απολύτως σχέση με οποιοδήποτε αρνητικό έργο ή κατάσταση. Δεν θα ήταν Θεός αν είχε σχέση με οποιαδήποτε μορφή του κακού ή οποιασδήποτε αρνητικής κατάστασης.

«Τι είδους παντοδύναμος Θεός είναι, όμως, όταν δεν μπορεί να αποτρέψει όλα αυτά τα τραγικά στοιχεία του κόσμου μας;» θα μπορούσε εύλογα να ρωτήσει κάποιος. Η απάντηση στην ερώτηση αυτή έχει δύο σκέλη, γιατί αναφέρεται σε δύο βασικές ιδιότητες του Θεού. Η μία είναι η ιδιότητά του που συνοψίζεται σε μία λέξη: ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ. Η άλλη ιδιότητα του Θεού που έχει σχέση με το θέμα αυτό συνοψίζεται στη λέξη: ΠΑΝΣΟΦΙΑ.

Θα εξηγήσουμε αμέσως.

Όπως γνωρίζουμε, ο Θεός έπλασε τα λογικά του πλάσματα (αγγέλους και ανθρώπους) με ένα βασικό στοιχείο: την ελευθερία. Έπλασε και τους αγγέλους και τους ανθρώπους τόσο ελεύθερους ώστε ακόμα και από κοντά του να μπορούν να απομακρυνθούν όταν θέλουν. Το ερώτημα τώρα που προκύπτει είναι: «είναι ποτέ δυνατόν να θέλει κανείς (άγγελος ή άνθρωπος) να απομακρυνθεί από την ίνψιστη μακαριότητα που είναι ο Θεός;» Η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι πανεύκολη. Κοιτάξτε γύρω μας και δείτε, αλήθεια, πόσοι είναι αυτοί (οι συνάνθρωποί μας) που διαλέγουν να είναι κοντά στον Θεό; Η απάντηση στην ερώτηση αυτή είναι: δυστυχώς ελάχιστοι. Και πολλοί ακόμα από αυτούς που νομίζουν ότι διαλέγουν να είναι κοντά στον Θεό και Δημιουργό τους, πολλές φορές έχουν την ψευδαίσθηση ότι βρίσκονται κοντά Του, ενώ βρίσκονται μακριά Του (όπως είναι ο μεγαλύτερος γιος της παραβολής του άσωτου γιου), και μάλιστα κάποτε πιο πολύ μακριά. Του από αυτούς που διαλέγουν μια «ζωή» μακριά από τον Θεό και δημιουργό τους.

Θα πρέπει εδώ και πάλι να θυμηθούμε την αρχή της όλης τραγωδίας και της δικής μας (των ανθρώπων) αλλά και των αγγέλων.

Ο Θεός, εκτός από τις ιδιότητές Του που αναφέραμε πιο πάνω, είναι και Η ΥΨΙΣΤΗ ΑΠΑΛΟΤΗΤΑ. Ο Θεός είναι τόσο απόλος που είναι αδύνατο να χωρέσει την έννοια αυτής της απλότητας το πεπερασμένο μυαλό μας. Ο εωσφόρος (εώς = φως + φέρω, άρα αυτός που φέρει το φως), λοιπόν, που ήταν ίσως ο πιο σπουδαίος αρχάγγελος του Θεού, ενώ υπηρετούσε τον Θεό, ο οποίος, ανάμεσα στα άλλα, είναι και το ίνψιστο Φως, το απερινότο Φως, κάποια τραγική στιγμή ξέχασε ότι όλο αυτό το κλέος (η ίνψιστη δόξα) που είχε, ήταν δοσμένο άνωθεν, δηλ. από τον ίδιο τον Δημιουργό του. Γέμισε, λοιπόν, από τρομερή έπαρση, οίηση και αλαζονεία (αρχαιοελληνική ύβρις) και πίστεψε στον εαυτό του πιο πολύ από ό,τι σε Αυτόν που ήταν ο δημιουργός του και δωρητής του. Από τη στιγμή εκείνη δεν άντεχε να βρίσκεται τόσο κοντά σε Αυτόν που είναι η ίνψιστη Απλότητα. Γι' αυτό, αποφάσισε να απομακρυνθεί από τον Κατασκευαστή και δωρητή του και να βρίσκεται όσο το δυνατό πιο μακριά από τον Θεό. Έτσι, από φωτοφόρος άγγελος έγινε αρχάγγελος του σκότους. Κι όχι μόνο. Έγινε η αρχή του θανάτου και της άπειρης δυστυχίας. Έγινε αυτό το ίδιο το κακό και φυσικά κάθε μορφή του κακού.

**ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ**

## Ορθοδοξία

# Η εκκλησιαστική περίοδος του Τριωδίου και οι άλλες τρεις περίοδοι

Επειδή ευρισκόμεθα στην αρχή της εκκλησιαστικής περιόδου του Τριωδίου, θα ήθελα να κάμω μιαν ανάλυση των μεγάλων εκκλησιαστικών περιόδων του όλου ενιαυτού, ήτοι του όλου χρόνου.

Οι μεγάλες εκκλησιαστικές περίοδοι της Υμνολογίας της Εκκλησίας μας χωρίζονται σε τέσσερις (αυτό βεβαίως αφορά την Ορθόδοξη Εκκλησία).

  
Γράφει ο Δαμασκηνός Ιωαννίδης, θεολόγος

Η πρώτη, εάνν βεβαίως αρχισουμε από την ημερολογιακή αρχή του έτους, είναι η περίοδος του Τριωδίου, η οποία έχει διάρκεια 10 εβδομάδων. Αρχίζει από την Κυριακή του Τελώνου και του Φαρισαίου και τελειώνει το Αγιο και Μεγάλο Σάββατο.

Η δεύτερη αρχίζει από την Κυριακή του Πάσχα, ήτοι την Ανάσταση του Κυρίου και τελειώνει την Κυριακή των Αγίων Πάντων, δηλαδή μια Κυριακή μετά την Πεντηκοστή.

Η τρίτη είναι η περίοδος του Δεκαπενταυγούστου, ήτοι οι πρώτες 15 ημέρες του Αυγούστου.

Η τέταρτη είναι η περίοδος των Χριστουγέννων, που ξεκινά 40 ημέρες προ των Χριστουγέννων.

Η κάθη περίοδος έχει τη δική της Υμνολογία, που σχετίζεται με τα γεγονότα της εορταζόμενης εορτής. Π.χ., στην περίοδο του Τριωδίου, υπάρχει ειδικό βιβλίο που εξυμνεί τη μεγάλη προσφορά του Θεού προς τους ανθρώπους και με τους ύμνους καλούνται να μημονούμε τον Τελώνη, ο οποίος εστάθη σε μια γωνία της εκκλησίας, χτυπούντες το στήθος του και παρακαλούντες τον Θεό να τον συγχωρέσει. «Ο Θεός ιλασθήτι μοι, τω αμαρτωλώ». Ο Κύριος καταλήγει στην Παραβολή Του λέγοντας ότι δεδικιώμενός εφύγει ο Τελώνης. Επίστις, μας καλεί να μην προσευχόμαστε όπως ο Φαρισαίος, αλλά ταπεινά και με μετάνοια, όπως ο Τελώνης.

Η περίοδος του Τριωδίου θεωρείται η πιο μεγάλη κατανυκτική περίοδος της όλης εκκλησιαστικής Υμνολογίας όλου του χρόνου. Βλέπουμε ότι ξεκινά με τα μεγάλα παραδείγματα που παρουσιάζει ο Κύριος στις ευαγγελικές Του περικοπές και αλλάζει την προστασία και καθοδήγηση τού πατέρα του, και να γίνει Αστος και μάλιστα να στερείται ακόμη και τροφής.

Το κατάντημά του αυτό τον ανάγκασε να μετανοήσει και να ζητήσει συγγνώμη από τον πατέρα και το σπίτι του, όπου είχε την προστασία και καθοδήγηση τού πατέρα του, και να γίνει Αστος και μάλιστα να στερείται ακόμη και τροφής.

Ο ευπλακηνικός πατέρας όμως χαρούμενος που επέστρεψε στον άσωτο νεότερο του μετανοημένο, τον εδέχθη όχι ως δούλο του, αλλά και πάλι ως ιδιό του και μάλιστα τον ετοίμασε και μεγάλο δείπνο.



Εδώ ο Κύριος διά της παραβολής Του μάς παρουσιάζει κάποιον Αστο Υιό, που πήρε από τον πατέρα του ό,τι του ανήκε, διότι είχε ακόμη έναν αδελφό.

Αφού πήρε αυτά που ζητούσε, έφυγε από το σπίτι και τη χώρα του και πήγε μακριά, σε όλη τη χώρα. Εκεί έσμιξε με κακούς ανθρώπους, που αφού του κατέφαγαν όλα τα χρήματα, πεινούσε. Τελικά, κατέληξε χοιροβοσκός και ετρέφετο με ξυλοκέρατα (χαρούπια) που έτρωγαν οι χοίροι.

Σε λίγο χρονικό διάστημα, όμως, αντελήφθη το μεγάλο λάθος που έκανε να φύγει από τον πατέρα και το σπίτι του, όπου είχε την προστασία και καθοδήγηση τού πατέρα του, και να γίνει Αστος και μάλιστα να στερείται ακόμη και τροφής.

Στη δεύτερη Κυριακή του Τριωδίου, τόσο η Υμνολογία όσο και η ευαγγελική περικοπή του Κυρίου μας παρουσιάζουν την μεγάλη αξία που έχει η μετάνοια για τον πραγματικά μετανούντα άνθρωπο.

Ο Σύνοδος αυτή, η οποία καταδίκασε και την αίρεση του Αρείου, που διδάσκει ότι ο Χριστός δεν είναι Θεός, αλλά μόνον άνθρωπος, δηλαδή είναι κτίσμα του Θεού. Η Σύνοδος απεφάνθη ότι ο Κύριος είναι τέλειος Θεός και τέλειος άνθρωπος.

Περί της εορτής του Πάσχα αποφασίστηκε ότι πρέπει να εορτάζεται «την πρώτη Κυριακή μετά την Πανασέληνο της εαρινής (ανοιξιάτικης) ισημερίας». Επομένως, για την εορτή του Πάσχα δεν υπάρχει σταθερή ημερομηνία εορτασμού. Άρα, οι συνδεόμενες με το Πάσχα εορτές ανήκουν στις δύο κινητές περιόδους.

**ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ**



**24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ**

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG**

— FUNERAL DIRECTORS —

TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

# Η εορτή των Τριών Ιεραρχών στο ελληνικό σχολείο Αγίου Δημητρίου Edmonton

**Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:**

Την Πέμπτη 30 Ιανουαρίου το Ελληνικό Σχολείο και η Κοινότητα του Αγίου Δημητρίου, Edmonton Green δέχτηκαν με μεγάλη χαρά την επίσκεψη του Αρχιεπισκόπου Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ.κ. Γρηγορίου στα πλαίσια της εορτής των Τριών Ιεραρχών. Τα παιδιά μαζί με εκπαιδευτικούς και γονείς προσήλθαν με ευλάβεια στον Εστερινό για να τιμήσουν τη μνήμη των Τριών Πατέρων της Εκκλησίας και των Γραμμάτων.

Στη συνέχεια τα παιδιά παρουσίασαν πλούσια καλλιτεχνική εκδήλωση που ετοιμασαν με τη βοήθεια των δασκάλων τους στην αίθουσα εκδηλώσεων της κοινότητας της. Παρόντες ο Αρχιεπίσκοπος με τη συνοδεία των ιερέων της ενορίας, καθώς και η προϊστάμενη και επιθεωρήτρια της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής (ΚΕΑ) κ. Μαρία Παπαλούκα.

Την εκδήλωση χαιρέτισε ο Ιερατικός Προϊστάμενος της κοινότητας Αγίου Δημητρίου π. Κυπριανός Κονσταντινίδης, ο οποίος ευχαρίστησε τον Σεβασμιώτατο για την παρουσία του.

Στη συνέχεια, η διευθύντρια των τριών σχολικών μονάδων του Αγίου Δημητρίου κ. Σταυρούλα Προδρόμου χαιρέτισε τους εκλεκτούς καλεσμένους για την τιμή που κάνουν στο σχολείο με την παρουσία τους και ιδιαίτερα τον Αρχιεπίσκοπο.

«Σεβασμιώτατε, σας καλλιεροήσουμε με ευγνωμοσύνη και ένα θερμό χαιρετισμό ως δεήγμα της χαράς και της χριστιανικής μας αγάπης προς το πρόσωπό σας και πάνω από όλα, τις αξέις της οποίες επάξια πρεσβεύετε», ανέφερε η κ. Προδρόμου και πρόσθεσε ότι «Έχουμε ευθύνη όλοι μας να μεταδώσουμε στα παιδιά μας αυτά που εμείς κληρονομήσαμε - πίστη στο Θεό, αγά-



πη στην Πατρίδα, παιδεία στην Οικογένεια και να τα βοηθήσουμε να νοιάσουν περήφανα για την Ελληνοχριστιανική καταγωγή τους, ώστε να μπορέσουν και αυτά στο μέλλον να μεταδώσουν στα δικά τους παιδιά αυτά που θα μάθουν από εμάς».

Στη συνέχεια ευχαρίστησε την Προϊστάμενη της ΚΕΑ για τη βοήθεια που προσφέρει το Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού με την αποστολή εκπαιδευτικών που με ζήλο και επαγγελματισμό προσφέρουν στα ελληνικά σχολεία της παροικίας, καθώς και την αποστολή βιβλίων.

Σύντομο χαιρετισμό απήρθυνε και η κ. Παπαλούκα η οποία ευχαρίστησε την κ. Προδρόμου για την πρόσκληση και την τιμή να παραστεί στην εκδήλωση. «Είναι διπλή χαρά για εμένα να βρίσκομαι ανάμεσά σας, αφού στο σχολείο του

Αγίου Δημητρίου υπηρέτησα τόσο ως δασκάλος, όσο και ως διευθύντρια, δήλωσε η προϊστάμενη της ΚΕΑ και πρόσθεσε: «Θέλω να διαβεβαιώσω, ότι παρόλες τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει η πατρίδα μας, το Υπουργείο Παιδείας συνεχίζει να παρέχει βοήθεια προς την Παροικιακή εκπαίδευση κι εγώ προσωπικά θα βρίσκομαι δίπλα στα σχολεία για ό,τι χρειαστούν».

Ακολούθως, τα παιδιά μέσα από αναγνώσματα, ποιήματα, θεατρικά και τραγούδια παρουσίασαν τη ζωή και τη σοφία των Τριών Μεγάλων Πατέρων μας και έδειξαν τη σημασία των γραμμάτων για τη ζωή των ανθρώπων.

Τελειώνοντας ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρεττανίας δεν έκρυψε τον ενθουσιασμό του για τη μεγάλη επιτυχία της γιορτής και το ταλέντο των παι-

διών, καθώς και τον τρόπο με τον οποίο παρουσίασαν τον οωστό δρόμο που πρέπει να ακολουθεί κάθε άνθρωπος. «Τον δρόμο της γνώσης και της σοφίας», όπως ο ίδιος δήλωσε.

Στη συνέχεια απένειμε διπλώματα στα παιδιά που πέτυχαν στις εξετάσεις GCSE και A' Level και δώρισε βιβλία σε όλα τα παιδιά του σχολείου.

Η γιορτή έκλεισε με το απολυτικό των Τριών Ιεραρχών.

Η Διεύθυνση και το προσωπικό του σχολείου Αγίου Δημητρίου ευχαριστούν θερμά όλους όσους βοήθησαν στην πραγμάτωση της εκδήλωσης, καθώς και όσους τους τίμησαν με την παρουσία τους.

**Χρίστος Χαρίτου**  
Εκπαιδευτικός ΚΕΑ

## Εορτή Αγίου Θεοδώρου από ομώνυμο Σύνδεσμο Καρπασίας

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Η μνήμη του Αγίου Θεοδώρου του Στρατηλάτη γιορτάζεται από την Εκκλησία μας στις 8 Φεβρουαρίου και του Αγίου Ευλογίου (του άλλου Αγίου της κατεχόμενης κοινότητάς μας Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας) στις 13 Φεβρουαρίου και ο Σύνδεσμός μας από την ίδρυσή του το 1985 καθέρωσε τον εορτασμό αυτών των σημαντικών για μας θρησκευτικών επετείων.

Προσκαλούμε όλους την Κυριακή 9 Φεβρουαρίου 2014 από τις 11.00 π.μ. στον Καθεδρικό Ναό της Παναγίας στο Wood Green, για τη γιορτή του Αγίου Θεοδώρου του Στρατηλάτη και Μνημόσυνο των δύο νέων της κοινότητάς μας Τίναννου Κουμή και Τάσου Αναστάση που έπεσαν μαζί μας κατά των Τούρκων εισβολέων την πρώτη μέρα της εισβολής του Αττίλα, καθώς και όλων δύο Αγιοθεοδωριτών, Ανδρέα Παντέλα ή Γιαννή και Γεωργίου Κωνσταντίνη, που σκοτώθηκαν κατά τους τουρκικούς βαμβαρδισμούς.

Μετά τη Θεία Λειτουργία θα ακολουθήσει, όπως συνήθως, μικρή δεξίωση στην αίθουσα εκδήλωσεων του Ι.Ν. Αποστόλου Βαρνάβα.

**Λεωνίδας Λεωνίδου**  
Πρόεδρος

# Οι Τρεις Ιεράρχες και τα Ελληνικά Γράμματα

## ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

**"Εν καιροίς χαλεποίς μέμνοισο την γλώσσαν"**  
(Πολύβιος, 204 - 120 π.Χ.)

"Στους δύσκολους καιρούς να θυμάστε την γλώσσαν". Μια διατίτσωση και μια αλήθεια, που παρόλο που διακρύθηκε είκοσι δύο και πλέον αιώνες πριν, εν τούτοις επιβάλλεται να μας προβληματίζει και να υποδεικνύει σε όλους μας, και κυρίως σ' εμάς τους απόδημους Έλληνες -ανεξαρτήτως χρόνου και τόπου διαβίωσής μας- το μεγάλο και κοινούσιο πρότυπο μήνυμα που έχουμε καθήκον, όσοι ειλικρινά ενδιαφερόμαστε για το μέλλον του Ελληνισμού, να επιδιώκουμε να βγαίνει κάθε χρόνο από τους εορτασμούς των Τριών Ιεραρχών και των Ελληνικών Γραμμάτων: Καλλιεργείστε, προστατεύετε και προβάλλετε σε πλήθος και βάθος τη Γλώσσα μας, στην οποία έχουν την γραμματική διαδικασία της σκέψης και τα οράματά τους για την Ορθοδοξία και τον Ελληνισμό τόσο της εποχής τους, όσο κυρίως και των μελλοντικών γενεών.

Η Ορθοδοξία, βέβαια, δεν έχει εθνοφυλετικά κατεστήμενα και περιορισμούς. Όμως οι λαοί έχουν. Γ' αυτό και οι Έλληνες Άγιοι Μεθόδιος και Κύριλλος, όταν διδάξαν την Ορθοδοξία στους Σλάβους, φρόντισαν να την εκφράσουν μέσα από την Γλώσσα του τόπου, η οποία και αντικαθρεφτίζει απόλυτα τον χαρακτήρα και το ήθος των λαών αυτών. Όταν δε ο Ελληνισμός, που ζύσει μειονοτικά σε χώρες γλωσσικά και πολιτιστικά πολυανθρωπότερες, είχε χάσει, για τον έναν ή τον άλλο λόγο, την Γλώσσα του, απορροφήθηκε σταδιακά πλήρως, και τελικά εξαφανίστηκε μέσα στην αδηφάργη χοάνη των ξένων λαών, αφομοιώθηκε δε κι έγινε, κατ' αδηφήτη ιστορική ανάγκη, ένας μ' αυτούς, χωρίς πια ήχοντας Ελληνικής εθνικής συνειδήσης.

"Όταν μιλάμε για γλώσσα και γλωσσικό πλούτο της Ελληνικής, ασφαλώς δεν περιορίζομαστε αποκλειστικά στην εξωτερική της εμφάνιση. Ενδιαφερόμαστε πρωτίστως για το ουσιαστικό περιεχόμενό της, που είναι, και πρέπει ν' αποτελεί τον αιφεντιστέρο καθρέφτη της ψυχοσύνθεσης και του όλου χαρακτήρα του Γένους των Ελλήνων διαχρονικά και πολιτιστικά και μόνιμα.

Οι Πατέρες της Ορθοδοξίας Εκκλησίας μας και, μάλιστα, εκείνοι που δίκαια και δικαιωματικά αποκαλούνται οι Τρεις Μέγιστοι Φωστήρες της Τριστήλιου Θεότητος-ο Βασιλεὺς ο Μέγας, ο Γρηγόριος ο Θεολόγος, και ο Ιωάννης ο Χρυσόστομος- ήταν αυτό ακριβώς το υπέρτατο πολιτιστικό και πονανθρώπινο περιεχόμενο που πρόσεξαν στην Ελληνική Γλώσσα και, ως μέλισσες εργατικές και πάνσοφες, άντλησαν το μελι που περιέχει

σταγαριπτά μνημεία της Αρχαίας Ελληνικής Γραμματείας. Ταυτόχρονα, όμως, απετπόλισαν και εκείνους τους εντελώς άσχετους ξενισμούς που υπεισήλθαν και που αμαρώναν το μεγαλείο της γνήσιας Ελληνικής Γλώσσας. Οι ίδιοι, μάλιστα, οι Πατέρες, σ' αυτήν ακριβώς την Γλώσσα -την γνήσια και διαχρονική Ελληνική- διεύπιπτωσαν τις σκέψεις και τα οράματά τους για την Ορθοδοξία και τον Ελληνισμό τόσο της εποχής τους, όσο κυρίως και των μελλοντικών γενεών.

Η Ορθοδοξία, βέβαια, δεν έχει εθνοφυλετικά κατεστήμενα και περιορισμούς. Όμως οι λαοί από πάντη είναι σε μεγάλο μέρος της γλώσσας τους και από πάντη είναι σε μεγάλο μέρος της πολιτιστικής τους. Και αυτό, γιατί δεχόμασ

## Ελληνική Οικογένεια



Ένα εβδομαδιαίο άρθρο για την Ελληνική Οικογένεια που δίνει πρακτικές συμβουλές για το γάμο, για τις οικογενειακές σχέσεις και για την ανατροφή των παιδιών.

Γράφει ο Steve Θεοφάνους,  
από τις ΗΠΑ

### Τι σημαίνει να συγχωρείς;

Όταν συγχωρείς πραγματικά κάποιο πρόσωπο – το γονιό σου, τον άντρα σου, τη γυναίκα σου, το παιδί σου, το φίλο σου – δίνεις τέσσερις συγκεκριμένες υποσχέσεις στον εαυτό σου και σε κείνους. Λες: Πρώτον. «Δεν πρόκειται να εμμείνω σ' αυτό το περιστατικό.» Δεύτερον: «δεν πρόκειται να φέρω στην επιφάνεια αργότερα για να το χρησιμοποιήσω εναντίον σου.» Τρίτον: «Δεν πρόκειται να το πω σε άλλους.» Και τέταρτον: «Δε θα επιτρέψω αυτό το θέμα να μπει ανάμεσά μας ή να αποτελέσει εμπόδιο στην προσωπική μας σχέση.» Η γυναίκα μου λέει κάτι πολύ ωραίο για τη συγχώρηση. Όταν συγχωρείς κάποιον, αφήνεις ελεύθερο κάποιον φυλακισμένο. Και διαπιστώνεις ότι αυτός ο φυλακισμένος είσαι εσύ ο ίδιος.

### Μήπως τα παιδιά σας βάζουν μια σφήνα ανάμεσα σε σένα και στον/στην σύντροφό σου;

Τα παιδιά μπορούν κάλλιστα να παραπλανήσουν τους γονείς και να τους φέρουν σε αντίθεση μεταξύ τους. Ακούει μια μητέρα το παιδί της να λέει, «ο μπαμπάς είπε ότι μπορώ να πάω να δω αυτό το έργο,» ενώ στην πραγματικότητα ο μπαμπάς απλά είπε ότι μπορεί να πάει να το δει αν συμφωνεί και η μαμά. Ή ο μπαμπάς μπορεί ν' ακούσει το παιδί του να λέει, «η μαμά μουβάλε τις φωνές χωρίς κανένα λόγο!» Τι κάνετε σ' αυτές τις περιπτώσεις; Ασφαλώς θ' ακούσετε το παιδί σας, αλλά στη συνέχεια θα εξακριβώσετε την αλήθεια από τον άντρα σας, ή από τη γυναίκα σας. Αν το παιδί δεν κατάλαβε καλά και σας παρεξήγησε, τότε απλά εξηγήστε του με σαφήνεια. Αν όμως ο παιδί σας λέει ψέμματα, τότε αμέσως να ξεδιαλύνετε το θέμα και με αποφασιστικότητα..

### Ξέρεις ότι έχεις απεριόριστη δύναμη ακριβώς κάτω από τη μύτη σου;

Είναι μία δύναμη που μπορεί να ενθαρρύνει να αποθαρρύνει, να πληγώνει ή να γιατρεύει, να διαλύει ή να οικοδομεί. Αυτό το δυναμικό μέσο είναι η γλώσσα σου. Πώς μπορείς λοιπόν να αξιοποιήσεις όσο γίνεται πιο πολύ αυτό το πανίσχυρο όπλο που έχεις στη διάθεσή σου;

Πρώτον, να είσαι καλός ακροατής... να ακούς με προσοχή αυτά που σου λέει ο άλλος αντί να σκέφτεσαι τι θα πεις για να απαντήσεις. Δεύτερον, να προσέχεις τα λόγια σου. Μερικές φορές είναι καλύτερα να μη λες τίποτε. Όταν όμως θα μιλήσεις, κάνε στον εαυτό σου την εξής ερώτηση, «τα λόγια μου οικοδομούν ή γκρεμίζουν;»

### Μήπως πλησιάζει ο καιρός που τα παιδιά θα φύγουν από το σπίτι και θα μείνετε μόνοι;

Είναι κάτι που έρχεται κάποια στιγμή και συμβαίνει σε όλους... να φεύγουν τα παιδιά ή για σπουδές ή για δουλειά. Η μητέρα κι ο πατέρας ξυπνούν την επομένη, κάθονται στο τραπέζι να φάνε, και αναρωτιούνται ποιος είναι αυτός που κάθεται απέναντί τους. Η πραγματικότητα είναι σκληρή. Διαπιστώνουν ότι δεν γνωρίζουν καν ο ένας τον άλλον. Τα τελευταία χρόνια ασχολήθηκαν τόσο πολύ με τα παιδιά τους που έχασαν ο ένας τον άλλον.

Ο καλύτερος λοιπόν τρόπος για να προετοιμάσεις το έδαφος για την εποχή που θα φύγουν τα παιδιά από το σπίτι και θα μείνετε οι δυο σας είναι να προσέξεις το γάμο σου από τώρα. Με άλλα λόγια, να βάλεις τον/την σύντροφό σου στην πρώτη θέση, να ξοδεύετε χρόνο μαζί, να βγαίνετε οι δυο σας έξω.

Όταν η πρώτη σου προτεραιότητα είναι η οικογένειά σου, τότε είσαι στον σωστό δρόμο, στον δρόμο που οδηγεί σ' έναν ακλόνητο γάμο και σε μια ευτυχισμένη οικογένεια.

## Τροφές - φάρμακα που θα σας κάνουν να νοιώσετε καλύτερα

Δείτε πώς μπορείτε να καταπολεμήσετε τα κρυολογήματα, την καούρα, τον πόνο στις αρθρώσεις, τις αλλεργίες και άλλες ασθένειες, απλά επιλέγοντας τις σωστές τροφές.

Φυσικά, δεν περιμένουμε οι τροφές που επιλέγουμε να έχουν τόσο μεγάλη σημασία σε μια εποχή που οι γιατροί μπορούν να κάνουν μεταμοσχεύσεις προσώπου, αλλά πάντως η διατροφή που ακολουθούμε είναι ζωτικής σημασίας για την ψυχική και σωματική μας ευεξία. Το σώμα μας έχει μια αξιοσημείωτη ικανότητα να αυτοθεραπεύεται και το τι τρώμε μπορεί να βοηθήσει σε αυτό.

Η απόψη ότι η διατροφή βελτιώνει τη διάθεση και την ευεξία, μπορεί να είναι πανάρχαια, αλλά η επιστημονική απόδειξη είναι ολοκαίνουργια.

Δείτε τα φυσικά «φάρμακα» που μπορείτε να βρείτε στο super market:

### Τέρμα η καούρα, με δημητριακά ολικής άλεσης και φυτικές ίνες

Προσθέτοντας περισσότερα λαχανικά στη διατροφή σας και αντικαθιστώντας τα επεξεργασμένα δημητριακά όπως το λευκό ρύζι και τα ζυμαρικά με τα αντίστοιχα ολικής άλεσης, μπορεί να σας βοηθήσει να αποφύγετε τα φουσκώματα και τις καούρες.

**Το μυστικό:** Οι αδιάλυτες φυτικές ίνες, που φτάνουν στο παχύ έντερο σχεδόν άθικτες και απορροφούν νερό όταν βρίσκονται στο έντερο και όχι πριν. Αυτές, προκαλούν διόγκωση των κοπράνων και επιταχύνουν τη διέλευσή τους, αυξάνοντας την κινητικότητα του εντέρου. Όσο περισσότερες φυτικές ίνες τρώτε, τόσο λιγότερο χρόνο παραμένει το φαγητό στο στομάχι, γεγονός που βοηθά στην αποφυγή του οισθήματος της καούρας.

### Τόνος, σαρδέλες και γαλοπούλα κατά την κρυώματος

Δεν είναι μόνο οι σαλάτες το φάρμακο, κατά τους χειμερινούς μήνες. Η ανεπαρκής ποσότητα σεληνίου, μπορεί να σημαίνει ότι υπάρχει πρόβλημα με έναν σημαντικό «πάκικτη» στη λειτουργία του ανοσοποιητικού.

Το σελήνιο βοηθά στην οικοδόμηση των λευκών κυττάρων του αίματος, ιδιαίτερα εκείνων που καταπολεμούν τα βακτήρια και τους ιούς, ακόμα και τη γρίπη. Μελέτες σε ζώα έχουν δείξει ότι η έλλειψη σεληνίου, όχι μόνο οδηγεί σε ποιο σοβαρά συμπτώματα γρίπης, αλλά επιτρέπει επίσης στους ποιο ήπιους ιούς της γρίπης να μεταλλάσσονται σε ποιο λοιμωγόνα στελέχη. Μόλις μία μερίδα σαρδέλες, μας παρέχει με περισσότερο από το 60% της συνιστώμενης ημερήσιας ποσότητας σεληνίου, αλλά και με τα σημαντικά ωμέγα-3 λιπαρά οξέα.

### Προβιοτικά για ανίκητο ανοσοποιητικό σύστημα

Τι κοινό έχουν το γιαούρτι, το κεφίρ και άλλα προϊόντα που έχουν υποστεί ζύμωση; Περιέχουν τα ευεργετικά βακτήρια που είναι γνωστά και ως προβιοτικά, τα οποία ισχυροποιούν το ανοσοποιητικό μας σύστημα. Μια συνηδική μελέτη διαπίστωσε ότι ένα προβιοτικό ρόφημα καθημερινά,



μείωσε την αναρρωτική άδεια στη δουλειά κατά 55%. Μια άλλη ανάλυση 10 μελετών, διαπίστωσε ότι τα προβιοτικά λειτουργούν καλύτερα από τα εικονικά φάρμακα στη μείωση των λοιμώξεων του ανώτερου αναπνευστικού.

Κι αν δεν σας αρέσει το γιαούρτι, πολλά παλαιωμένα τυριά όπως το Edam, το Gouda ή η φέτα, είναι επίσης καλές πηγές προβιοτικών.

### Τις κρύες μέρες φάτε λάχανο, σπανάκι, γλυκοπατάτες, κολοκύθα και καρότα

Εδώ «πρωταγωνιστής» είναι η βιταμίνη A, που διατηρεί τους βλεννογόνους υγρούς και υγιείς, ώστε τα μικρόβια να μη μπορούν να τους επηρεάσουν. Δείτε σε ποιες τροφές μπορείτε να βρείτε αυτή τη σημαντική βιταμίνη.

### Απαλόνετε τον πόνο των αρθρώσεων και των μυών,

### τρώγοντας λιπαρά ψάρια

Τα ωμέγα-3 λιπαρά οξέα στα ψάρια όπως ο σολομός και οι σαρδέλες, μπορούν να βοηθήσουν τα «σκληρά» γόνατα να «χαλαρώσουν».

Μια πρόσφατη ανάλυση ερευνών, διαπίστωσε ότι η λήψη ωμέγα-3 λιπαρά οξέων κάθε μέρα, μπορεί να μειώσει τον πόνο στις αρθρώσεις και τη δυσκαμψία, σε τέτοιο βαθμό που να επιτρέπει στους ασθενείς με ρευματοειδή αρθρίτιδα να περιορίσουν τη χρήση Μη Στεροειδών Αντιφλεγμονωδών Φαρμάκων (ΜΣΑΦ).

### Ξινά κεράσια για τον αθλητικό πόνο

Οι αθλητές «ορκίζονται» σε ένα ποτήρι χυμού από ξινά κεράσια, με τις αντιφλεγμονώδεις ουσίες που μειώνουν τον πόνο της προπόνησης.

Σε μια μελέτη του Πανεπιστημίου Oregon Health & Science, δρομείς που έπιναν 350 ml ξινού χυμού κερασιού δύο φορές την ημέρα για μια εβδομάδα, πριν από έναν αγώνα, ανέφεραν λιγότερο πόνο μετά την άθληση, από εκείνους που έπιναν ένα ποτό placebo με γεύση κεράσι.





# ANT1

## Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ΑΝΤ1
08:00	ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:40	ANT1 NEWS
15:50	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
16:50	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:30	PRE-GAME SHOW
20:05	ΠΑΟΚ - ΖΑΛΚΑΡΑ
22:00	ΕΥΡΩ ΛΙΓΚΕ ΛΙΒΕ
23:30	ΙΑΤΡΙΚΟ ΑΠΟΡΡΗΤΟ
00:30	ΣΟΦΙΑ ΟΡΘΗ

## Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ΑΝΤ1
08:00	ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΑΚΡΩΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΝ
12:50	TV QUIZ
13:00	ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ
14:00	TV QUIZ
14:10	ΤΟ ΚΑΦΕ ΤΗΣ ΧΑΡΑΣ
15:50	ANT1 NEWS
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	THE VOICE
21:30	Η ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΞΑΝΑΡΧΕΤΑΙ
22:45	ΞΕΝΗ ΤΑΙΝΙΑ

## Σάββατο 8 Φεβρουαρίου

09:50	ΥΓΕΙΑ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΌΛΑ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΜΟΥΑΝ
13:30	ΕΠΑΝ. ΕΛΛ. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ Ο ΠΛΟΙΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
14:50	ANT1 NEWS
15:50	ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΗ ΓΥΝΑΙΚΑ
16:00	ΒΑΛΣ ΜΕ ΔΩΔΕΚΑ ΘΕΟΥΣ
17:00	ΜΠΡΟΥΣΚΟ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	ΟΙ ΚΑΗΡΟΝΟΜΟΙ
21:15	ΟΑΑ ΤΡΕΑ+Α
23:15	ARMY WIVES

## Κυριακή 9 Φεβρουαρίου

09:50	ΘΑ ΒΡΕΙΣ ΤΟ ΔΑΣΚΑΛΟ ΣΟΥ
10:50	TV QUIZ
11:00	ANT1 NEWS
11:30	TV QUIZ
11:40	ΚΛΑΙΤΩ ΧΩΡΙΣΜΕΝΩΝ ΓΥΝΑΙΚΩΝ Ο ΠΛΟΙΕΜΟΣ ΤΩΝ ΑΣΤΡΩΝ
12:50	ANT1 NEWS
13:00	ΦΩΝΑΖΕΙ Ο ΚΛΕΦΤΗΣ
18:00	ANT1 NEWS
19:15	DANCING WITH THE STARS ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ
00:45	ARMY WIVES

## Δευτέρα 10 Φεβρουαρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ΑΝΤ1
08:00	ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ

# STAR

## Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου

08:00	Live U
11:00	Μελέτησε το!
12:45	ΦΜ LIVE
14:30	Ειδήσεις
14:45	Μίλα
16:45	Η προδοσία
17:45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:00	Αθλητικές Ειδήσεις
19:00	The Mentalist
20:00	Ξένη Ταινία
23:00	The Closer
00:00	Supernatural
01:00	Ξένη Ταινία

## Δευτέρα 10 Φεβρουαρίου

05:00	ΠΡΩΙΝΟ ΑΝΤ1
08:00	ΤΟ ΠΡΩΙΝΟ
10:50	ΜΕ ΑΓΑΠΗ

## Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου

18:00	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:45	Αθλητικές Ειδήσεις
19:10	Ελληνική Ταινία
21:15	Ξένη Ταινία

## Δευτέρα 10 Φεβρουαρίου

08:00	Live U
11:00	Μελέτησε το!
12:45	ΦΜ LIVE
14:30	Ειδήσεις
14:45	Μίλα
16:45	Η προδοσία
17:45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:00	Αθλητικές Ειδήσεις
19:00	The Mentalist
20:00	Ξένη Ταινία
21:45	Ξένη Ταινία

## Σάββατο 8 Φεβρουαρίου

08:00	Παιδικό Πρόγραμμα
11:15	Ξένη Ταινία
13:00	Τα φιλαράκια
14:30	THE BIG BANG THEORY
15:30	Ειδήσεις στη Νοματική
15:45	UNDERCOVERS
16:45	Ιστορικές Υποθέσεις
17:45	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:45	Αθλητικές Ειδήσεις
19:00	Ξένη Ταινία
21:00	Ξένη Ταινία

## Κυριακή 9 Φεβρουαρίου

11:15	Ξένη Ταινία
13:30	Τα φιλαράκια
14:30	THE BIG BANG THEORY
15:45	Ειδήσεις στη Νοματική
16:00	Ξένη Ταινία



# ALPHA

## Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου

10:00	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11:00	Ελένη
14:00	ΔΕΣΤΕ ΤΟΥΣ
15:25	ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15:30	Οικογενειακές Ιστορίες
16:30	Κεντρικό Δελτίο Ειδήσεων
18:00	Κάτι Ψήνεται
19:00	ΠΑΜΕ ΠΑΚΕΤΟ
21:00	Ελληνική σειρά
21:45	Αυτοψία

## Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

## PIK 1



00357-22-86-2147

### Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα  
09.00 Καυτές πιπεριές  
10.00 Από μέρα σε μέρα  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9  
20.00 Ντοκουμαντάρι  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης  
21.45 Η Κύπρος κοντά σας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Σάββατο 8 Φεβρουαρίου

06.00 Ιστορίες του χωρού  
07.00 Καυτές πιπεριές  
08.30 Ντοκουμαντάρι  
08.00 Παιζουμε κυπριακά  
10.30 Μοριά Φεγγάρια  
11.00 Έδοξε τη Βουλή  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Κύπρος - ένα ταξίδι  
13.00 4 U Two  
14.00 Πέτρινο ποτάμι (E)  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Πατάτες 9  
16.50 Χωρίς Αποσκευές  
17.30 Κυπριώτικο σκέτης  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Κυριακή 9 Φεβρουαρίου

05.30 Θεία Λειτουργία  
08.30 Βήματα στην άμφο  
10.30 Ύπαιθρος  
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι  
11.30 Είμαστε εδώ  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Σάββατο κι Απόβραδο  
14.00 Τετ Α Τετ  
15.00 Η Παροικία μας  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Η Κύπρος κοντά σας  
20.00 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Δευτέρα 10 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Τρίτη 11 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Τετάρτη 12 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Πέμπτη 13 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Παρασκευή 14 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές  
10.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 Εντέχων  
14.00 Μαζί στο PIK

### 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

16.15 Καυτές πιπεριές  
17.00 Παιζουμε κυπριακά  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Σάββατο 15 Φεβρουαρίου

06.00 Ιστορίες του χωρού<sup>1</sup>  
07.00 Καυτές πιπεριές  
09.30 Μοριαία Φεγγάρια  
11.00 Κυπριώτικο σκέτης  
**12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
12.15 Κύπρος - ένα ταξίδι<sup>1</sup>  
13.00 4 Two  
14.00 Πέτρινο Ποτάμι<sup>1</sup>  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Πατάτες 9  
16.50 Χωρίς Αποσκευές  
17.30 Κυπριώτικο σκέτης  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο<sup>1</sup>  
20.00 Τετ Α Τετ  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Κυριακή 16 Φεβρουαρίου

05.30 Θεία Λειτουργία<sup>1</sup>  
08.30 Βήματα στην άμφο<sup>1</sup>  
10.30 Ύπαιθρος<sup>1</sup>  
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι<sup>1</sup>  
20.00 Τετ Α Τετ<sup>1</sup>  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας<sup>1</sup>  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Δευτέρη 17 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πέτρινο Ποτάμι<sup>1</sup>  
20.00 Τετ Α Τετ<sup>1</sup>  
21.30 Κωδικός Ευρώπη<sup>1</sup>  
22.15 Η Παροικία μας<sup>1</sup>  
**22.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
23.00 BIZ/ Εμείς

### Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9<sup>1</sup>  
20.00 Προεκτάσεις<sup>1</sup>  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης<sup>1</sup>  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.15 BIZ/ ΕΜΕΙΣ

### Τετάρτη 29 Φεβρουαρίου

06.30 Καλή σας Μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9<sup>1</sup>  
20.00 Προεκτάσεις<sup>1</sup>  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης<sup>1</sup>  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.15 BIZ/ ΕΜΕΙΣ

### Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9<sup>1</sup>  
20.00 Προεκτάσεις<sup>1</sup>  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης<sup>1</sup>  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.15 BIZ/ ΕΜΕΙΣ

### Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9<sup>1</sup>  
20.00 Προεκτάσεις<sup>1</sup>  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης<sup>1</sup>  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.15 BIZ/ ΕΜΕΙΣ

### Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε μέρα<sup>1</sup>  
13.30 ΕΝΤΕΧΝΩΣ<sup>1</sup>  
14.00 Μαζί στο PIK  
**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
16.15 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
17.00 Παιζουμε κυπριακά<sup>1</sup>  
**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
19.15 Πατάτες 9<sup>1</sup>  
20.00 Προεκτάσεις<sup>1</sup>  
**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
21.15 Κυπριώτικο σκέτης<sup>1</sup>  
**22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**  
22.15 BIZ/ ΕΜΕΙΣ

### Παρασκευή 21 Φεβρουαρίου

06.15 Καλή σας μέρα<sup>1</sup>  
09.00 Καυτές Πιπεριές<sup>1</sup>  
11.00 Από μέρα σε

# Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου 2014

ΡΕΠΟΡΤΑΣ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

### Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	12	10	2	0	53-20	33	30
2. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	12	8	3	1	38-18	20	25
3. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	11	8	3	0	38-16	22	24
4. ΛΕΙΒΑΔΙΑ	13	7	3	3	29-26	3	24
5. ΑΠΟΕΛ	10	7	2	1	27-16	11	22
6. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	12	4	7	1	16-25	-9	13
7. ΟΜΟΝΟΙΑ	10	4	6	0	19-25	-6	12
8. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	11	4	7	0	23-32	-9	12
9. ΟΑΥΓΜΠΑ	11	2	8	1	10-16	-6	7
10. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	14	0	13	1	9-68	-59	1

#### Κυριακή 9 Φεβρουαρίου 2014

ΟΛΥΜΠΙΑ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ

10.00 π.μ., Aylands Open Space

ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ

12.00 μ., Southbury Leisure Centre

ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ - ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ

10.30 π.μ., Tottenham Recreation Ground

ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΟΕΛ

10.30 π.μ., Broomfield Park

ΛΕΙΒΑΔΙΑ - ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ

10.00 π.μ., Southbury Leisure Centre

#### Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	ΓΚ.	ΔΤ	Β
1. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	14	12	1	1	51-18	33	37
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	15	11	2	2	61-21	40	35
3. ΑΡΑΧΝΗ	15	10	3	2	48-35	13	32
4. ΑΧΝΑ	12	7	3	2	28-25	3	23
5. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	14	4	6	4	32-39	-7	16
6. ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ	14	4	8	2	36-34	2	14
7. ΠΑΝΤΕΛ	13	4	7	2	30-42	-12	14
8. ΚΑΝ	13	3	9	1	26-37	-11	10
9. ΑΣΣΙΑ	13	2	8	3	21-51	-30	9
10. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	13	1	11	1	23-54	-31	4

#### Κυριακή 9 Φεβρουαρίου 2014

ΠΕΝΤΑΓΥΙΑ - ΚΑΝ

10.15 π.μ., Town Mead Leisure Park

ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΣΣΙΑ

11.30 π.μ., Summers Lane

ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ - ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ

10.00 π.μ., Southbury Leisure Centre

ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ - ΑΡΑΧΝΗ

10.15 π.μ., Whittington Park

ΑΧΝΑ - ΠΑΝΤΕΛ

11.00 π.μ., Peter May Sports Centre

## Η Φούλαμ παρουσίασε επίσημα τον Μήτρογλου



Παίκτης της Φούλαμ είναι και επίσημα ο Κώστας Μήτρογλου. Ο Έλληνας διεθνής επιθετικός υπέγραψε το συμβόλαιο που τον «δένει» ως το καλοκαίρι του 2018 με τους «κότατζερς» και ανακοινώθηκε επίσημα από τον αγγλικό σύλλογο. Η μεταγράφη του από τον Ολυμπιακό στη λονδρέζικη ομάδα κόπτει περίπου 15 εκατ. ευρώ και είναι η ακριβότερη που έχει γίνει ποτέ για Έλληνα ποδοσφαιριστή, ενώ ο ίδιος αναμένεται να εισπράξει περίπου 10 εκατ. ευρώ για τα 4.5 χρόνια του συμβολαίου του.

«Είμαι πού χαρούμενος που βρίσκομαι στην Premier League και ειδικά στη Φούλαμ, που είναι ένας μεγάλος σύλλογος. Είμαι εδώ επειδή θέλω να βοηθήσω, ώστε ο σύλλογος να πετύχει τους στόχους του. Με κολάκευμε το γεγονός ότι με ήθελαν τόσο πολύ και είμαι πραγματικά χαρούμενος που βρίσκομαι εδώ και θα δουλέψω με τον Ρενέ Μούλεντέεν.

Ξέρω ότι έχει μεγάλη εμπειρία στο ποδόσφαιρο, μου εξήγησε πώς δουλεύει και αντιπομονώ να συνεργάσω μαζί του», δήλωσε ο Μήτρογλου στην ιστοσελίδα της Φούλαμ, προσθέτοντας ότι πριν πάρει την απόφασή του μίλησε και με τον Γιώργο Καραγκούνη, ο οποίος του είπε τα καλύτερα λόγια για τη νέα ομάδα του.



## Πτώση μιας θέσης για τον Παγδατή

Δεν υπήρξαν μεταβολές στην πρώτη δεκάδα της παγκόσμιας κατάταξης στο τένις, την οποία ανακοίνωσε η ATP, σε σύγκριση με το προηγούμενο επιταίμερο. Έτσι, ο Ράφα Ναδάλ παραμένει στο Νο 1, αφήνοντας στη δεύτερη θέση τον Νόβακ Τζόκοβιτς και στην τρίτη τον Στάνισλας Βαθρίνκα.

Ο Κύπριος πρωταθλητής Μάρκος Παγδατής έπεσε μια ακόμη θέση, σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα, και είναι πλέον στο Νο 129 με 435 βαθμούς.



### ΦΩΤΙΑ ΣΤΗΝ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

## Πέντε μνηστήρες για τον τίτλο!!!

Ο ΑΠΟΕΛ συνεχίζοντας την πολύ καλή φετινή του πορεία κέρδισε 1-0 την ΦΟΙΝΙΣ και για μια ακόμη χρονιά διατηρεί το δικαίωμα να διεκδικήσει αυτόν τον τίτλο, που όπως είναι γνωστό κατέχει από πέρυσι.

Φωτιά πήρε ξανά το πρωταθλημα Α' Κατηγορίας ΚΟΠΑ, μετά τη νίκη της ΤΡΥΠΗΜΕΝΗΣ επί της ΣΑΛΑΜΙΝΑΣ, αφού για πρώτη φορά τα τελευταία χρόνια υπάρχουν πέντε μνηστήρες για τον τίτλο, με τις ίδιες σχέδιον πιθανότητες για την κατάκτηση του τίτλου. Έτσι βλέπουμε να υπάρχει διαφορά οκτώ βαθμών από την 1η θέση, που βρίσκεται η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ με 30 βαθμούς, από την 5η, που βρίσκεται ο ΑΠΟΕΛ, αλλά με 2 αγώνες λιγότερους. Στην 2η θέση βρίσκεται το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ με 25β σε 12 αγώνες, στην 3η η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ με 24β και 11 αγώνες και στη 4η θέση τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ με τους ίδιους βαθμούς, αλλά με 13 αγώνες.

Το σκορ άνοιξε για τους νικητές ο Αχμετ Ρίφατ στο 13' και οι ερυθρόλευκοι ισοφάρισαν στο 35' με τον Κρίστοφερ Μπέντζαμιν. Στο 43' ο Αχμετ Ρίφατ και πάλι πέτυχε το 2-1, που έμελε να είναι και το τελικό αποτέλεσμα. Οι νικητές πρόσεξαν την άμυνα τους και δεν επέτρεψαν στην αντίπαλο τους να εκμεταλλευτεί την αριθμητική της υπεροχή.

Δύσκολη αλλά σπουδαία βαθμολογίκης σημασίας νίκη πέτυχαν τα ΛΕΙΒΑΔΙΑ, κερδίζοντας με 3-2 την ΟΜΟΝΟΙΑ, και διατηρούνται στις πρώτες θέσεις της βαθμολογίας. Αν αξιοποιήσουν τα ντέρμπι που θα ακολουθήσουν, ίσως στο τέλος να πετύχουν και την έκπληξη!

Οι δύο ομάδες κυνήγησαν με πείσμα τη νίκη, που στο τέλος κατάφεραν να πάρουν οι παίκτες του Νίκ Δημητριάδη, ίσως γιατί πίστεψαν περισσότερο.

Μεγάλη εκτός έδρας νίκη σημειώσεν η ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ επί της ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ με 3-1 και ελπίζει στη σωτηρία της για υποβιβασμό. Η ομάδα των Τουρκοκυπρίων ήταν ανώτερη και πήρε δίκαια το παιγνίδι και το τρίποντο, αντίθετα με την ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ που έπαιξε πολύ μέτριο ποδόσφαιρο και θα πρέπει να βελτιωθεί αν θέλει να βρίσκεται και του χρόνου στην Α' Κατηγορία.

### ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

## 17 τέρματα σε δύο αγώνες

Και αυτή την αγωνιστική οι ... κανονιέρηδες της Β' Κατηγορίας συνεχίσαν να πυροβολούν... Σε δύο μόνο αγώνες πέτυχαν δεκαεπτά συνολικά τέρματα.

Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ συνεχίζοντας την εκπληκτική της πορεία και συνέπιπτα την μεγάλη ευστοχία της, πέτυχε άλλη μια πεντάρα, κερδίζοντας την ΑΡΑΧΝΗ με 5-2 και παρακολούθησε από κοντά την πρωτοπόρο ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ, έχοντας μάλιστα και ανώτερη διαφορά τερμά

## Αθλητική Επικαιρότητα

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

# Άνετες νίκες για τους πρώτους

Με ηγέτη και σκόρερ τον Λουτσάνο Μπεμπέ, η ΑΕΛ επικράτησε εύκολα με 2-0 της Νέας Σαλαμίνας και διατηρήθηκε στην κορυφή της βαθμολογίας. Η ομάδα του Ιβάνο Πέτερ φραγματοποίησε πολύ καλή εμφάνιση, ιδιαίτερα στο πρώτο ημίχρονο όπου κυριάρχησε, και με δύο γκολ του βραχύσωμου Βραζιλιάνου μεσοεπιθετικού, ένα σε κάθε ημίχρονο στο 15' και 62', έδωσε συνέχεια στο αίτητο σερί της.

Εντυπωσιακή εμφάνιση και πολύ σημαντική νίκη για τον ΑΠΟΕΛ που επιβλήθηκε με 3-0 του Ερμή, και σκαρφάλωσε στην τρίτη θέση της βαθμολογίας, ενώ παράλληλα τερμάτισε το αίτητο σερί 17 αγώνων της ομάδας του Νίκου Παναγιώτου. Πρωταγωνιστές της μεγάλης νίκης ήταν οι Στάθης Αλωνεύτης και Τόμας Ντε Βινσέντι, που ήταν παράλληλα και οι σκόρερ για τους γαλαζόκιτρους. Ο Αλωνεύτης, ήταν εκ νέου ο κυριότερος εκφραστής της επίθεσης του ΑΠΟΕΛ και άνοιξε το σκορ στο 34'. Στο 54' κλείδωσε το τρίποντο με το γκολ του Ντε Βινσέντι, ενώ ο Αργεντινός χρίστηκε σκόρερ και στο 60' με εύστοχο κτύπημα πέναλτι.

Εύκολο ήταν το πέρασμα του Απόλλωνα από το Παφιακό, καθώς με δύο γκολ του Φώτη Παπουλή και έναν του Γκαστόν Σανγκού επικράτησε με 3-1 της ΑΕΚ Κουκλιών. Η λεμεσιανή ομάδα πήρε προβάδισμα στο 40' με γκολ του Παπουλή και κλείδωσε το τρίποντο στο δεύτερο ημίχρονο, σκοράροντας δύο τέρμα σε διάστημα δύο λεπτών, με πρωταγωνιστή τον Γκαστόν Σανγκού. Ο Αργεντινός πέτυχε το 0-2 με πλασέ, μετά από πάσα του Χιούγκο Λόπες που έκανε ντεμπούτο στην ενδεκάδα, ενώ δύο λεπτά αργότερα τροφοδότησε τον Παπουλή, ο οποίος πέτυχε το δεύτερο προσωπικό του τέρμα.

Η ομάδα του Δημήτρη Ιωάννου το μόνο που κατάφερε ήταν να μειώσει στο σκορ με κεφαλιά του Αράμπα στο 75'.

Χωρίς γκολ και χωρίς νικητή ολοκληρώθηκε η αναμέτρηση ΑΕΚ-Ομόνοια στο ΓΣΖ, καθώς οι δύο ομάδες εξήλθαν ισόπαλες 0-0, μετά από ένα μετριότατο παιγνίδι. Έγιναν κάποιες κολές φάσεις μπροστά από τις δύο εστίες ωστόσο ο αγώνας κυμάνθηκε σε πολύ χαμηλά επίπεδα θεάματος, επομένως η βαθμολογική διαφορά των εφτά βαθμών διατηρήθηκε ανάμεσα στις δύο ομάδες.

Πολύ σημαντικό διπλό πανηγύρισε η Ανόρθωση, που επικράτησε με 1-2 του Εθνικού Αχανας στο Δασάκι, και μάλιστα με ανατροπή. Με υπηρεσιακό τεχνικό τον Αρσεν Μιχαήλοβιτς, η βαρωσιώτικη ομάδα χρειάστηκε να παρουσιάσει μεγάλα ψυχικά αποθέματα για να ανατρέψει τη προβάδισμα του Εθνικού, και να πάρει ένα σπουδαίο τρίποντο με γκολ του Κολαούτι στο 69'. Στο 35' με αυτογκόλ του Μπούργκιτς η Ανόρθωση ισοφάρισε, ενώ ο Εθνικός κατάφερε να πάρει προβάδισμα στο σκορ στο 11' με γκολ του Σίλας, ο οποίος στο 74' αποβλήθηκε με δεύτερη κίτρινη κάρτα.

Σπουδαία νίκη πανηγύρισε η Ένωση, η οποία επιβλήθηκε με 4-1 του Αρη, και πήρε ένα πολύ σημαντικό τρίποντο στην ύστατη προσπάθεια που κάνει για να αποφύγει την απειθείσας διαβάθμιση και να αγωνιστεί στα πλέι οφ για να διεκδικήσει την παραμονή στην κατηγορία.

Η ομάδα του Νίκου Ανδρονίκου προηγήθηκε 2-0 με πέναλτι του Τόφα στο 18', και αυτογκόλ του Χριστοφόρου στο 65', και φάνηκε να κλειδώνει το τρίποντο. Ωστόσο, ο Αρης κατάφερε να μειώσει με γκολ του Τουράμ στο 83', αλλά η Ένωση απάντησε άμεσα και με δύο διαδοχικά τέρματα του Ανγκούλου στο 85' και στο 90', καθάρισε τον αγώνα με το εντυπωσιακό 4-1.

Εύκολη νίκη πέτυχε η Δόξα, που επικράτησε της Αλκής με σκορ 5-1, και επανήλθε στις

επιτυχίες μετά από τέσσερις αγωνιστικές. Η ομάδα του Σοφόκλη Σοφοκλέους προηγήθηκε στο πρώτο ημίχρονο με γκολ του Λεονάρντο στο 22', ενώ κλείδωσε το τρίποντο στην επανάληψη με διαδοχικά τέρματα, εκμεταλλεύμενη την αριθμητική υπεροχή, καθώς αποβλήθηκε με δύο κίτρινες κάρτες σε ένα λεπτό ο Μουσταφά. Στο 58' ο Βιλέλα με ατομική προσπάθεια πέτυχε το 2-0, ενώ ο Λεάντρο με κεφαλιά ανέβασε τον δείκτη του σκόρου ένα λεπτό αργότερα. Στο 65' ο Οικονομίδης σκόραρε το τέταρτο γκολ για την Δόξα, ενώ στο 84' ο Κωνσταντίνος Χριστοδούλου πέτυχε το πέμπτο. Για την Αλκή πέτυχε το γκολ της τιμής ο Λεάντρος Λίλης στο 77'.

### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	ΑΓ.	ΔΤ	ΒΑΘΜ
1. ΑΕΛ	19	22	46
2. ΑΠΟΛΛΩΝ	19	19	44
3. ΑΠΟΕΛ	19	23	40
4. ΕΡΜΗΣ	19	23	40
5. ΑΝΟΡΩΡΩΣΗ	19	21	37
6. ΟΜΟΝΟΙΑ	19	20	34
7. ΑΕΚ	19	20	27
8. ΔΟΣΑ	19	6	24
9. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	19	9	22
10. ΑΧΝΑ	19	9	15
11. ΑΡΗΣ	19	10	14
12. ΚΟΥΚΛΙΑ	19	30	14
13. ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	19	22	8
14. ΑΛΚΗ	19	42	26

### ΕΠΟΜΕΝΕΣ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΕΣ

20η Χθες Τετάρτη 5/2: ΟΜΟΝΟΙΑ - ΔΟΞΑ, ΑΡΗΣ - ΑΕΛ, ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΕΚ, ΑΛΚΗ - ΚΟΥΚΛΙΑ, ΑΝΟΡΩΡΩΣΗ - ΑΠΟΕΛ Σήμερα Πέμπτη 6/2: ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΧΝΑ, ΕΡΜΗΣ - ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ 21η - Σάββατο 8/2: ΑΕΚ - ΑΡΗΣ, ΚΟΥΚΛΙΑ - ΔΟΞΑ Κυριακή 9/2: ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΠΟΕΛ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΧΝΑ - ΑΛΚΗ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΑΝΟΡΩΡΩΣΗ Δευτέρα 10/2: ΑΕΛ - ΕΡΜΗΣ

ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

# Ξέφυγε με +14 β. ο Ολυμπιακός

Ο Ολυμπιακός έκανε το ΙΙΧΙ στο «Γ.Καραϊσκάκης» αφού σημείωσε την 20ή νίκη του στο πρωτόθημα επικρατώντας πολύ δύσκολα του Παναιτωλικού με 2-1 στο πλαίσιο της 22ης αγωνιστικής της Σούπερ Λιγκ. Μάλιστα, οι Ερυθρόλευκοι ξέφυγαν με +14 στον κορυφή αφού στα Περιβόλια, ο ΠΑΟΚ έχασε από τον Πλατανιά με 2-1 και έπιενε πίσω στην κούρσα των τίτλων.

Με σκόρερ τους Ολαϊτάνου (26'), Κάμπελ (με πέναλτι στο 71') ο Ολυμπιακός γύρισε το παιχνίδι στο Γεώργιος Καραϊσκάκης και λύγισε τον αξιόμερο Παναιτωλικό με 2-1. Ήταν μία πολύ δύσκολη νίκη για τους Ερυθρόλευκους που βρήκαν απέναντι τους μία δυνατή ομάδα η οποία πάλεψε με νύχια και με δόντια για να πάρει το καλό αποτέλεσμα. Η ομάδα του Αγρινίου αιφνιδίασε τον Ολυμπιακό μόλις στο 6' όπου

και άνοιξε το σκορ με τον Καμαρά.

Παίαντας ακόμη φορά, ο ΠΑΟΚ σπατάλησε ένα κάρο ευκαιρίες και ταυτόχρονα απέδειξε πόσο επιρρεπής στα λάθη είναι αμυντικά... Η ομάδα του Στέφενς γνόρισε την ήττα με 2-1 και πλέον βρίσκεται 14 βαθμούς πίσω από τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό. Οι γηπεδούχοι που βρέθηκαν μόλις στο 10ο λεπτό πίσω στο σκορ από το τέρμα του Αθανασίδη, έφτασαν στην ανατροπή και στη βαθμολογική ανάσα στην προπάθεια που κάνουν για παραμονή στην κατηγορία, με τους Κάτα (36') και Τόρες (67').

Το σερί των τριών διαδοχικών νικών του Παναθηναϊκού δεν είχε συνέχεια, καθώς οι «πράσινοι» αναδείχθηκαν ισόπαλοι, 1-1, στο Ηράκλειο με τον ΟΦΗ. Ο Κλωναρίδης στο 39' άνοιξε το σκορ και πέντε λεπτά πριν τη λήξη, ο Ζε Εντουάρντο με πέναλτι «έγραψε» το τελικό αποτέλεσμα.

Ο Εργοτέλης ολοκλήρωσε την αναμέτρηση της Νέας Σμύρνης απέναντι στον Πανιώνιο με εννέα παίκτες αλλά ήταν η ομάδα που πανηγύρισε τη νίκη με 1-0 χάρις στο γκολ του Διαμαντάκου στο 86',

Παρότι βρισκόταν πίσω στο σκορ 15 λεπτά πριν τη λήξη, ο Ατρόμητος νίκησε 3-2 τον Απόλλωνα στη Ριζούπολη και παραμένει μόνος στην τρίτη θέση της βαθμολογίας. Δύο γκολ για τους νικητές πέτυχε στο Ναπολεόνι (37', 81') και ένα ο Ιγκλέσιας

(75'), ενώ σκόρερ των γηπεδούχων ήταν ο Λουσέρο (10', 63').

Νίκη... Ευρώπης πέτυχε ο Αστέρας Τρίπολης επί της τυπικά γηπεδούχου-Καλλονής στο Ολυμπιακό Στάδιο με 2-0. Το σκορ άνοιξε για τους Αρκάδες ο Χουάνμα στο 35' και στο 72' ο Καράσκο διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα.

Χωρίς νίκη στο «Κλεάνθης Βικελίδης» παραμένει ο Αρης από την έναρξη της περιόδου. Αυτή την φορά παραχώρησε ισοπαλία 1-1 στη Ξάνθη και, πλέον, η παραμονή στην κατηγορία για τους «κίτρινους» θα επιτευχθεί μόνο με θαύμα. Ο Μάνταλος στο 52' άνοιξε το σκορ για την ακριτική ομάδα, ενώ στο 68' ο Μπακασέτας διαμόρφωσε το τελικό απ

## e DITORIAL

The most significant match of the English Premier League season so far saw Jose Mourinho's Chelsea leave Manchester City's Etihad Stadium with all three points. They are not only the first team to win there this season, but also the first team since 2010 to stop the home team from scoring. Both are remarkable achievements taken in the context of the hyperbole surrounding a team we have been told are unbeatable and are destined to win an unprecedented quadruple. City may yet go on and win multiple trophies this season, but the air of invincibility that has seen them labelled as some sort of unstoppable force ground to a halt last Monday.

Chelsea were by far the best team, set up to not only combat their opponents attacking threats, but built to be an offensive unit which really should have yielded more than one goal. It was a triumph of tactics, formation and a football nous which again saw Jose Mourinho rise above his direct opponent in an important match.

But while this was an important game on the pitch, matters off the pitch are just vital to the future of both clubs, the Premier League and European football itself.

Reports last week linked Chelsea, Arsenal and Liverpool as clubs that may seek to challenge Manchester City's financial strength under UEFA's Financial Fair Play (FFP) rules.

Indeed, Manchester City's place in next season's Champions League could be in jeopardy.

The news comes as, predictably given his penchant for stirring things up prior to a big game, Jose Mourinho declared that some clubs are dealing with FFP "in a dodgy way". Although Mourinho did not name City, he was speaking days after they released their latest financial results which showed an annual wage bill of €233 million which amounts to a staggering €639,000 a day.

City, however, are confident that their balance sheet will pass UEFA's FFP test, something now openly being questioned in what some are seeing as a test case.

The notion that other clubs can essential report City comes in the fine print of the FFP rules which states if a club fail to meet FFP, a "directly affected party" has 10 days to appeal against any attempt by the club to then cut a deal with UEFA to reduce their sanction of a likely Champions League ban. City would then be exposed to a tribunal hearing.

Whether UEFA would take it as far as this is uncertain. Lawyers will no doubt be assigned for both sides but what is certain is that clubs like Arsenal and Liverpool have made it clear they expect strong enforcement of the rules by Europe's governing body.

FFP rules compel clubs to limit losses for the 2011-12 and 2012-13 seasons combined to €37 million, with a ban from European competitions the severest theoretical punishment. City announced losses for 2012-13 of €51.6m, meaning they have lost €149.5m over two years. That is over three times the accepted limit.

There is a possibility that City can 'exempt' as much as €100m of those losses to meet FFP requirements based on infrastructure spending but they face accusations their losses are artificially low after earning cash from 'intellectual property' sales to related companies. This has hitherto never been done and is yet another attempt at creative financial management which Arsenal manager Arsene Wenger has likened to 'financial doping'.

Manchester City's vague explanation over selling image and intellectual property rights will require thorough scrutiny if they are going to use this as part of their exemption plea. How different, though, is this to when Chelsea claimed a profit of €1.4m in June 2012, with Roman Abramovich converting €166.6m in loans into equity? Wenger may have a point.

So Mourinho's assertion that it is 'dodgy' is clearly hypocritical given the spending spree his own club went on the first time he was manager at Stamford Bridge and subsequent accountant miracles.

In the eight seasons prior to Chelsea posting a profit in 2012, Chelsea lost €630m. In 2009, Abramovich wrote off €710m in loans he had given the club since 2003 (this does not include the €166.6m figure converted to equity last year). Since 2012, Chelsea have lost another €49.4m, compared to Manchester City's €51m. Its not a dissimilar story, is it?

Arsene Wenger has always championed a level playing field, an equitable opportunity to flourish within the confines of rules and regulations. The football landscape has changed immeasurable even in the time he has been at the helm at Arsenal. The reality is that FFP or not, UEFA would find it extremely difficult to sanction any club and certainly it would be financial suicide to ban teams like City from their premier club competition. How would sponsors and the TV companies react? If UEFA are serious about establishing financial regulations on clubs then they are going to have to take short term losses. But is this feasible? Money coming into the game, from whatever source rules the machine that pays all, from administrators, to managers and at the very top the players. Turkeys wouldn't vote for Christmas, so why would UEFA kill their own Golden Goose?



## STOP PRESS...

••• **GREECE FOOTBALLER OF THE YEAR AWARDS:** Panthrakikos striker Dimitris Papadopoulos has been named 2012/13 players' player of the season in Greece, edging out Kostas Mitroglou and PAOK's Stefanos Athanasiadis. **OTHER AWARDS:** Best foreign player: Rayo (Asteras Tripolis, now Maccabi Haifa) Best young player: Ergys Kace (PAOK) Best goalkeeper: Orestis Karnezis (Panathinaikos, now Granada) Best coach: Giannis Christopoulos (PAS Giannina, now SC Tavriya Simferopol) Special award: Greece coach Fernando Santos and captain Giorgos Karagounis for securing a 2014 FIFA World Cup spot.

Thursday 6th February 2014

# Greece drawn in favourable group for Basketball's World Cup

Having been awarded a wildcard place 2014 Basketball World Cup, Greece were drawn in group they should easily qualify from.

The International Basketball Federation's (FIBA) Central Board last week announced Greece were one of four teams to be awarded wild card places along with Brazil, Finland, and Turkey.

In addition, having complied with all disciplinary measures and sanctions imposed on them by FIBA, the Senegalese Basketball Federation have been reinstated and lifted a ban imposed thereby allowing the team to take their place at the finals.

As a result, the field is now complete for FIBA's flagship event. The 24 teams are: Angola, Argentina, Australia, Brazil, Croatia, Dominican Republic, Egypt, Finland, France, Greece, Iran, South Korea, Lithuania, Mexico, New Zealand, Philippines, Puerto Rico, Senegal, Serbia, Slovenia, Spain, Turkey, Ukraine and the United States.

Justifying the wildcard picks, FIBA Secretary General and International Olympic Committee (IOC) Member Patrick Baumann highlighted the fact that wild cards are made to ensure that FIBA has the teams which enable it to have the best possible World Cup:



"Since 2006, 11 of the 12 teams that have been granted wild cards were always inside the top 24 of the FIBA Ranking Men," he said. "This proves that FIBA's Central Board is determined to make the FIBA Basketball World Cup as competitive as possible."

In this week's draw for the finals, Greece should encounter few problems in the first group phase. A smooth ride is anticipated but the challenge for the national team will be far greater come the knock-out stages of the tournament.

The draw that took place on Monday in

Barcelona and placed Greece in Group B with Argentina, Puerto Rico, Croatia, Senegal and the Philippines, with the top four advancing to the second round.

That is where it will be get tough for Greece, as it will face a knock-out game against one of the teams to finish in the top four of Group A, which includes host Spain, Serbia, European Champions France, Brazil, Iran and Egypt, for a place in the quarterfinals.

The tournament will take place from August 30 to September 14.

# Eight Cypriot Elite Players in London for trials

Eight young Cypriot footballers aged 10-13 years will be in London on trials as part of the Cypriot Elite Players programme.

Having been originally selected from a group of 3000, the eight boys will be in London from between 16-23 February.

In a process that has taken nine months, this latest evaluation is for the second tranche of Cyprus Elite Players.

The origins of the boys' journey started in the Ayia Napa tournament in 2013, where 3000 where whittled down 140 footballers who took part in the Cyprus Elite Players camp last May. From these fifty went to England in October 2013, where they played in friendly games against English teams, watched by scouts and coaches.

From this elite 50 children, eight

were selected that will go to London to compete in friendlies with teams from the Bailey Elite Football Academy, an official partner of Cyprus Elite Players.

Unlike last year, where the trial took place under the auspices of Tottenham, this year eight children from Cyprus will play under the scrutiny of many scouts and coaches, thus increasing their chances of being selected.

The chosen eight who will arrive in London are: George Theodosiou (City Academy), Stelios Panayiotou (AEL), Konstantinos Gewrgallidis (Athletiko Shrine), Nicolas Constantinou (City Academy), Vasilis Petrou (Athletiko Shrine), Manolis Charalambous (Olympico Paphos), Yorgos Christodoulou (Nuevo Campo) and Yannis Tsoutsoukis (Junior Academy).

# Cyprus skiers ready for Winter Olympics

Cyprus will have two representatives in this month's Winter Olympics in Sochi in the form of skiers Alexandra Taylor and Constantinos Papamichael.

The duo were presented in front of the media this week, along with the other three members of the delegation. Pavlos Fotiadis who is a board member of the Cyprus Olympic Committee (COC) and will chair the team, Demetris Papatheodotou who will accompany the delegation and Milan Matic, the coach of the Cyprus Skiing Federation.

19-year old Taylor will compete in the slalom as part of alpine skiing while 20-year old Papamichael will also participate in alpine skiing's giant slalom and slalom.

The games will take place from February 7-23 and Cyprus' talented pair will get underway in the second week of the games, with Taylor on February 21 and Papamichael in the

giant slalom on February 19 and slalom on the 22nd.

Papamichael said he felt unique satisfaction and pride for representing his country in such a big competition while he also was quick to warn that a podium finish will be difficult to secure, stating that "many compete but not everybody can win".

Taylor ensured that she would give the best possible account of herself, acknowledging the difficulty and competitiveness of the Games.

Fotiadis believes that the athletes travel to Sochi having gone through the appropriate training that gives the team every right to be confident that this will be the most successful Winter Olympics Cyprus has ever had.

COC Chairman Ouranios Ioannides wished the athletes all the best and acknowledged the difficulties that Cypriot athletes who compete in winter sports face, being at a disad-

vantage due to the fact that the majority of their training is held abroad.

A major absentee for the Cypriot team is that of skier Dinos Lefkaritis who, despite earning the right to compete in the Games, suffered a serious injury in training and will therefore be unable to make the trip to Russia.

Cyprus' first participation in the Winter Olympics came in 1980 at Lake Placid in the United States, with the island never having won a medal since.

The Games will be hosted by Russia for the first time and will feature a total of 98 events in seven sports, including 12 new events that will make their Olympic debut in an all new purpose-built Olympic Park known as the 'Coastal Cluster', hosting over 2,500 athletes from more than 80 nations.

# KOPA Sports Round-up

Thursday 6th February 2014



- ASHA HIT SIX
- CENTINKAYA SURVIVAL WIN
- ANORTHOSIS 2 DOWN 5 UP

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE'S SPONSORS:



**FOOTBALL**  
**ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ**  
 CYPRIOT FOOTBALL LEAGUE 2012-2013

## ADVANTAGE TRIPIMENI

The top four in Division One came face to face on Sunday as they battle for the title. Leaders Tripimeni took the honours in the first half of their battle with Salamina by beating their rivals 2-1 to extend their lead at the top. Second place Rizokarpaso's match with 4th place APOEL was postponed. Cetinkaya did themselves a favour by picking up three points when beating Aradippou 3-1 to ease their relegation problems. Livadia moved into fourth place after a thrilling 3-2 win over Omonia.

In Division Two in form Anorthosis took on promotion rivals Arachne at New River and consolidated their promotion position with a 5-2 win. Asha registered their highest score when beating one of the "original" clubs KLN 6-4.

Results in Detail

### DIVISION ONE

TRIPIMENI	2
SALAMINA	1

The big match of the day ended with a win for leaders Tripimeni beating champions Salamina 2-1 and take a step nearer the title.

Steve Cinotti's team took a 2-0 lead with Ahmet Rifat only for Salamina to hit back with Chris Benjamin after good work by Stefano. Although both teams had chances there were no more goals in the first half.

Tripimeni had to play the last half hour with ten men after Volkan got his marching orders but Salamina could not take advantage of the extra man.

Tripimeni are now five points clear at the top , five points ahead of Rizokarpaso and six points ahead of Tom Loizou's team who have a game in hand. It's advantage Tripimeni at the moment but with six games to go there plenty of points to play for.



TRIPIMENI - SALAMINA 2-1

LIVADIA	3
OMONIA	2

Livadia came from behind to beat Omonia 3-2 and move into fourth place.

Omonia went behind to an early goal from Adem Ali but goals from Tony Kromidias and Nicos Kyriakou put them in front 2-1.

Livadia rallied to equalise with Matt Taylor and went ahead 3-2 with Adem Ali to take all three points. Omonia still have some work to do to avoid the drop.

ARADIPPOU	1
CETINKAYA	3

Cetinkaya finally got a win to ease their relegation worries. They took a 2-0 lead with Ade Keleni and Tarik Kucuk to end the first half.

Aradippou hit back with Tasos Anastasi but another goal from Salih Karakis secured the points.

### DIVISION TWO

ARACHNE	2
ANORTHOSIS	5

Arachne stunned promotion rivals Anorthosis at New River when they took a 2-0 lead inside ten minutes. Leo Charalambous opened the scoring striking a free kick past Chris Philippou.



Before Anorthosis could recover, Arachne doubled their score when Lorenzo Toumazos turned smartly in the box to fire past the stranded Philipou.

I think the goals came early enough for Anorthosis to regroup and play like they have been recently. They pushed forward with Fabian and Nick Ierotheou pulling the strings in midfield creating several good opportunities but failing to convert. Arachne full of enthusiasm pressed on and were unlucky not to go three up when Leon hit the post. The visitors got the goal that would turn the game just before half time with Fabian to make it 2-1.

The second half continued to see bothy teams attacking but it was Anorthosis who took their chances with Danny Coolridge, Alex Roussis, Vas Hrisikkos and a again from man of the match Fabian to finish 5-2.

With just three games to go and both Arachne and Anorthosis to play leaders Brotherhood we should see an interesting finale.

KLN	4
ASHA	6

This was certainly a game that kept the spectators in suspense till the end. KLN are playing for pride now as they missed out on a promotion challenge. Asha are playing to avoid the wooden spoon.

The visitors took control early on to take a 3-0 lead with goals from Andreas Vazanias and Sean 2. KLN reduced the arrears with Luis Almeida but Vazanias restored the visitors lead to 4-1. Jake Laoudas made it 4-2 but once again Asha hit back to 5-2 with Johnny. Back came KLN to score with Almeida, only for Vazanias to complete his hat-trick and put Asha 6-3 in front.

KLN had the last say even if they went a... set down, when Laoudas made it 6-4 to give Asha three points.



**LETTINGS  
& PROPERTY  
MANAGEMENT**

**ATTENTION LANDLORDS! PROPERTIES URGENTLY REQUIRED**  
**HARINGEY, HACKNEY, ISLINGTON, CAMDEN, BRENT, BARNET**  
*From Blocks of Studios and Flats,  
up to Three Bedroom Flats or Houses*

2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
 T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
 EMAIL: [anthealeettings@hotmail.com](mailto:anthealeettings@hotmail.com)  
[www.anthealeettings.com](http://www.anthealeettings.com)



We offer:  
 Professional Service,  
 Guaranteed Rents,  
 NO Agency Fees,  
 Prompt Rental Payments via BACS, Rent Paid in Advance,  
 No Void Periods,  
 In-house Maintenance,  
 Fixed Term Contracts between 2-5 years,  
 NO HIDDEN COSTS



CALL NOW  
020 8988 2838  
www.omegaleettings.com

Properties required throughout  
London & Luton

## TZΩΝ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ: Τιμήθηκε στην Κύπρο ως Κύπριος επιχειρηματίας που διαπρέπει στο εξωτερικό

ΙΔΡΥΤΗΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «THE YIANNIS GROUP»



Για έκτη συνεχή χρονιά τα IN Business Awards, ο θεσμός που εδραιώθηκε ως η απόλυτη γιορτή του ευ επιχειρεύση στην Κύπρο, ανέδειξε 12 βραβευθέντες, τοποθετώντας ταυτόχρονα τις βέλτιστες επιχειρηματικές πρακτικές στο υψηλότερο βάθρο.

Ο συμπατριώτης μας επιχειρηματίας Τζων Χριστοδούλου, η εταιρεία του οποίο «The Yiannis Group», εδρεύει στο Λονδίνο, απέσπασε τον τίτλο Κύπριος Επαγγελματίας/Επιχειρηματίας που Διαπρέπει στο Εξωτερικό. Ο ίδιος κατοικεί μόνιμα στο Μονακό.

Μιλώντας κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης και απονομής του βραβείου ο Τζων Χριστοδούλου δήλωσε με συγκίνηση ότι "τέτοια τιμή 40 χρόνια δεν έζησα".

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Νίκος Αναστασιάδης, υπουργοί και άλλοι αξιωματούχοι της κυβέρνησης και πλήθος επιχειρηματιών και στελεχών παρευρέθηκαν στην τελετή απονομής των βραβείων που πραγματοποιήθηκε στο Hilton Park Λευκωσίας.

## Χάος στο Λονδίνο από την απεργία στο μετρό

Αντιμέτωποι με κυκλοφοριακό χάος βρέθηκαν εκατομμύρια κάτοικοι του Λονδίνου χθες και σήμερα καθώς στον Υπόγειο Σιδηρόδρομο της βρετανικής πρωτεύουσας γίνεται διήμερη απεργία, σε ένδειξη διαμαρτυρίας για τις σχεδιαζόμενες περικοπές θέσεων εργασίας και το κλείσιμο των εκδοτηρίων εισιτηρίων.

Το παλαιότερο στον κόσμο (από το 1863) και μεγαλύτερο υπόγειο σιδηροδρομικό δίκτυο, το μετρό του Λονδίνου, γνωστό και ως απλά The Tube, που μεταφέρει καθημερινά τρία εκατομμύρια επιβάτες, παρέμεινε κλειστό από το βράδυ της Τρίτης σήμερα Πέμπτη.

Τα δύο μεγαλύτερα εργατικά συνδικάτα των σιδηροδρόμων – RMT και TSSA – κάλεσαν σε απεργία για να διαμαρτυρηθούν ενάντια στα σχέδια της κυβέρνησης για κλείσιμο των εκδοτηρίων εισιτηρίων και τις απολύσεις σχεδόν 1.000 μπαλλήλων.

Η εταιρεία μεταφορών του Λονδίνου (Συγκοινωνίες για το Λονδίνο-TfL), η οποία είναι υπεύθυνη για το δίκτυο του υπόγειου σιδηροδρόμου, υποστηρίζει ότι με το σχέδιο κλεισίματος των εκδοτηρίων θα εξοικονομούνται περίπου 55,3 εκατομμύρια λίρες τον χρόνο.

Άλλη μία 48ωρη απεργία είναι προγραμματισμένη για την επόμενη εβδομάδα, από την 11η ως την 14η Φεβρουαρίου.

Φορείς των επιχειρήσεων υποστηρίζουν ότι παλαιότερες απεργίες του μετρό είχαν κοστίσει στην πρωτεύουσα κατά μέσον όρο πάνω από 60 εκατομμύρια λίρες την ημέρα.

**PLATINUM ESTATES**  
SALES, LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

8 MOUNT PARADE, MOUNT PLEASANT, HERTS, EN4 9DD  
Tel: 020 8449 7099  
Mobile: 07951 204 747 (Panayiotis)

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: www.eleftheria.co.uk • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου 2014

ΣΤΙΣ 7 ΜΑΡΤΙΟΥ Η ΔΙΚΗ ΜΕ ΒΑΡΥΤΑΤΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ

## Στο Κακουργιοδικείο οι 8 για την απάτη της CYTA στη Δρομολαξιά

Το Επαρχιακό Δικαστήριο Λάρνακας παρέπεμψε την Τρίτη οκτώ πρόσωπα ενώπιον του Κακουργιοδικείου, ως κατηγορούμενους στη γνωστή υπόθεση του κτήματος της ΑΤΗΚ στη Δρομολαξιά.

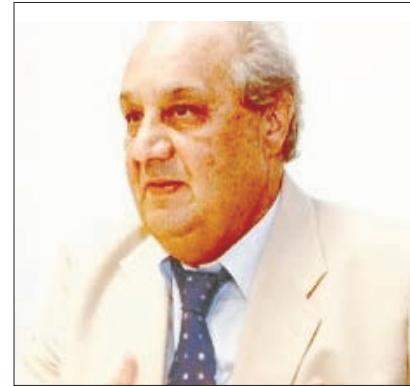
Οι κατηγορούμενοι στην υπόθεση είναι οι: Ορέστης Βασιλείου, Διευθυντής της Cytavision και τέως Γενικός Γραμματέας της ΕΠΟΕΤ-ΟΗΟ-ΣΕΚ, Πάννης Σουρουλλάς, υπάλληλος της CYTA, Γρηγόρης Σουρουλλάς, υπάλληλος του Κτηματολογίου, Χρίστος Αλέκου και Βενιζέλος Ζαννέτου στελέχη του ΑΚΕΛ, Αντώνης Ιωακείμ επιχειρηματίας και μέτοχος της εταιρείας Wadnic Trading Ltd, Στάθης Κίττης (φωτό), τέως Πρόεδρος του Διοικ. Συμβουλίου της CYTA και Χαράλαμπος Τσουρή τέως Πρόεδρος του Δ.Σ. της ΑΗΚ και κατά τον ουσιώδη χρόνο μέλος του Δ.Σ. της CYTA.

Με βάση την απόφαση, στις 7 Μαρτίου ενώπιον Μόνιμου Κακουργιοδικείου που θα συνεδριάζει στη Λάρνακα, θα αρχίσει η πολύ κροτή δίκη.

Οι κατηγορούμενοι αντιμετωπίζουν 33 συνολικά κατηγορίες.

Ενονάντιον τους θα καταθέσουν περισσότεροι από 40 μάρτυρες κατηγορίες, ανάμεσα τους και ο επιχειρηματίας Νίκος Αιλλής, ο οποίος είναι κατηγορούμενος στην υπόθεση αλλά σε άλλη δίκη που θα διεξαχθεί ενώπιον του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λάρνακας.

Οι κατηγορούμενοι αφέθηκαν ελεύθεροι καταβάλλοντας εγγύηση ύψους 100.000 ευ-



ρώ έκαστος, καταθέτοντας ταυτόχρονα τα ταξιωτικά τους έγγραφα, ενώ συμπειλήθηκαν στην STOP List.

Μεταξύ των κατηγοριών που αντιμετωπίζουν οι εμπλεκόμενοι, είναι συνωμοσία προς

διάπραξη κακουργήματος, συνωμοσία για καταδολίευση, απάτη, δεκασμός δημόσιου λειτουργού, απόσπαση από δημόσιο λειτουργό, δωροληψία για επίδειξη από δημόσιο λειτουργό, κλοπή από δημόσιο λειτουργό, κατάχρηση εξουσίας από δημόσιο λειτουργό, αδικήματα νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, δωροληψία από οικείους δημόσιους αξιωματούχους, συναλλαγές με αντιπροσώπους οι οποίες υποδηλώνουν διαφθορά, πλαστογραφία, κυκλοφορία πλαστού εγγράφου, παρέμβαση σε δικαστική διαδικασία, αθέμιτη κτίση περιουσιακού οφέλους και εκβίσαση.

Σύμφωνα με το κατηγορητήριο, τα αδικήματα διαπράχθηκαν μεταξύ των ετών 2009 - 2013.

ΚΙ ΑΥΤΟΣ ΤΟΠΙΚΟΣ ΑΡΧΟΝΤΑΣ ΠΟΥ... ΝΟΙΑΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΤΕΣ

## Στο Δικαστήριο ο Δήμαρχος Γερμασόγειας γιατί... έκλεβε νερό από τον υδρομετρητή του σπιτιού του!

Δεν απάντησε ενώπιον του Δικαστηρίου ο Δήμαρχος Γερμασόγειας Ανδρέας Γαβριηλίδης στις εναντίον του κατηγορίες για την παράκαμψη του υδρομετρητή στην οικία του, με αποτέλεσμα να μην καταβάλλεται το αντίτυπο του νερού που καταναλώνταν.

Κατά τη διαδικασία στο Δικαστήριο, ο δικηγόρος του κ. Γαβριηλίδης ζήτησε αναβολή ώστε να του δοθεί χρόνος μερικών ημερών για να ετοιμάσει το σχετικό έγγραφο της ειδικής απολογίας και να απαντήσει στις κατηγορίες του πελάτη του, αίτημα το οποίο έγινε αποδεκτό από το Δικαστήριο. Η υπόθεση ορίστηκε για τις 26 Φεβρουαρίου.

Το κατηγορητήριο εναντίον του δημάρχου αφορά το αδίκημα της κλοπής ύδατος και συγκεκριμένα ότι με δόλιο τρόπο παροχέτευε νερό για δική του χρήση.

## Φοβούνται, δήθεν, οι Τούρκοι την κοινή στρατιωτική άσκηση Κύπρου-Ισραήλ!

**ΤΗΝ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΖΟΥΝ «ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΔΥΝΑΜΗΣ ΜΕ ΣΤΟΧΟ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ»**



Ο Φαρούκ Λόλογλου είπε ότι «δεν είναι μια άσκηση την οποία μπορεί κανείς να υποτιμήσει. Είναι μια μεπιδειξη δύναμης η οποία έχει στόχο την Τουρκία».

«Ακόμη δεν έχουμε ακούσει

τίποτα από το στόμα της κυβέρνησης του AKP γι' αυτό το θέμα. Το σημαντικό εδώ είναι η τόλη και η δύναμη που αισθάνονται, σε σημείο που να διοργανώνουν κοινές στρατιωτικές ασκήσεις. Ίσως να αξιολογούν ότι δεν θα έχουν πολύ μεγάλη αντίδραση από την Τουρκία. Και επίσης αυτό είναι δείγμα ότι η πολιτική που ακολουθεί το AKP στην Ανατολική Μεσόγειο στο θέμα της Κύπρου, του Ισραήλ, των φυσικού αερίου και των φυσικών πόρων δεν είναι πολιτική», είπε ο Φαρούκ Λόλογλου.

**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



**Η συγγυμένη λύση για την περιουσία σας**

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877